

**UPUTSTVO ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE
TRAKTORA**

IMT 569 M	IMT 577 M	IMT 587 M
TAFE 6515	TAFE 7515	TAFE 8515



**Tractors and Farm Equipment Limited – TAFE
Chennai - India**

**Industrija mehanizacije i traktora d.o.o.
Beograd - Srbija**

1.	UVOD.....	1
2.	GARANCIJA.....	2
3.	IDENTIFIKACIJA TRAKTORA	3
4.	TEHNIČKA SPECIFIKACIJA TRAKTORA.....	5
	Tabela brzina kretanja	12
5.	MERE OPREZA	15
	Uvod	15
	Slediti program bezbednosti	15
	Simbol bezbednosnog upozorenja	16
	Savet za rukovaoca	17
	Priprema za bezbedan rad	18
	Opšte informacije o kabini	19
	ROPS/FOPS zaštitne strukture kabine	19
	Opšte informacije	21
	Vožnja po putu.....	24
	Zaštitite se.....	25
	Vožnja po javnim putevima	33
	Opšte održavanje	34
	Sledite program za bezbednost.....	35
	Bezbednosne nalepnice	39
6.	INSTRUMENTI I KOMANDE	45
	Instrument tabla	45
	Komande i instrumenti u kabini.....	46
	Osnovne komande traktora	49
	Kabina – opšte informacije IZLAZ ZA HITNE SITUACIJE (AKO POSTOJI):.....	52
	Izlazno vratiло (PTO)	62
	Sedište vozača 65	
7.	RAD TRAKTORA.....	66
	Razrada motora.....	66
	Startovanje motora.....	66
8.	VOŽNJA TRAKTORA.....	69
	Izbor stepena prenosa	69
	Korišćenje kvačila	69
	Kočnice	69
	Prevrtanje	70
	Postupci pri prevrtanju traktora.....	71
	Sprečavanje bočnog prevrtanja	71
	Sprečavanje prevrtanja unazad.....	72
	Hidraulički podizač	74
	Komande	74

Podešavanje komandi hidraulike	76
Poluge sa kačenjem u tri tačke	78
Kačenje oruđa	80
Skidanje priključnog oruđa	81
Vuča traktora	82
Podesiva poteznica.....	83
Pomoćni hidraulički sistem.....	85
9. ODRŽAVANJE I PODEŠAVANJA.....	88
Tabela preporučenih maziva	90
Pristup za održavanje	92
Sistem za hlađenje	92
Rezervoar za gorivo	94
Kutija sa alatom	95
Otvaranje haube motora	95
Podmazivanje mašću.....	96
Motor	98
Sistem za dovod goriva.....	99
SUVI PREČISTAČ VAZDUHA.....	100
Rad kvačila.....	102
Kočnice	106
Menjač i hidraulika	108
Hidrostaticka pumpa sistema za upravljanje	111
Hidrostaticki sistem - 4WD.....	111
Prednji most 4WD	112
Postupak podešavanja paralelnosti prednjih točkova - 4WD	114
Pneumatici.....	116
Električne instalacije i uređaji	121
10. REŠAVANJE PROBLEMA	127
11. SAVETI ZA UŠTEDU GORIVA	133
12. ODLAGANJE TRAKTORA.....	134
13. MANIPULACIJA GORIVOM.....	141

1. UVOD

UPOZORENJE:



Radi bolje preglednosti sa nekih ilustracija ili fotografija su uklonjeni zakloni ili zaštitni limovi. Kontakt sa delovima u pokretu može prouzrokovati povrede ili smrt. Nikada ne koristiti traktor ako su uklonjeni zakloni ili zaštitni limovi ili su oni u lošem stanju.



OPREZ:

Pročitati ovu knjigu uputstva u potpunosti pre rukovanja traktorom. Koristiti isključivo originalne delove prilikom popravki i/ili zamena.

Kontaktirati lokalnog dileru ukoliko nešto iz knjige uputstava za operatera nije jasno.

Ovo uputstvo pruža rukovaocu odgovarajuće instrukcije za rukovanje i održavanje. Pročitati i pratiti ove instrukcije radi boljih performansi i dužeg životnog veka traktora. Uz odgovarajuće održavanje i praćenje operativnih procedura, traktor će imati bolji ukupni učinak. Koristiti normalno dostupne alate za održavanje traktora.

Svi rukovaoci moraju pročitati i razumeti ovu knjigu uputstava pre rada sa traktorom. Kad god je moguće, rukovaoci koji nisu radili sa traktorom treba da dobiju instrukcije od rukovaoca koji je već radio sa ovim traktorom.

Lokalni diler može obezbediti instruktažu za rad sa traktorom. Ovu knjigu uputstava treba držati u traktoru za buduću upotrebu. Ukoliko je originalna knjiga uputstva oštećena treba od dileru naručiti zamensku.

Obratiti se dileru za bilo kakav servis ili podešavanja. Diler je opremljen za servisiranje i pružanje pomoći u vezi sa korišćenjem traktora u lokalnim uslovima. Leva i desna strana u uputstvima su definisane u odnosu na smer kretanja traktora pri radu.

Namena

- Ovaj traktor je namenjen samo za korišćenje u uobičajenim poljoprivrednim radovima.
- Ne koristiti traktor za druge svrhe izuzev za one koje su opisane u ovim uputstvima.
- Proizvođač ne prihvata odgovornost za štetu ili povrede nastale usled pogrešne upotrebe traktora.
- Poštovanje uslova za rad, načina korišćenje, servisiranja i popravki koje su navedene u uputstvima propisanim od strane proizvođača su osnovni elementi za predviđenu namenu ovog traktora.
- Ovim traktorom treba da rukuje, odnosno da ga servisira i popravlja samo kvalifikovano osoblje koje je upoznato sa njegovim karakteristikama, relevantnim bezbednosnim pravilima i procedurama.
- Svi opšte poznati bezbednosni i saobraćajni propisi moraju se poštovati sve vreme.
- Svaka neovlašćena modifikacija ovog traktora oslobođa proizvođača od svih odgovornosti za nastalu štetu ili povredu.

Odgovarajuće odlaganje otada: Neodgovarajuće odlaganje otpada može zagatiti neposrednu okolinu i životnu sedinu. Potencijalno štetna oprema ili otpad obuhvata, ali nije ograničena samo na gorivo, rashladno sredstvo, kočionu tečnost, filtere, akumulator, hemikalije, pneumatike, itd.

Koristiti posude koje ne cure prilikom ispuštanja fluida iz traktora. Ne koristiti posude za piće ili hranu za ispušteni otpadni fluid, jer neko greškom može popiti tečnost iz takve posude.

Ne prosipati otpad u zemljište, odvod, ili u bilo koji izvor vode. Rashladno sredstvo iz sistema za klimatizaciju koje iscuri može oštetiti atmosferu Zemlje. Moguće je da lokalni propisi zahtevaju da sertifikovani servis za uređaje za klimatizaciju ispusti i reciklira iskorišćeno rashladno sredstvo iz uređaja za klimatizaciju.

Raspitajte se kod lokalnih ekoloških ili reciklažnih centara o odgovarajućim načinima za odlaganje otpada.



UPOZORENJE U vezi sa rastavljanjem i/ili završetkom životnog ciklusa traktora.

Rastavljanje i/ili odlaganje traktora može da se vrši samo ukoliko su prethodno uklonjene sve tečnosti iz traktora (rashladni fluidi, ulje, gorivo) i akumulator. Ovo može da radi samo specijalizovana ovlašćena organizacija za recikliranje ili rastavljanje starih vozila.

2. GARANCIJA

Kompanija garantuje, pod uslovima koji su dalje navedeni, da svi novi traktori koje ona isporuči, nemaju nikakve nedostatke u pogledu materijala i izrade. Odgovornost Kompanije po ovoj garanciji ograničena je na otklanjanje u fabrici koju ona imenuje nedostataku svih onih delova koji budu vraćeni Kompaniji ili njenom ovlašćenom zastupniku, i za koje se Kompanija po pregledu uveri da imaju nedostatke u pogledu materijala ili izrade.

Period trajanja Garancije je kako sledi:

Isporučeni traktor je pod garancijom 24 kalendarskih meseci od datuma instalacije ili 2.000 sati od datuma isporuke, šta se prvo dogodi.

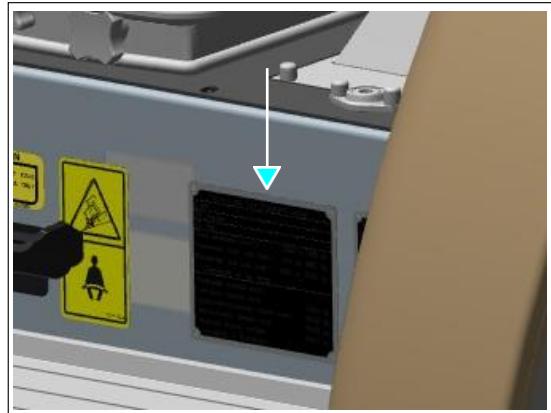
POD USLOVOM DA

- I. Kompanija nije odgovorna ni za kakve troškove transporta, instalacije, radne snage i drugih troškova koji mogu da nastanu
- II. Svi zamenjeni delovi ostaju vlasništvo Kompanije.
- III. Postojeća Garancija se ne odnosi na koje proizvode koji su popravljeni, izmenjeni, zanemareni ili korišćeni na bilo koji način koji po mišljenju Kompanije (čije mišljenje je konačno) negativno utiče na stabilnost ili pouzdanost proizvoda. Takođe, garancija se ne odnosi na vlasničke stavke ili pomoćne delove koje ne proizvodi sama Kompanija.
- IV. Kompanija ne prihvata nikakvu odgovornost za gubitak ili oštećenja proizvoda bez obzira na koji način do njih dođe, u periodu dok se takva roba nalazi u posedu Kompanije, proizvođača, zastupnika, distributera, prodavca ili predstavnika ili dok je u tranzitu od, ili do bilo kog od njih.
- V. Kompanija ne daje nikakvu garanciju u pogledu svojih proizvoda osim ovde navedene Garancije koja se daje izričito i koja isključuje svaku drugu obavezu i uslove koji se daju ili podrazumevaju po običajnom pravu, propisima ili na neki drugi način, u svaki oblik odgovornosti za gubitak ili štetu bilo direktnu ili posledičnu, kao i svaki nesrećni slučaj koji proističe iz neispravnih materijala, loše izrade ili nekog drugog razloga koji su izričito isključeni od odgovornosti.

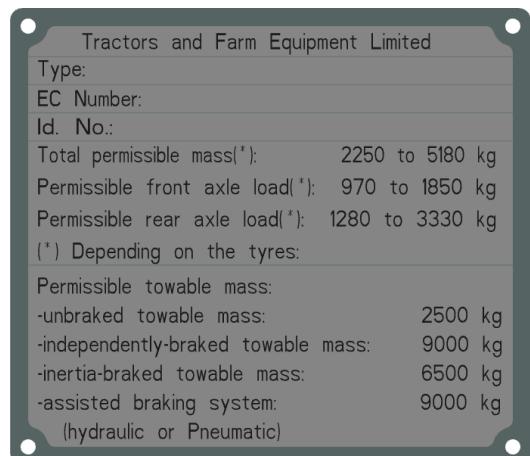
3. IDENTIFIKACIJA TRAKTORA

Svaki traktor je moguće identifikovati pomoću podataka na njegovoj identifikacionoj pločici koja se nalazi u kabini ispod sedišta (**Slika 1a / Slika 1 b)**

- CCC* - Kategorija vozila, uključujući i potkategoriju i indeks brzine. Indeks brzine je poslednji karakter u kategoriji vozila sa značenjem a=maksimalna projektovana brzina od 30km/h.
- EEE* - EU tip – homologacioni broj (za zemlje koje nisu članice EU, EU tip je homologacioni broj ili nacionalni homologacioni broj).
- VVV* - Identifikacioni broj vozila (VIN). Dodatno, VIN se utiskuje na desnoj strani šasije u jednom ili dva reda.
- TM* - Najveća tehnički dozvoljena masa vozila.
- FFF* - Najveća tehnički dozvoljena masa na osovini 1.
- RRR* - Najveća tehnički dozvoljena masa na osovini 2.
- B-B-1 T-1* to B-4 T-3* - Najveća tehnički dozvoljena masa(e) za svaku šasiju / konfiguraciju kočenja vučenog vozila ili S kategoriju vozila u sledećem formatu:
- 'B-1' bez kočenja, 'B-2' inerciona kočnica, 'B-3' hidraulička kočnica, 'B-4' pneumatska kočnica, 'T-1' poteznica, 'T-2' kruta poteznica, 'T-3' centralna osovina.



Slika 1a. Položaj identifikacione pločice



Slika 1b. Izgled identifikacione pločice



Slika 1c



Slika 1d

Identifikaciona pločica motora se nalazi na levoj strani, na usisnoj grani (Slika 2a).

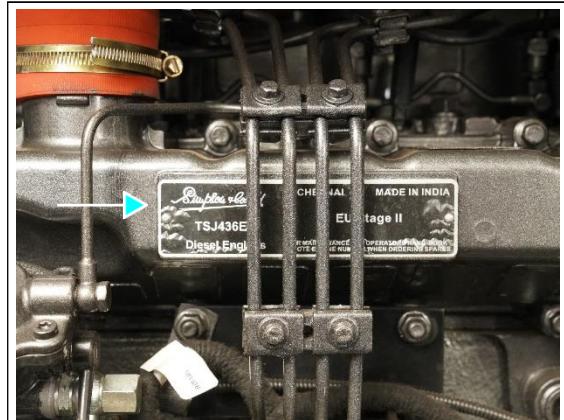
Serijski broj motora za traktore će biti:

IMT 569 M / TAFE 6515: TSJ4326E1YYYYZXXXXXX

IMT 577 M / TAFE 7515: TSJ4326E1YYYYZXXXXXX

IMT 587 M / TAFE 8515: TSJ4326EUYYYYZXXXXXX

Evidentirati tačan serijski broj motora na traktoru za buduće potrebe.



Slika 2 a Pozicija identifikacione pločice motora

VAŽNA NAPOMENA:

Od kupca se zahteva da popuni dole navedene podatke i uvek navede serijske brojeve za svaku komunikaciju sa dilerom koji je isporučio traktor .

Naziv dilera	<u>Pogledati fakturu</u>
Broj modela	<u>Pogledati naslovnu stranu</u>
Serijski broj traktora	<u>Sedam poslednjih cifara VIN broja</u>
Serijski broj motora	<u>Pogledati gore</u>
Serijski broj menjača	<u>Isti kao i serijski broj traktora Poslednjih 7 cifara VIN broja</u>
Datum isporuke	<u>Pogledati fakturu</u>

Informacije o proizvođaču i/ili uvozniku

Ime i adresa: _____

Telefon: _____

Vlasnik ili rukovalac

Veoma je važno da kupac u garanciji navede celu grupu karaktera serijskog broja, uključujući sva slova, ili zajedno traktor i sve njegove komponente, kao i korespondenciju u vezi sa tim traktorom. Ovo se ne može prenaglasiti.

4. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA TRAKTORA

Model	IMT 569 M TAFE 6515	IMT 577 M TAFE 7515	IMT 587 M TAFE 8515
MOTOR			
Motor	SIMPSONS TSJ436 E1 EU STAGE III A	SIMPSONS TSJ436E EU STAGE III A	SIMPSONS TSJ436 EU STAGE II (80Ps)
Tip motora	Direktno ubrizgavanje, turbo punjenje		
Broj cilindara	4		
Zapremina	3.600 cm ³		
Prečnik cilindra i hod klipa	95 mm i 127 mm		
Maksimalna snaga motora broj obrtaja motora (KS/kW)	47.8/65 @ 2200 min ⁻¹	55/74.8 @ 2200 min ⁻¹	59.2/80,S 2200 min ⁻¹
Maksimalni obrtni moment@ broj obrtaja motora	24.97 kgm @ 1.400 ± 100 min ⁻¹	30.1 kgm @ 1500 ± 100 rpm	30,6 kgm @ 1.500 ± 100 min ⁻¹
Broj obrtaja praznog hoda@ broj obrtaja motora	750 ± 50 min ⁻¹		
Maksimalni broj obrtaja praznog hoda	2.420 min ⁻¹		
Izduvni sistem	Vertikalni		
Gas	Ručni i nožni		
Period zamene ulja u motoru	Prva zamena nakon 50 sati rada a svaka sledeća nakon 250 sati rada		

SISTEM ZA SNABDEVANJE GORIVOM			
Pumpa visokog pritiska	Rotaciona - SAPL		Rotaciona - BOSCH
Tip filtera za gorivo	Integralni (Parker tip) sa separatorom vode i električnom pumpom	Filter Bosch	Integralni (Parker tip) sa separatorom vode i električnom pumpom
Hladan start	Grejač u bloku motora		

PREČISTAČ VAZDUHA	
Tip	Suvi prečistač vazduha

SISTEM ZA HLAĐENJE	
Tip	Vodom hladeni motor
Ventilator	Plastični sa 9 lopatica
Regulacija temperature	Termostat dvostruki
Pritisak u hladnjaku	0.9 ± 0.15 bar

KVAČILO	
Tip	Sa nezavisnim izvodom izlaznog vratila
Način rada	Mehanički sa visećom pedalom
Prečnik	12 in (305 mm)

MENJAČ	
Tip	Sinhronizovan u delimičnom zahvatu, bočno postavljena komanda
Broj stepeni prenosa	12 napred + 4 nazad

ZADNJI POGONSKI MOST	
Tip	Planetarni pogon sa reduktorom
Blokada diferencijala	DA
Podešavanje zadnjeg traga	1539 - 1626 mm, zavisi od dimenziije pneumatika i položaja točka

KOČNICE	
Tip	Potopljene u ulju, 4 ploče
Dimenzija	Prečnik - 224 mm x 152 mm
Način rad	Mehanički, pomoću nožne pedale
Parkirna kočnica i njena pozicija	Manuelna. Nalazi se na levoj strani platforme sedišta. Deluje na oba zadnja točka istovremeno sajtom i nezavisno od nožnih kočnica.

SISTEM ZA UPRAVLJANJE	
Tip	Hidrostatički – jedan cilindar
Prečnik volana	386 ± 3 mm
Pozicija	Iznad kućišta kvačila

PREDNJI MOST	
Tip	Kruti - 4 WD
Podešavanje prednjeg traga točkova	1502 mm, zavisi od dimenzije pneumatika i položaja točka

TRAKTORSKE POLUGE	
Tip	CAT II, regulacija gornje poluge
Regulacija	Regulacija položaja, dubine zahvata oruđa i brzine odziva
Masa podizanja u horizontalnom položaju	2.145 kg
Masa podizanja u celom opsegu	1.850 kg

PRIKLJUČNO VRATILO	
Tip	IPTO (Nezavisno priključno vratilo)
Snaga na izlaznom vratilu kW	42,7 / 49.5 / 53.3
Broj obrtaja izlaznog vratila@broj obrtaja motora	540 min ⁻¹ @1.500 min ⁻¹ 750 min ⁻¹ @ 2.083 min ⁻¹ 540 min ⁻¹ @ 2.000 min ⁻¹
Prečnik vratila	34,93 mm
Broj žljebova	6

HIDRAULIČKI SISTEM	
Tip	MARK III
Podešavanje rasteretnog ventia (bar)	Početak otvaranja nakon 204, potpuno otvaranje pre 230
Protok pumpe - osnovni (l/m@ broj obrtaja)	18 @ 2.200 min ⁻¹
Pomoćni hidraulički sistem	Integralni sa MARK III pumpom (MF PIGGY BACK TIP)
Protok pumpe – pomoćni 1 (l/min@ broj obrtaja)	40,5 @ 665 min ⁻¹ izlaznog vratila
Protok pumpe – pomoćni 2 (l/min@broj obrtaja)	21.3 @ 665 min ⁻¹ izlaznog vratila
Razvodni ventil	Cilindrični sa centralnom oprugom, aktiviranje ručicom, sa s/d opcijom, proizvođač: HUSCO
Broj razvodnih ventila	Dupli razvodni ventil
Pritisak razvodnog ventila (bar)	200 bar
Protok razvodnog ventila	75 l/m

ELEKTRIČNI SISTEM	
STARTER MOTORA	
Proizvođač i model	HD10 I LUCAS-TVS
Tip	Montiran na prirubnicu sa automatom u zahvatu, tip sa redukcijom na zupčaniku
Napon	12 V
Snaga	2,8 kW
Zaštita	Može da radi samo kada je ručica selektora opsega (H/S) u neutralnom položaju, izlazno vratilo u neutralnom položaju, kvačilo odvojeno i operator sedi na sedištu (terminalna zaštita).

ALTERNATOR	
Proizvođač i model	SIA130 I LUCAS-TVS
Tip	Ventilisani, sa unutrašnjim ventilatorom i ožljebljrenom remenicom
Nominalni napon	12V
Nominalna jačina struje	120 A

SVETLA	
Prednje svetlo specifikacije	55 W - 2 nos (oba duga i kratka)
Radno svetlo specifikacije	50 W x 4 (prednje radno svetlo – 2 kom & zadnje svetlo - 2 kom)
Prednji žmigavac	21 W 2 kom (u okviru kabine)
Prednje poziciono svetlo	5 W 2 kom (u okviru kabine)
Zadnji žmigavac	21 W 2 kom (u okviru kabine)
Zadnje poziciono svetlo	5 W 2 kom (u okviru kabine)
Kočiono svelo	21 W x 2 kom (u okviru kabine)
Rotaciono svetlo	55 W x 1 kom
Svetlo registrarske tablice	5 W 1 kom (u okviru kabine)
Unutrašnje svelo	5 W 2 kom (u okviru kabine)

RELE	
Tip	Elektrostarter, duga svetla, oborena svetla, kočiono svetlo

OSIGURAČI	
Paljenje	80 A
Akumulator	100 A
Osigurači	80 A
Kočiono svetlo	10 A
Duga svetla	20 A
Automat žmigavca	15 A
Oborena svetla	10 A
Instrument tabla	10 A
Žmigavci	10 A
Sirena	5 A
Pumpa goriva	10 A
CAB IGN	10 A
Rotaciono svetlo	10 A
OPS (prekidač prisustva operatera)	10 A

PEKIDAČI	
Tip	Prekidač paljenja, prekidači u kabini: prekidač upozorenja, prekidač sva četiri žmigavca, kombinovani prekidač (žmigavci levo/desno, osvetljenje, dugo i oboreno svetlo, sirena), prekidač brisača, prekidač prednje prskalice, prednje radno svetlo, zadnje radno svetlo, prekidač prednjeg radnog svetla.

SVETLA ZA UPOZORENJE	
Indikatori upozorenja	Instrument tabla sadrži LCD ekran sa traktometrom i pokazivačima obrotomera, termometra rashladnog svetla, manometra pritiska ulja, voltmetra, i lampicama indikatora žmigavaca levo/desno, skretanja prikolice, duga i oborena svetla, niskog pritiska, visoke temperature, pritiska u usisnoj grani, napunjenošći baterije, predgrejača usisnog vazduha, opsega viših brzina, opsega nižih brzina, 4WD i duplog manometra (ako je ugrađen).

TOČKOVI I PNEUMATICI			
Prednji pneumatici	9.5 x 24	11.2 x 24	12,4 x 24
Zadnji pneumatici	16.9 x 28	16.9 x 30	18,4 x 30
Prednji točkovi	W8 X 24	W10 X 24	W10 x 24
Zadnji točkovi	DW15L X 30	DW15L X 30	DW15L x 30

TEGOVI	
Prednji točkovi	25 kg x 6 kom
Zadnji točkovi	45 kg - 2 kom (svaka strana - 1 kom)

ZAPREMINE	
Ulje motora (karter motora + filter ulja)	8.5 lit
Kućište upravljača/hidrostatički upravljač	1.9 lit
Rezervoar za gorivo	85 lit
Hladnjak i sistem za hlađenje	14,9 lit
Menjač/sistem hidraulike	49 lit
4WD prednji most	7,8 lit

Tabela 18. DIMENZIJE I MASE			
Model	IMT 569 M TAFE 6515	IMT 577 M TAFE 7515	IMT 587 M TAFE 8515
Prednji i zadnji pneumatik	9.4 x 24 & 16.9 x 28	11.2 x 24 & 16.9 x 30	12,4 x 24 & 18,4 x 30
Ukupna dužina (bez poluga)		3876 mm	
Ukupna dužina (donje poluge u horizontalnom položaju)		4107 mm	
Ukupna širina		1950 mm	
Ukupna visina (sa radnim svetlom)		2600 mm	
Razmak točkova		2230 mm	
Minimalna prohodnost (ispod podesive poteznice)		330 mm	
Radius okretanja (sa aktiviranjem 4WD i kočnica)		4050 ±100	
Radius okretanja (bez aktiviranja 4WD i aktiviranjem kočnica)		4400 ±100	
Radius okretanja (sa aktiviranjem 4WD i bez aktiviranja kočnica)		5500 ±100	
Radius okretanja (bez aktiviranja 4WD i kočnica)		5200 ±100	
Masa traktora bez opreme	3660 kg	3700 kg	3730 kg

Tabela brzina kretanja

IMT 569 M / TAFE 6515

Dole navedene tabele prikazuju brzine traktora u km/h koje se odnose na broj obrtaja motora od 2.200 min^{-1} .

Za više informacija obratiti se ovlašćenom dileru.

ENGINE RPM	SPEED - TURTLE							
	LOW				HIGH			
	FORWARD			REVERSE	FORWARD			REVERSE
	1	2	3	R	1	2	3	R
800	0.80	1.20	2.20	1.20	3.27	4.90	8.98	4.90
1000	1.00	1.50	2.75	1.50	4.08	6.12	11.22	6.12
1200	1.19	1.79	3.29	1.79	4.90	7.35	13.47	7.35
1400	1.39	2.09	3.84	2.09	5.71	8.57	15.71	8.57
1600	1.59	2.39	4.39	2.39	6.53	9.80	17.96	9.80
1800	1.79	2.69	4.94	2.69	7.35	11.02	20.20	11.02
2000	1.99	2.99	5.49	2.99	8.16	12.25	22.45	12.25
2200	2.19	3.29	6.04	3.29	8.98	13.47	24.69	13.47

ENGINE RPM	SPEED - RABBIT							
	LOW				HIGH			
	FORWARD			REVERSE	FORWARD			REVERSE
	1	2	3	R	1	2	3	R
800	1.01	1.52	2.78	1.52	4.13	6.20	11.37	6.20
1000	1.26	1.90	3.48	1.90	5.17	7.75	14.22	7.75
1200	1.52	2.27	4.17	2.27	6.20	9.31	17.06	9.31
1400	1.77	2.65	4.87	2.65	7.24	10.86	19.91	10.86
1600	2.02	3.03	5.56	3.03	8.27	12.41	22.75	12.41
1800	2.27	3.41	6.26	3.41	9.30	13.96	25.59	13.96
2000	2.53	3.79	6.95	3.79	10.34	15.51	28.44	15.51
2200	2.78	4.17	7.65	4.17	11.37	17.06	31.28	17.06

Slika 62:
TURTLE – kornjača
RABBIT - zec

IMT 577 M / TAFE 7515

Dole navedene tabele prikazuju brzine traktora u km/h koje se odnose na broj obrtaja motora od 2.200 min^{-1} .

Za više informacija obratiti se ovlašćenom dileru.

ENGINE RPM	SPEED - TURTLE							
	LOW				HIGH			
	FORWARD			REVERSE	FORWARD			REVERSE
	1	2	3	R	1	2	3	R
800	0.83	1.24	2.28	1.24	3.39	5.08	9.31	5.08
1000	1.04	1.55	2.85	1.55	4.23	6.35	11.64	6.35
1200	1.24	1.87	3.41	1.87	5.08	7.62	13.97	7.62
1400	1.45	2.18	3.98	2.18	5.92	8.89	16.30	8.89
1600	1.66	2.49	4.55	2.49	6.77	10.16	18.63	10.16
1800	1.87	2.80	5.12	2.80	7.62	11.43	20.95	11.43
2000	2.07	3.11	5.69	3.11	8.46	12.70	23.28	12.70
2200	2.28	3.42	6.26	3.42	9.31	13.97	25.61	13.97

ENGINE RPM	SPEED - RABBIT							
	LOW				HIGH			
	FORWARD			REVERSE	FORWARD			REVERSE
	1	2	3	R	1	2	3	R
800	1.05	1.57	2.88	1.57	4.29	6.44	11.80	6.44
1000	1.31	1.97	3.60	1.97	5.36	8.05	14.75	8.05
1200	1.57	2.36	4.33	2.36	6.44	9.65	17.69	9.65
1400	1.83	2.76	5.05	2.76	7.51	11.26	20.64	11.26
1600	2.09	3.15	5.77	3.15	8.58	12.87	23.59	12.87
1800	2.36	3.54	6.49	3.54	9.65	14.48	26.54	14.48
2000	2.62	3.94	7.21	3.94	10.73	16.09	29.49	16.09
2200	2.88	4.33	7.93	4.33	11.8	17.70	32.44	17.70

Slika 62:
TURTLE – kornjača
RABBIT - zec

IMT 587 M / TAFE 8515

Dole navedene tabele prikazuju brzine traktora u km/h koje se odnose na broj obrtaja motora od 2.200 min^{-1} .

Za više informacija obratiti se ovlašćenom dileru.

ENGINE RPM	SPEED - TURTLE							
	LOW				HIGH			
	FORWARD			REVERSE	FORWARD			REVERSE
	1	2	3	R	1	2	3	R
800	0.86	1.29	2.36	1.29	1.09	1.63	2.99	1.63
1000	1.07	1.61	2.95	1.61	1.36	2.04	3.74	2.04
1200	1.29	1.93	3.54	1.93	1.63	2.44	4.48	2.44
1400	1.50	2.25	4.13	2.25	1.90	2.85	5.23	2.85
1600	1.72	2.57	4.72	2.57	2.17	3.26	5.98	3.26
1800	1.93	2.90	5.31	2.90	2.45	3.67	6.73	3.67
2000	2.15	3.22	5.90	3.22	2.72	4.07	7.47	4.07
2200	2.36	3.54	6.49	3.54	2.99	4.48	8.22	4.48

ENGINE RPM	SPEED - RABBIT							
	LOW				HIGH			
	FORWARD			REVERSE	FORWARD			REVERSE
	1	2	3	R	1	2	3	R
800	3.51	5.26	9.65	5.26	4.44	6.67	12.22	6.67
1000	4.39	6.58	12.06	6.58	5.55	8.33	15.28	8.33
1200	5.26	7.89	14.48	7.89	6.67	10.00	18.33	10.00
1400	6.14	9.21	16.89	9.21	7.78	11.66	21.39	11.66
1600	7.02	10.52	19.30	10.52	8.89	13.33	24.44	13.33
1800	7.90	11.84	21.71	11.84	10.00	15.00	27.50	15.00
2000	8.77	13.15	24.13	13.15	11.11	16.66	30.55	16.66
2200	9.65	14.47	26.54	14.47	12.22	18.33	33.61	18.33

Slika 62:
TURTLE – kornjača
RABBIT - zec

5. MERE OPREZA

Uvod

Ovo poglavlje uputstva odnosi se na mere opreza i ima za cilj da ukaže na neke situacije koje mogu da se pojave tokom normalnog rada i održavanja traktora, i da ukaže na moguća postupanja u takvim slučajevima. Ovaj deo NIJE zamena za ostale bezbednosne postupke koji su navedeni u drugim delovima ovog uputstva u vezi sa redovnom zaštitom na radu.

Dodatne mere opreza mogu da budu potrebne zavisno od korišćenih priključaka i uslova rada na lokaciji ili u servisu. Proizvođač nema direktnu kontrolu nad načinom korišćenja traktora, njegovim radom, pregledom, podmazivanjem, ili održavanjem. Prema tome, KORISNIKOVA odgovornost je da primenjuje dobru praksu u korišćenju traktora.

Koristiti isključivo priključke i opremu koji su odobreni od strane MF.



UPOZORENJE: Kod nekih ilustracija koje se koriste u uputstvima za upotrebu, radi bolje preglednosti su uklonjeni zakloni ili zaštitni limovi.

Nikada ne koristiti traktor bez tih komponenti na njihovom mestu. Ukoliko je radi obavljanja neke popravke neophodno ukloniti neki zaklon ili zaštitni lim, pre ponovnog rada sve te delove OBAVEZNO vratiti na njihova mesta.
NAPOMENA: Ilustracije iz ovog dela su opšte prirode i ne odnose se na konkretnе jedinice. Bezbednost u radu

Traktor je izvor snage – mehaničke ili hidrauličke. Sam po sebi, traktor nije posebno vredan. Tek kada se koristi zajedno sa oruđem ili drugim priključcima, traktor postaje radna mašina.

Ovo knjiga uputstava je sastavljena tako da obuhvati preporučene radne operacije za osnovni rad traktora. Knjiga ne obuhvata sve operacije i uputstva za bezbednost za sva oruđa i priključke koja se koriste u vreme isporuke traktora ili u nekom budućem trenutku.

Od presudnog je značaja da rukovaoci traktorom primenjuju i razumeju relevantno uputstvo za konkretno oruđe ili priključke.



UPOZORENJE: Ne uklanjati ili na bilo koji način pokrivati znake Opasnost, Upozorenje, Oprez ili Upozorenje.

Ukoliko neki znak više nije čitljiv ili jasan, zameniti ga novim. U slučaju gubitka ili oštećenja, nove nalepnice moguće je kupiti od TAFE dileru. Tačna lokacija ovih znakova je označena na kraju ovog odeljka.

Brisati redovno ove znake kako bi uvek bili čisti. Koristiti blagi rastvor sapuna i vode ako je potrebno. U slučaju da su delovi zamenjeni ili je kupljen polovni traktor, potrebno je osigurati da svi navedeni znaci postoje, da su u dobrom stanju i da su čitljivi. Ilustracije znakova bezbednosti su prikazane na kraju ovoga uputstva.

Zameniti svaki nečitljivi znak, ili znak koji je oštećen ili nedostaje. Pažljivo očistiti površinu, blagim rastvorom sapuna i vode pre lepljenja novih nalepnica. Zamske bezbednosne nalepnice dostupne su kod IMT/TAFE dileru.

Slediti program bezbednosti

Za odgovarajući rad

Da bi traktor radio na odgovarajući način, neophodno je da rukovalac bude kvalifikovan i ovlašćen rukovalac. Da bi rukovalac bio kvalifikovan, neophodno je da razumete pisana uputstva u ovoj knjizi, da bude obučen i da je upoznat sa pravilima bezbednosti i pravilima posla. Neki propisi propisuju da osobe mlađe od 16 godina ne bi smeće da rukuju pogonskim mašinama. To obuhvata i traktor. Odgovornost rukovaoca je da se upozna sa takvim propisima i da ih poštujete u radnom okruženju.

To će između ostalog obuhvatiti i poštovanje uputstava za bezbedan rad i rukovanje traktorom.



UPOZORENJE: Rukovalac traktorom ne sme da koristi alkohol niti lekove koji mogu uticati na njegovu pažnju i budnost, kada upravlja traktorom. Rukovalac koji uzima prepisane ili ostale lekove treba da dobije stručni medicinski savet da li je sigurno da rukuje traktorom.

Simbol bezbednosnog upozorenja

To je simbol bezbednosnog upozorenja prikazan na Slici 3. Njegovo značenje je PAŽNJA! POSTUPAJTE S PAŽNJOM POSTOJE BEZBEDNOSNI ASPEKTI! Obratiti pažnju na ovaj znak i u ovoj knjizi i na samom traktoru. Taj znak će vam ukazati i skrenuti pažnju na informacije koje se odnose na vašu ličnu bezbednost i bezbednost drugih lica.

SIGNALNE REČI

Reči OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ (Slika 4) se koriste sa simbolom bezbednosnog upozorenja. Naučiti ove simbole i primenjivati preporuke o predostrožnosti i dobroj praksi.



OPASNOST: *Ukazuje na direktnu opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može da dovede do SMRTI ILI OZBILJNE POVREDE.*



UPOZORENJE: *Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ukoliko se ne izbegne, može da dovede SMRTI ILI OZBILJNE POVREDE.*



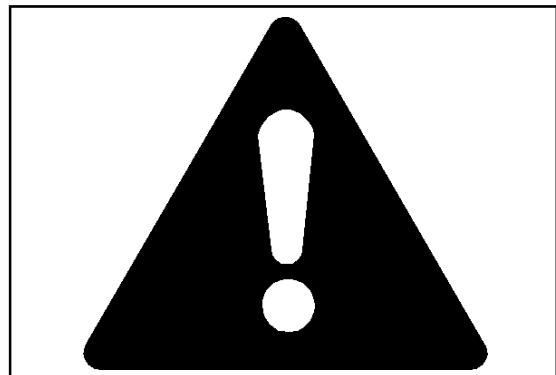
OPREZ: *Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ukoliko se ne izbegne, može da dovede MANJIH POVREDA.*

INFORMATIVNE PORUKE

Reči VAŽNO i NAPOMENA se ne odnose na ličnu bezbednost, nego se koriste da daju dodatne informacije i sugestije o radu ili održavanju opreme.

VAŽNO: *Ukazuje na specijalne instrukcije ili procedure koje, ako se striktno ne poštuju, mogu da dovedu do oštećenja ili uništenja traktora, priključaka ili okruženja.*

NAPOMENA: *Identificuje tačke koje su od posebnog značaja za efikasniji i komforntniji rad i popravke*



Slika 3. Simbol bezbednosnog upozorenja



Slika 4. Simboli i upozorenja

Savet za rukovaoca

Odgovornost rukovaoca traktorom je da pročita i razumet deo o bezbednosti u ovom uputstvu i uputstvima za priključke pre rada sa traktorom (Slika 5). Rukovalac je ključni faktor bezbednosti. Dobra bezbednosna praksa štiti ne samo rukovaoce, nego i one oko njega. Ovo uputstvo treba proučiti i integrisati ga u svoj program bezbednosti. Ovo poglavlje o bezbednosti izrađeno je samo za ovaj traktor. Treba primenjivati i sve druge uobičajene i obavezne mere predostrožnosti pri radu i iznad svega treba stalno imati u vidu odgovornost za bezbednost. Tako je moguće sprečiti ozbiljne povrede i smrt.

Ovo poglavlje o bezbednosti ima svrhu da ukaže na situacije tokom normalnog rada i održavanja traktora u kojima mora da se vodi računa o bezbednosti. Takođe, u ovom poglavlju su izneti neki od načina da se u takvim situacijama poštuje bezbednost.

Mere navedene u ovom poglavlju nisu zamena za mere obuhvaćene u drugim poglavljima ovog uputstva.

- Ukoliko se ne poštuju mere sigurnosti mogu nastati povrede ili smrt.
- Neophodno je naučiti kako da se rukuje i upravlja traktorom.
- Ne dozvoliti nikome da rukuje traktorom bez uputstava i obuke.

Radi lične bezbednosti i bezbednosti ostalih neophodno je pridržavati se bezbednosnih mera i uputstava u uputstvima i na sigurnosnim znacima koji se nalaze na traktoru i priključnim oruđima.

Koristiti samo priključna oruđa i opremu koja je odobrena od strane proizvođača. Dodatna oprema mora biti usklađena sa lokalnim propisima.



Slika 5. Pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti

Priprema za bezbedan rad

Pročitati i razumeti instrukcije za rukovanje i mere opreza (Slika 6) iz ove knjige uputstava pre rada ili servisiranja traktora.

Proveriti poznavanje i razumevanje pozicija i načina rada svih komandi. Proveriti da li su sve komande u neutralnom položaju i parkirna kočnica aktivirana pre startovanja traktora.

Proveriti da li su ostali ljudi dovoljno daleko od radnog prostora pre startovanja traktora. Provjeriti da li su sve komande van domaćaja ljudi i ostalih prepreka pre startovanja traktora. Voditi računa o dimenzijama traktora i obezbediti dovoljno prostora za rad. Nikada ne raditi sa traktorom u velikoj brzini i kada u okolini ima puno ljudi.

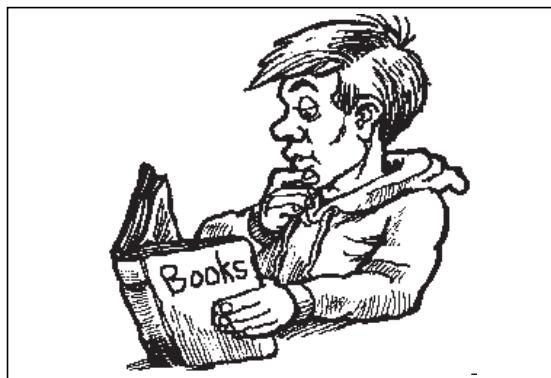
Naglasiti važnost korišćenja odgovarajućih procedura. Ne dozvoliti da deca ili nekvalifikovane osobe rukuju traktorom. Držati ostale, posebno decu dalje od radnog prostora. Ne dozvoliti ostalima da voze traktor.

Proveriti da li je traktor u ispravnom stanju kao što je navedeno u knjizi uputstava za rukovaoca. Proveriti da li je traktor opremljen u skladu sa lokalnim propisima.

VAŽNO:

Ova knjiga uputstava obuhvata preporučen način rada za poljoprivredne traktore.

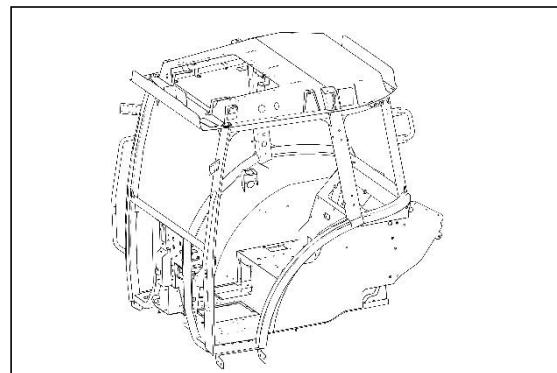
Knjiga uvek mora biti u traktoru. Dodatne kopije je moguće nabaviti kod lokalnog diler-a.



Slika 6. Pročitati i razumeti sva uputstva i mere opreza

Opšte informacije o kabini

- Kabina i krov kabine (uključujući sve elemente za montažu na traktor) koji su bilo kako oštećeni ili/i deformisani ili/i preopterećeni ili/i izgledaju kao da su oštećeni/preopterećeni/deformisani moraju odmah biti zamenjeni novim i originalnim.
- U tom slučaju neophodno je demontirati kabinu ili krov kabine na način da ne budu oštećeni ili deformisani ili preopterećeni. To znači da prethodno treba ukloniti vijke i ostale elemente za vezu između kabine i traktora pre podizanja kabine.
- Kada se ponovo vraća kabina ili krov kabine moraju se koristiti samo originalni vijci, podloške, matice i gumeni oslonci, a vijci moraju biti pritegnuti propisanim momentom.
- Za uređaj za klimatizaciju i grejač kabine moraju se koristiti samo originalni vijci, podloške, matice i gumeni oslonci, a vijci moraju biti pritegnuti propisanim momentom.
- Samo originalni plastični poklopci (unutrašnji delovi) mogu da se koriste. Samo plastični krov može da se koristi.
- Samo originalni volan može da se koristi.
- Samo originalno sedište i pojasa sedišta mogu da se koriste. Montaža sedišta mora da se izvrši pomoću originalnih delova a pritezanje vijaka mora biti propisanim momentom.



Slika 7. Proizvođač i identifikaciona pločica kabine (CAB-001BR2)

ROPS/FOPS zaštitne strukture kabine

ROPS i FOPS zaštitne strukture kabine proizvedeni su u skladu sa zahtevima EU 1322/2014 .

Samo originalne kabine sa originalnim delovima mogu da se koriste na MF traktorima.

Kabina (uključujući sedište, sigurnosni pojaz i ostali hardver za montažu sedišta na traktor) koja je oštećena ili / i preopterećena ili izgleda kao da ili / i oštećena / preopterećena / deformisana mora biti odmah zamenjena novom i originalnom.

U tom slučaju neophodno je demontirati kabinu na način da ne bude oštećena ili deformisana ili preopterećena. To znači da prethodno treba ukloniti vijke i ostale elemente za vezu između kabine i traktora pre podizanja kabine.

Sigurnosni pojas (Sliku 8)

Vezati sigurnosni pojas pre rada sa traktorom. Upravljati traktorom samo sa sedišta. Za vreme rada sa traktorom uvek treba biti vezan sigurnosnim pojaseom. Zameniti sigurnosni pojas kada se pohaba ili je oštećen.

Sigurnosni pojas ne sme biti labavo vezan, niti uvrnut pri vezivanju, niti priklješten između strukturnih elemenata.



Slika 8 Pozicija sigurnosnog pojasa na sedištu



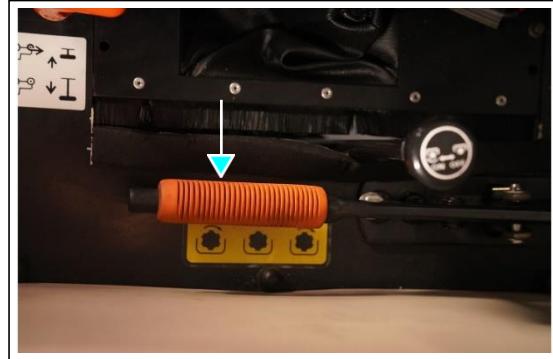
Slika 8a. Ispravno zategnuti

Ne podešavati volan ili sedište tokom vožnje traktora.

Parkirna kočnica

(Slika 9)
U slučaju otkaza kočnica koristiti parkirnu kočnicu koja se nalazi na levoj strani sedišta vozača.

VAŽNO:
U slučaju otkaza kočnica KONTAKTIRATI LOKALNOG DILERA DA REŠI PROBLEM.



Slika 9. Pozicija parkirne kočnice

Opšte informacije

Parkirati traktor na čvrstu ravnu površinu i tada spustiti priključno oruđe na zemlju. Sve upravljačke elemente staviti u neutralni položaj i aktivirati parkirnu kočnicu. Zaustaviti motor i izvaditi ključ iz kontakt brave (Slika 10).



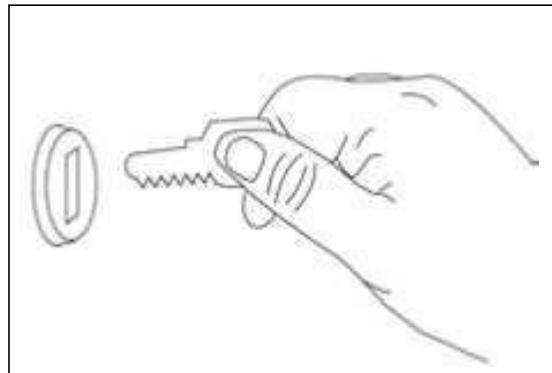
UPOZORENJE:

Ne ostavljati traktor bez nadzora sa priključnim oruđem u podignutom položaju. Potpuno spustiti priključno oruđe pre napaštanja traktora. Iznenadni pad hidrauličkog pritiska može dovesti do pada oruđa.

- Proveriti da li je traktor u ispravnom stanju kao što je navedeno u knjizi uputstava za rukovaoca.
- Ne otvarati i ne skidati zaštitne limove dok motor radi (Slika 11).
- Ne silaziti sa traktora u pokretu.
- Voditi računa o dimenzijsama traktora i obezbediti dovoljno prostora za rad.
- Ne koristiti traktor blizu ili na ivicama obale.
- Udaljenost od ivica obale mora biti jednaka ili veća od ukupne visine obale.
- Kad god je to moguće, voziti pravo uzbrdo ili nizbrdo, držeći teški deo traktora na uzbrdici. Ako je potrebno preći strmu padinu, izbegavati skretanje uzbrdo. U tom slučaju usporiti i široko zaokrenuti.
- Ne raditi na strmim padinama jer može doći do prevrtanja.
- Na modelima s odvojenim pedalama kočnica držati pedale zabravljene sve vreme izuzev kada je potrebno nezavisno kočenje. Nikada ne koristiti nezavisno kočenje tokom transporta.
- Uvek voziti odgovarajućom brzinom u odnosu na lokalne uslove, tako da brzina bude dovoljno mala za hitno zaustavljanje. Smanjiti brzinu pre skretanja radi izbegavanja rizika od prevrtanja. Držati brzinu na minimumu.

Pri spuštanju nizbrdo uvek držati traktor u brzini radi kočenja motorom (Slika 13). Ne voziti na praznom hodu. Izbegavati iznenadno ili jako kočenje pri radu na vlažnom, blatnjavom ili zaleđenom tlu ili na sipkavom terenu, kao što su pesak ili šljunak. Iznenadno ili jako kočenje tokom na takvim podlogama dovodi do zanošenja.

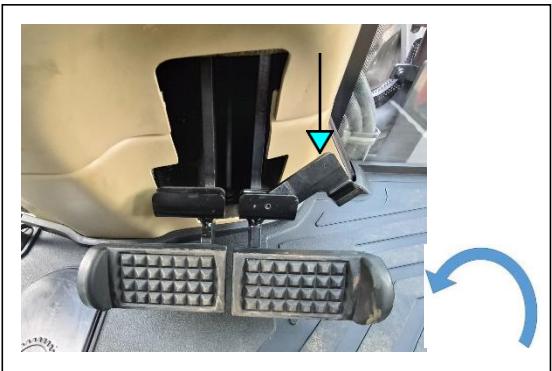
Ovaj efekat je izraženiji kod vučene opreme. Pri vožnji čvrsto držati volan u svakom trenutku, sa palčevima daleko od paoka.



Slika 10. Nositi ključ sa sobom



Slika 11. Ne otvarati i ne skidati zaštitne limove dok motor radi



Slika 12. Zabravljinjanje pedala kočnica



Slika 13. Ne voziti nizbrdo na praznom hodu

U slučaju prevrtanja (Slika 14) vozač treba da ostane vezan, a sigurnosni pojaz na sedištu treba da bude pritegnut. Vozač treba čvrsto da drži volan i da ne silazi sa sedišta dok se traktor potpuno ne zaustavi

Paziti na rupe, stenje i ostale skrivene opasnosti. Pregledati okolinu pre početka rada. Voditi računa o okolini i terenu. Rad po gubom terenu mora da se odvija sa ograničenom brzinom koja omogućava sigurnu vožnju.

Konstrukcija traktora omogućava da se sve održavanje može obaviti na tlu.

Ne dolaziti u kontakt sa kablovima električne mreže. Kontakt sa mrežnim kablovima može prouzrokovati strujni udar, ozbiljne povrede i smrt (Slika 15).



UPOZORENJE:

Uvek zaustaviti motor pre početka provera ili održavanja. U suprotnom može doći do zahvatanja pokretnim delovima i povreda.

Sačekati da se motor ohladi pre početka provera ili održavanja, radi izbegavanja opekotina.

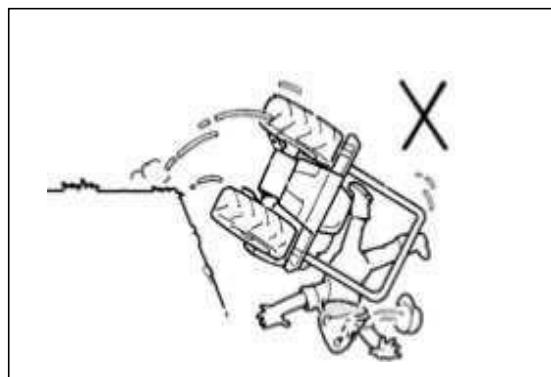
Pri penjanju i silaženju sa traktora uvek se oslanjati u tri tačke (Slika 16) na traktoru ili tlu.

Nikada ne uskakati ili iskakati sa traktora u vožnji.

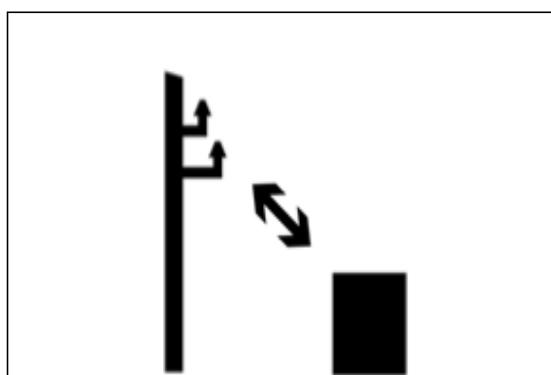
Ne voziti putnike na traktoru.

Uvek aktivirati parkirnu kočnicu pre započinjanja održavanja.

Spustiti hidrauličko oruđe na tlo pre započinjanja održavanja.



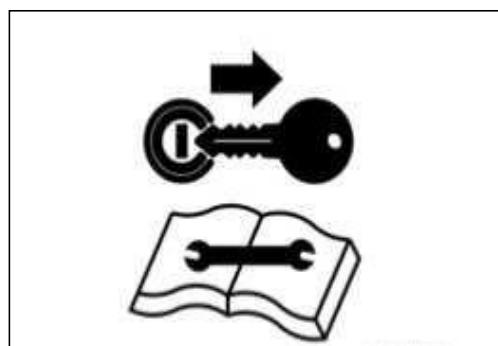
Slika 14. Prevrtanje traktora



Slika 15. Ne dolaziti u kontakt sa električnim kablovima



Slika 16. Održavati kontakt u tri tačke



Slika 17. Izvaditi ključ iz brave

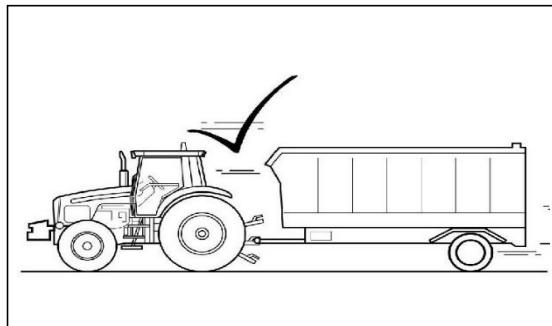
Uvek ugasiti motor, pomeriti ručicu menjачa u neutralni položaj, aktivirati parkirnu kočnicu i izvaditi ključ iz kontakt brave (Slika 17) pre silaženja sa sedišta ili pre nego što neko započne pregled, čišćenje, podmazivanje, podešavanje ili popravku bilo kog dela traktora ili priključnog oruđa. Nikada ne ostavljati traktor bez nadzora dok motor radi.

ORUĐA I PRIKLJUČNE MAŠINE

Koristiti samo sertifikovane poteznice za vuču (Slika 18).

Kačenje vučenog tereta na ostale lokacije može izazvati prevrtanje traktora. Koristiti samo sigurnosni transportni lanac sa vučenim oruđima. Sigurnosni transportni lanac koji povezuje traktor i vučena oruđa će pomoći u upravljanju oruđima u slučaju njihovog slučajnog odvajanja od poteznice.

Uvek zakačiti sigurnosni transportni lanac na nosač poteznice. Sigurnosni transportni lanac mora biti dovoljno labav da omogući okretanje. Obratite se svom dileru za lanac čija je jačina jednaka ili veća od bruto težine vučenog oruđa. Za vučenu opremu bez kočnica, ne vući opremu brzinom većom od $V < 32 \text{ km/h}$.



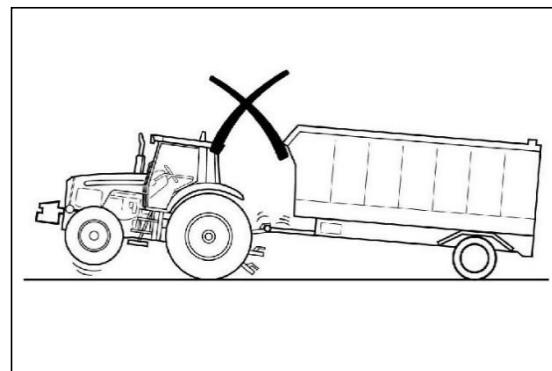
Slika 18. Ispravno kačenje priključne mašine



UPOZORENJE: Zastavni put se povećava s
brzinom i težinom tereta koji se vuče, kao
i na uzbrdicama i nizbrdicama. Teret koji
se vuče sa, ili bez kočnica, koji je pretežak
za traktor ili se vuče prebrzo, može
prouzrokovati gubitak kontrole. Uzeti u
obzir ukupnu težinu opreme i tereta.



UPOZORENJE: Kada je vučena prikolica ili
uredaj priključen na traktor, poštovati
propisanu ukupnu dopuštenu masu
kombinacije traktora i prikolice navedenu
u tehničkim specifikacijama.



Slika 19. Vučenje ili priključivanje na
neodgovarajuće mesto na traktoru



UPOZORENJE:
Obratiti pažnju na moguće smanjenje
stabilnosti traktora kada su okačena
teška oruđa tokom rada na nagibu ili/i
visini. Obratiti se ovlašćenom dileru
ukoliko postoji bilo kakva sumnja o
mogućnosti korišćenja teških oruđa.



UPOZORENJE:
*Strogo slediti uputstva navedena u
priručniku za rukovanje priključnim ili
vučenim oruđima ili prikolicom. Ne
upravljati vučnim vozom traktor – uređaj
ili traktor – prikolica ukoliko niste pratili i
razumeli sva uputstva.*

Vožnja po putu

**UPOZORENJE:**

Ne dozvoliti da se putnici voze na traktoru ili oruđima.

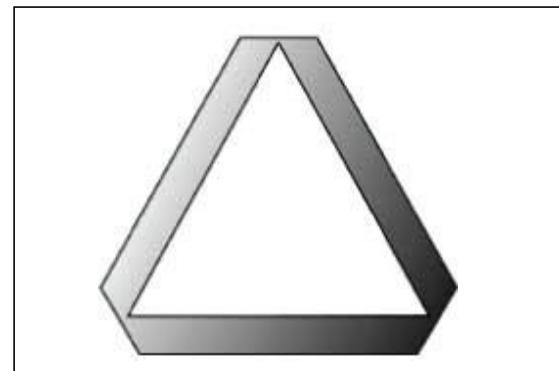
**UPOZORENJE:**

Ne koristiti radna svetla pri vožnji traktora po putu jer zadnja bela svetla nisu dozvoljena, izuzev pri kretanju unazad.

Radna svetla mogu zbuniti vozače iza traktora

**UPOZORENJE:**

Kada je na traktor zakačeno vučeno vozilo, uvek treba biti izvan područja koje se nalazi između traktora i vučenog vozila.



Slika 20. Bezbednosni reflektujući trougao

1. Proveriti da li su sve oznake za razmak i rotaciona svetla koja pokazuju nenormalno opterećenje na svom mestu i u radnom stanju.
2. Očistiti sve reflektore na prednjim i zadnjim svetlima. Proveriti da li su vidljivi i u radnom stanju.
3. Postaviti sva oruđa u poziciju za transport (kao što je navedeno u nacionalnim saobraćajnim propisima) tako da zauzimaju najmanje prostora i blokirati ih u tom položaju.
4. Zabraviti pedale kočnica.
5. Odvojiti izlazno vratilo i blokadu diferencijala.
6. Pridržavati se svih važećih lokalnih i nacionalnih propisa koji se odnose na upotrebu traktora na putevima.
7. Zavisno od opremljenosti traktora i ako propisi ne zahtevaju drugačije, koristiti rotaciona svetla ili svetla za opasnost i danu i noću.
8. Upoznati se sa putem po kojem će se Potrebna je maksimalna opreznost pri vožnji po snegu ili klizavim putevima.
9. Pre ulaza na javni put sačekati da se saobraćaj raščisti.
10. Paziti na slepa ukrštanja. Usporiti dok se ne uspostavi preglednost.
11. Ne gurati se na raskrsnici.
12. Usporiti na zavojima i krivinama.
13. Praviti široke zavoje umerenom brzinom.
14. Signalizirati namjeru da se uspori, zaustavi ili skrene.
15. Odabratи niži stepen prenosa pre vožnje nizbrdo i uzbrdo.
16. Uvek voziti traktor u brzini. Nikada ne odvajati kvačilo i ne voziti sa menjačem u neutralnom položaju.
17. Ne gaziti u traku iz suprotnog smera.
18. Voziti svojom trakom što bliže rubu puta.
19. U slučaju da se iza traktora stvori gužva, maknuti se sa puta i propustiti vozila.
20. Voziti oprezno. Predvideti reakcije drugih vozača. Paziti na nadzemne žice i druge prepreke. Izbegavati kontakt sa električnim vodovima. Takav kontakt može dovesti do strujnog udara, koji može prouzrokovati ozbiljne povrede i smrt.

Pri vuči tereta

- Uvek imati u vidu moguće prepreke, posebno ako vučeno vozilo nema kočnice.
- Kočenje treba započeti mnogo ranije nego obično i usporavanje mora da bude postupno.
- Proveriti da li teret zaklanja svetla ili rotacioni far.
- Voditi računa o opterećenju traktora, posebno kod visokih prepreka.

Zaštitite se

Nositi svu zaštitnu odeću i lična zaštitna sredstva ili u skladu sa uslovima posla (Slika 21). Ne iskušavati sreću.

Možda će biti potrebni:

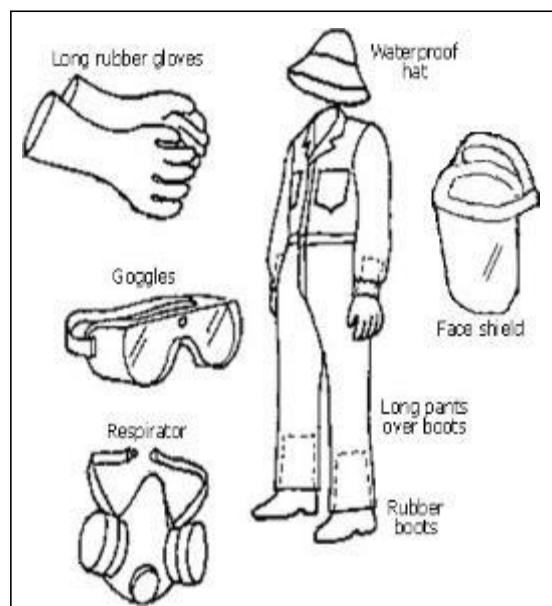
- Zaštitni šлем.
- Zaštitne naočari, ili štit za lice.
- Zaštita za uši.
- Zaštitna maska za disanje.
- Odeća za ružno vreme.
- Reflektujuća odeća.
- Radne rukavice (otporne na hemikalije, kožne za grubi rad).
- Zaštitne čizme.
- Ostala specijalizovana zaštita.

Ne nositi labavu odeću, nakit ili druge stvari, a dugu kosu čvrsto vežite jer se može zaplesti u komande ili druge delove traktora.

Zabeležiti gde se nalaze aparati za gašenje požara i prva pomoć (Slika 22) ili oprema za hitne slučajeve i gde da hitno pronađete pomoć. Operator mora da zna koristiti ovu opremu.

Neophodna je spremnost za hitne slučajeve. Komplet prve pomoći mora biti pri ruci za saniranje manjih posekotina i ogrebotina. Jedan ili više aparata za gašenje požara odgovarajućeg tipa uvek mora biti u traktoru. Redovno proveravati aparate za gašenje požara prema uputstvima proizvođača. Proveriti da li su aparati za gašenje požara pravilno napunjeni i u radnom stanju. Zbog prirode useva na kojima će traktor raditi, rizik od požara je veliki. Koristiti vodeni aparat za gašenje požara ili drugi izvor vode za požar u usevu. Za požare koji uključuju bilo šta osim useva, kao što su ulje ili električne komponente, koristiti suvi hemijski aparat za gašenje požara sa ABC oznakom.

Držati aparate za gašenje požara na dohvatu ruke, gde može doći do požara (Slika 23). Često uklanjati nagomilani materijal od useva iz traktora i proveravati da li su komponente pregrevane. Svakodnevno proveravati traktor za bilo kakve zvukove koji nisu normalni. Takvi zvukovi mogu ukazivati na neispravnu komponentu koja se može prekomerno zagrevati.



Slika 21. Zaštitna odeća



Slika 22. PPA i komplet prve pomoći



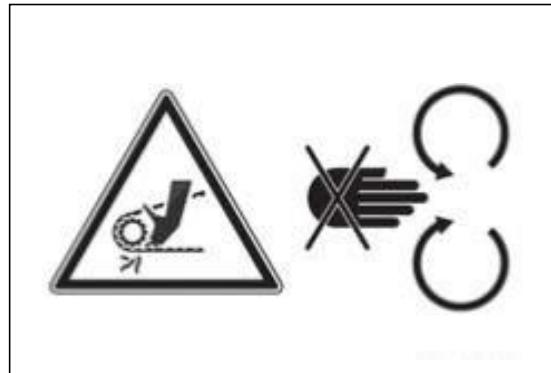
Slika 23. Požar ili otvoreni plamen

POKLOPCI I ZAŠITNI LIMOVI

Svi poklopci i zaštitni limovi moraju biti na ispravnim pozicijama i u dobrom stanju. Ne otvarati, ne uklanjati i ne zaobilaziti poklopce i zaštitne limove dok motor radi. Rotirajući kaiševi i ostale komponente mogu zahvatiti ekstremite i izazvati ozbiljne povrede ili smrt. Držati se podalje od rotirajućih komponenti. (Slika 24).

Ne raditi sa traktorom kada su otvoreni ili uklonjeni poklopcii pogonskih vratila. (Slika 25). Zahvat rotirajućim pogonskim vratilom može prouzrokovati ozbiljne povrede ili smrt.

Proveriti da li se rotirajući štitnici slobodno okreću .



Slika 24. Zaštitni elementi motora

BEZBEDNOST IZLAZNOG VRATILA

Proveriti da li su poklopcii izlaznog vratila na mestu i proveriti da li su prisutne sve bezbednosne nalepnice.

Proveriti da li je poklopac (pozicija 1, Slika 26) izlaznog vratila instaliran kada izlazno vratilo nije u upotrebi.

Ne koristiti adapttere izlaznog vratila. Adapteri izlaznog vratila, reducirili ili/i produžeci produžavaju mesto priključka izvan opsega zaštite glavnog poklopca izlaznog vratila.

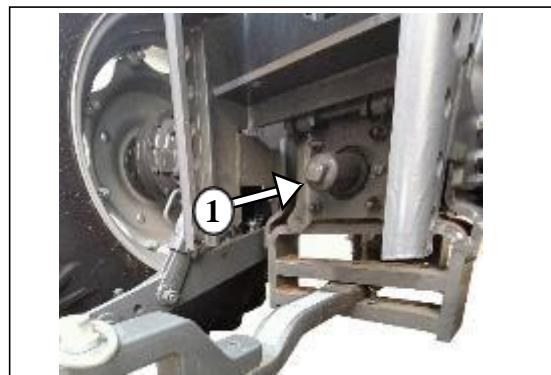
Smanjivati postepeno brzinu izlaznog vratila. Pri zaustavljanju priključne mašine, motor treba da radi neko vreme na praznom hodu radi smanjenja brzine izlaznog vratila pre odvajanja.

Vratilo priključnog uređaja se spaja sa izlaznim vratilom pomoću mehaničke utične spojnica sa zabravljinjem. (Slika 27). Uvek odvojiti izlazno vratilo od motora, parkirati traktor, ugasiti motor i izvaditi ključ pre:

- Spajanja ili razdvajanja pogonskog vratila priključnog uređaja.
- Podešavanja izlaznog vratila ili vratila priključnog uređaja.
- Čišćenja, odvajanja, servisiranja priključnog uređaja.



Slika 25. Zahvat celog tela



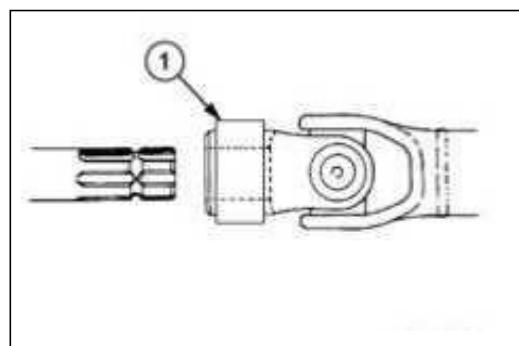
Slika 26. Poklopac izlaznog vratila

SPAJANJE IZLAZNOG VRATILA I UGAO NAGIBA

Spajanje pogona i izlaznog vratila vrši se pomoću mehaničke utične spojnica

Maksimalni radni ugao izlaznog vratila iznosi 24° (Slika 28)

IMPORTANT: Kada se koristi izlazno vratilo sa utičnom spojnicom, viljuške na obe strane kardanskog vratila moraju biti u istoj ravni



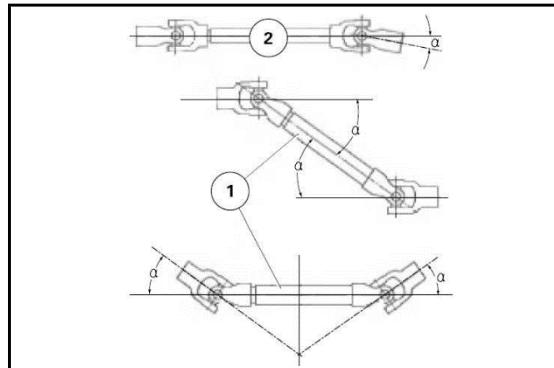
Slika 27. Utična spojница priključnog vratila

VAŽNO:

- 1. Ispravno spajanje**
- 2. Neispravno spajanje**

Radi sprečavanja problema pri okretanju ili oštećenja izlaznog vratila, pogledati ispravan položaj za montiranje izlaznog vratila.

Obezbediti da vratilo ne udara u nešto kada se traktor kreće sa montiranim priključnim uređajem.



Slika 28. Radni ugao izlaznog vratila

UPOZORENJE VEZI SA IZDUVNIM GASOVIMA (Slika 29)

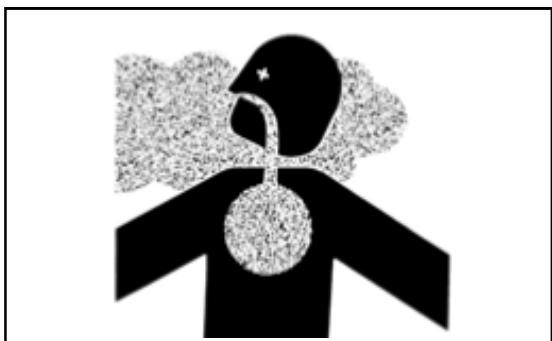
Motor ne sme da radi u zatvorenom prostoru ukoliko ne postoji evakuacija izduvnih gasova napolje.

Ne vršiti modifikacije izduvnog sistema ugradnjom nesertifikovanih nastavaka i dodataka.

**RASPRŠENE KRHOTINE****UPOZORENJE:**

Treba biti oprezan kada se radi duž puta ili zgrade. Traktor tokom rada može zahvatiti i razbacati kamenje i krhotine i izazvati povređivanje.

Nikada ne stajati pored traktora tokom rada. Traktor može razbacati krhotine i izazvati povrede. (Slika30)



Slika 29. Opasnost od otrovnih isparenja i gasova



Slika 30. Opasnost od raspršenih ili letećih delova

POLJOPRIVREDNE HEMIKALIJE

Poljoprivredne hemikalije mogu biti vrlo opasne. Nepravilna upotreba đubriva, fungicida, herbicida, insekticida i pesticida može povrediti ljude, biljke i životinje i oštetiti tlo i tuđu imovinu.

1. Uvek pročitati i slediti uputstva proizvođača pre otvaranja rezervoara s hemikalijama.
2. Čak i ako su poznata, pročitati i slediti uputstva svaki put kada koristite hemikaliju.
3. Koristiti iste mere opreza prilikom podešavanja, servisiranja, čišćenja ili skladištenja traktora kao i kada su hemikalije sipane u rezervoare.
4. Obavestiti svakoga ko dođe u kontakt sa hemikalijama o mogućim opasnostima i merama opreza.
5. Stajati uz vetar i dalje od dima od hemijske vatre.
6. Sve neiskorišćene hemikalije čuvati ili odlagati samo na način koji je odredio proizvođač hemikalije.

SPECIJALNA UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE TRAKTORA

- Pre čišćenja traktora uvek:
 - Pratiti obaveznu proceduru za demontažu traktora.
 - Ukloniti ili odložiti oruđa i alat.
- Očistiti stepenice, pedale i pod. Ukloniti mast ili ulje. Očetkati prašinu ili blato. Zimi ukloniti sneg i led. Klizave površine su opasnost.
- Pri pranju traktora mlazem vode, ne usmeravati mlaz direktno na električne komponente.
- Pri korišćenju uređaja za pranje pod visokim pritiskom držati dovoljno rastojanje da ne bi došlo do oštećenja farbe ili zaptivenih sekcija.
- Radne površine i motorski prostor treba da budu čisti.
- Nakon pranja, podmazati mesta koja se podmazuju, delove sa šarkama i ležajeve.

RIZIK OD OPEKOTINA

Radi smanjenja rizika od opekotina, važno je:

- Sačekati da se ohlade svi delovi i okolina delova sa na kojima će se nešto raditi.
- Koristiti zaštitnu opremu prilikom pokretanja traktora ili održavanja. Nakon korišćenja traktora sačekati neko vreme kako bi se vrele površine ohladile (motor, izduvni sistem, i sl.).



UPOZORENJE:

Nepridržavanje bezbednosnih uputstava može dovesti do kontakta sa vrelim površinama, izduvnim sistemom, i sl.:

- Prilikom penjanja i silaska na desnoj strani traktora, postoji rizik od kontakata sa vrelim površinama.
- Prilikom podizanja i spuštanja radi održavanja, postoji rizik od kontakata sa vrelim površinama.
- Prilikom montaže i demontaže oruđa. Sačekati da se vrele površine koje okružuju oruđe dovoljno ohlade.
- Prilikom podešavanja retrovizora ili prednjih farova. Sačekati da se okolne vrele površine dovoljno ohlade.

POZNAVANJE KORIŠĆENJA TRAKTORA UPOZORENJE:



Rukovalac traktorom ne sme koristiti alkohol niti lekove koji mogu uticati na njegovu pažnju i budnost. Rukovalac koji uzima prepisane ili ostale lekove treba da dobije stručni medicinski savet da li je sigurno da rukuje traktorom.

- Uslovi koje treba da ispunjava rukovalac traktorom:
 - Da poznaje kako radi traktor.
 - Da bude obučen da rukuje traktorom.
 - Da je pročitao i razumeo ceo ovaj priručnik.
- **U slučaju sumnje ili nejasnoća uvek konsultovati dileru.**
 - Saznati koja pravila i bezbednosni propisi se odnose da posao koji se obavlja. Neki propisi propisuju da osobe mlađe od 16 godina ne bi smelete da rukuju pogonskim mašinama. To obuhvata i traktor. Odgovornost rukovaoca traktorom je da se upoznata sa takvim propisima i da ih poštujete u radnom okruženju. Ti propisi između ostalog obuhvataju i poštovanje uputstava za bezbedan rad i rukovanje traktorom.
 - Ne dozvoliti da deca ili nekvalifikovane osobe rukuju traktorom

UPOZORENJE:



Usporiti i biti posebno oprezan pri lošim uslovima rada.

Važno je da rukovalac dobro zna kako da koristi traktor i priključna oruđa i mašine.

Treba imati u vidu da kiša, sneg, led, šljunkovito ili meko tlo mogu uticati na performanse traktora.

Priključna oruđa i mašine

Proveriti da li je sva priključna oprema ili pribor pravilno instalirani, odobreni za upotrebu sa traktorom, da ne preopterećuju traktor i da se koriste i održavaju u skladu sa uputstvima koje je izdao proizvođač opreme ili pribora.

Uvek treba imati na umu da traktor, ako se nepravilno koristi, može biti opasan i opasan i za rukovaoca i za prolaznike.

Ne preopterećivati traktor i ne raditi sa nebezbednom priključnom opremom koja nije odgovarajuća za određenu namenu ili se loše održava. Uvek pročitati uputstvo za upotrebu priključnih uređaja i razumeti da oni utiču na bezbednost, rad i održavanje traktora. U ovom uputstvu su opisane neka od najčešćih priključnih oruđa (prikolica, plug, itd.).

U slučaju nedoumice da li određeno priključno oruđe ili mašina odgovara za ovaj traktor, kontaktirati lokalnog dileru.

Traktor nije namenjeno za rad sa otrovnim i toksičnim materijama (npr. prskanje voća).

OBAVEZNA PROCEDURA PRI ULASKU U TRAKTOR

- Uvek treba imati kontakt sa traktorom u tri tačke (Slika 31) i gledati prema traktoru pri montaži i demontaži sedišta vozača (kontakt u tri tačke (1) znači da su obe ruke i jedna nogu ili obe noge i jedna ruka u kontaktu sa traktorom sve vreme prilikom penjanja na ili silaženja sa traktora).
- Cipele treba da budu čiste, a ruke obrisane kada se rukovalac penje na traktor.
- Pri penjanju i silaženju koristiti rukohvate, merdevine ili stepenice (ako postoje).
- Ne držati se za upravljačke poluge.
- Prilikom ulaska i izlaska ne stajati na pedalama.
- Nikada ne vršiti montažu ili demontažu delova kada se traktor kreće.
- Ne iskakati sa traktora dok se kreće izuzev u slučaju preke potrebe.

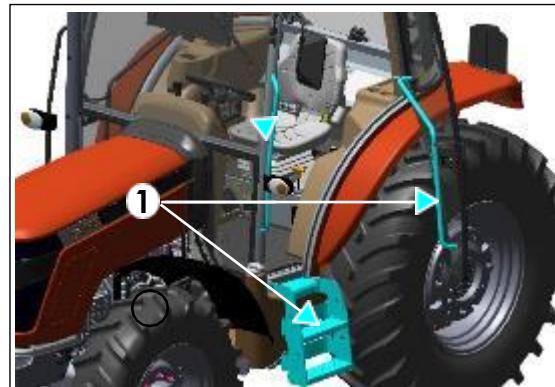


UPOZORENJE:

Bez obzira da li se ulazi sa leve ili desne strane, uvek treba imati kontakt sa traktorom u tri tačke i gledati prema traktoru pri završetku posla ili održavanja.

- podešavanje retrovizora.
- podešavanje radnih svetala.
- podešavanje rotacionih svetala.
- održavanje traktora.
- ili bilo koje operacije koje zahtevaju podizanje ili spuštanje traktora.

1 – Kontakt u tri tačke



Slika 31. Ulazak u traktor

OBAVEZNA PROCEDURA PRI NAPUŠTANJU TRAKTORA

Pre silaženja sa sedišta rukovalac traktorom mora da prati ovu proceduru:

- Aktivirati parkirnu kočnicu radi sprečavanja pokretanja traktora.
- Postaviti poluge menjača u neutralni položaj.
- Isključiti zadnje pogonsko vratilo.
- Spustiti priključna oruđa na tlo.
- Isključiti kontakt sa akumulatorom pre napuštanja traktora.
- Ugasiti motor.
- Izvaditi ključ iz kontakt brave.

7 Koraka za podizanje traktora

Korak 1: Pregledati teren na kome će traktor biti parkiran. Površina mora da bude ravna, stabilna i dovoljno čvrsta.

Moguće je koristiti metalnu ploču ispod dizalice ili postolje za dizalicu radi izjednačavanja opterećenja na neravnoj podlozi.

Korak 2: Ukoliko je traktor na putu neophodno je postaviti dovoljno daleko znak upozorenja dolazećim vozilima da ispred stoji traktor u kvaru. Aktivirati parkirnu kočnicu na traktoru..

Korak 3: Locirati tačke za oslanjanje pri podizanju. One se obično nalaze ispred zadnjih točkova i nekoliko inča iza prednjih točkova (Slika 32 a, b)

Postoje i tačke za podizanje koje se nalaze ispod zadnjeg i prednjeg branika. Ipak, u slučaju sumnje pogledati uputstvo proizvođača.

Korak 4: Blokirati točkove na suprotnoj strani kako bi ostali na tlu.

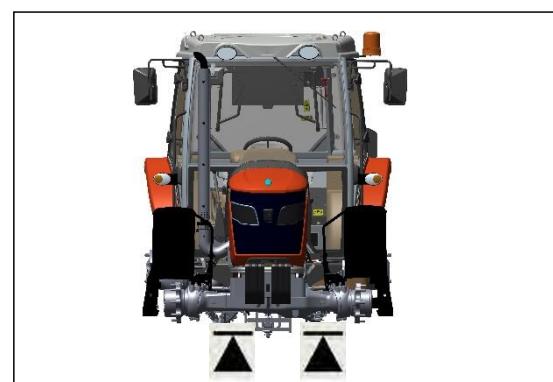
Korak 5: Uzeti najbolju dizalicu za poljoprivredne mašine (Slika 32 c) ili hidrauličnu dizalicu i postaviti je ispod tačke za oslanjanje. Nakon toga može da počne podizanje traktora. Za bezbednu upotrebu dizalice, ručicu treba postaviti u odgovarajući položaj a zatim ponavljati pumpanje. Traktor podići umereno, ukoliko se ne koriste postolja.

Korak 6: Za obavljanje radova ispod traktora obavezno koristiti postolja koja treba postaviti ispod tačaka za podizanje.

Korak 7: Spustiti traktor nakon završetka održavanja ili zamene pneumatika.



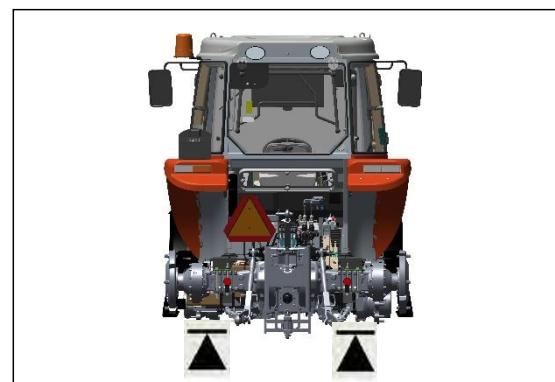
Slika 32a. Tačke oslanjanja



Slika 32b. Tačke oslanjanja



Slika 32c. Primer dizalice



Slika 32d. Tačke oslanjanja

PROVERA TRAKTORA

Na početku radnog dana proveriti traktor i obezbediti da su svi sistemi u dobrom radnom stanju. Posebnu pažnju posvetiti:

- Proveriti da li neki delovi nedostaju, ili su labavi, ili oštećeni. Obezbediti da sve bude propisno popravljeno.
- Proveriti da li je sigurnosni pojas sedišta u dobrom stanju. U suprotnom treba ga zameniti.
- Proveriti da li su priključna oruđa propisno montirana.
- Proveriti da li brzina izlaznog vratila odgovara priključnom oruđu/mašini.
- Obezbediti da je izlazno vratilo propisno zabravljeni.
- Obezbediti da poklopci (zaštitnici) izlaznog, i ostalih vratila i budu na mestu i da ispravno funkcionišu.
- Proveriti i obezbediti da traktor bude propisno uravnotežen.



UPOZORENJE: Neuravnotežen traktor može da se prevrne i prouzrokuje ozbiljne povrede i smrt. Koristiti noseći ram za tegove, tegove točkova i balast točkova na način koji je preporučio proizvođač. Ne stavljati dodatne tegove za kompenzaciju preopterećenja traktora. Umesto toga rasteretiti traktor.

SPREČAVANJE NESREĆA OD UDARA GROMA

Kada grom udari blizu traktora, rukovalac ne sme da pokušava da uđe ili izade iz traktora. U slučaju da je rukovalac na sedištu tokom oluje, treba da ostane na sedištu. U slučaju da je rukovalac u polju ili napolju tokom oluje, treba da se skloni daleko od traktora. U slučaju da vožnje javnim putevima tokom oluje, usporiti i/ili zaustaviti traktor što je pre moguće. Ne dodirivati metalne delove traktora.

Vožnja po javnim putevima

Pre vožnje javnim putevima proveriti svoje poznavanje brzina, kočnica, stabilnosti upravljanja i karakteristika opterećenja traktora.

Na javnim putevima potrebno je dobro rasuđivanje i održavanje pune kontrole nad traktorom sve vreme. Nikada ne voziti nizbrdo u praznom hodu.

Maksimalna brzina poljoprivrednih traktora je regulisana nacionalnim propisima.

Treba poznavati i pridržavati se propisa koji se odnose na traktore. Po potrebi proveriti propise sa lokalnom agencijom za bezbednost saobraćaja. Koristiti prednja svetla, žmigavce, zadnja svetla i žmigavce za skretanje i danju i noću, izuzev ako to nije zabranjeno lokalnim propisom.

Proveriti ispravnost žmigavaca pre vožnje po javnim putevima. Proveriti da li su farovi ispravno postavljeni, u dobrom stanju i očišćeni. Proveriti da li je znak za vozilo koje se sporo kreće čist, vidljiv i ispravno postavljen pozadi (Slika 33a)

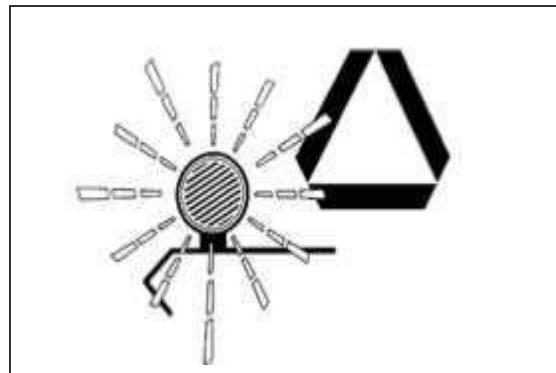
Zabaviti pedale kočnica (ukoliko postoje dve pedale) kako bi obe pedale mogle biti istovremeno aktivirane.

Postaviti i zabaviti priključna oruđa u poziciji za transport. Sva priključna oruđa postaviti u najužu transportnu konfiguraciju.

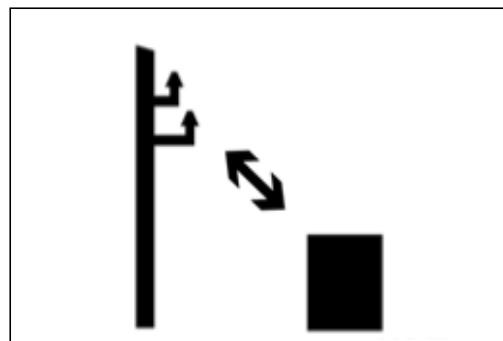
Odvojiti izlazno vratilo i blokadu diferencijala. Pri vući priključnih mašina, koristiti odgovarajuću osovinicu za kačenje i sigurnosni transportni lanac.

Voditi računa o saobraćaju na putu. Držati samo svoju stranu puta i usporiti kad god je moguće radi propuštanja bržih vozila. Voditi računa o ukupnoj širini, dužini, visini i težini traktora. Sa posebnom pažnjom voziti uskim putevima ili pri prelaku uskih mostova.

Voditi računa o nadzemnim vodovima električne mreže i ostalim preprekama. Izbeći bilo kakav kontakt sa električnim vodovima (Slika 33 b). Kontakt sa vodovima pod naponom može izazvati strujni udar, i veoma ozbiljne povrede ili smrt.



Slika 33a. Zadnji far u radu i znak za vozilo koje se sporo kreće

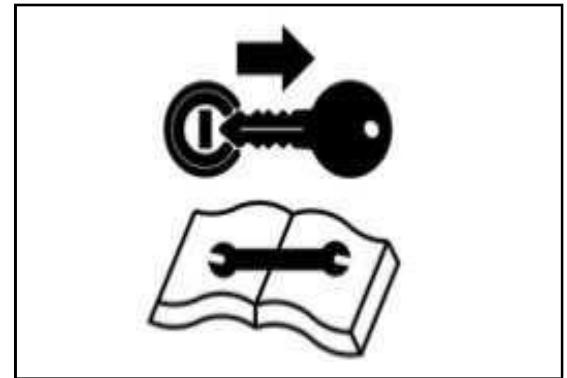


Slika 33b. Držati rastojanje od mrežnih vodova pod naponom

Opšte održavanje

Pre bilo kakvog isključivanja, podmazivanja, servisiranja, čišćenja ili podešavanja:

- Parkirati traktor na čvrstu ravnu površinu.
- Sve upravljačke poluge staviti u neutralni položaj i aktivirati parkirnu kočnicu.
- Spustiti priključno oruđe na zemlju
- Zaustaviti motor i izvaditi ključ iz kontakt brave.
- Pregledati i oslušnuti traktor. Svi pokretni delovi moraju biti zaustavljeni.
- Staviti sigurnosne podmetače (kajle) iza točkova pri radu ispod traktora.
- Ne vaditi stabljike žita ili bilo koje objekte iz traktora dok motor radi. Pokretni delovi mogu brzo zahvatiti ruku ili deo tela.
- Periodično proveravati zategnutost vijaka i navrtki, posebno one na točkovima.
- Ne vršiti podešavanja ili servisiranje dok traktor radi.
- Nakon isključivanja, podmazivanja, servisiranja ili podešavanja ukloniti sve alate i opremu sa traktora.
- Pre povezivanja očistiti i odmastiti električne konektore i pre povezivanja.
- Proveriti da li neki delovi nedostaju, ili su labavi ili oštećeni. Obezbediti da sve bude propisno popravljeno.
- Obezbediti da poklopci i zaštitnici i budu na mestu.
- Podešavanje ili servisiranje lanca ili kaiševa ne sme da se vrši kada motor radi.



**Fig. 34 a. Ne otvarati i ne skidati zaštitne limove dok motor radi.
Pogledati uputstvo pre servisiranja**



Fig. 34 b. Opasnost od zahvatanja šake ili ruke kaišem ili lancem

CURENJE TEČNOSTI POD VISOKIM PRITISKOM

Curenje fluida pod visokim pritiskom može biti teško uočljivo. Takav fluid može prodreti u kožu i prouzrokovati opasne povrede.

Fluid koji je pod visokim pritiskom prodro u kožu mora se odmah ukloniti hirurškim putem. U protivnom, može se razviti ozbiljna infekcija. U takvom slučaju odmah treba oticí kod doktora je osposobljen da tretira takvu vrstu povrede.

Koristiti komad kartona ili drveta radi pronalaženja mesta isticanja. Ne raditi golim rukama. Nositи zaštitne naočare radi zaštite očiju (Slike 35 i 36).

Pre skidanja vodova goriva ili hidraulike treba osigurati da instalacija ne bude pod pritiskom.

Rasteretiti instalaciju spuštanjem priključne opreme, zatvaranjem ventila akumulatora ako je ugrađen i gašenjem motora. Pričvrstiti sve konektore pre podizanja pritiska.

Sledite program za bezbednost

BEZBEDNOST MOTORA

OPREZ:

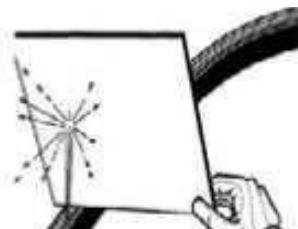
Pročitati uputstvo za rukovanje motorom za ostale važne informacije o bezbednosti



- Proveriti da li su svi štitnici, branici i pristupna vrata na mestu i ispravno zatvorena pre pokretanja motora.
- Startovati motor samo sa sedišta vozača. (Slika 37)
- Pre pokretanja motora proveriti da li su sve komande u neutralnom položaju i pogoni odvojeni.
- Pre pokretanja motora proveriti da u okolini nema prisutnih lica.
- Ne premošćavati neutralni položaj brave.
- Svrha neutralnog položaja je da se spreči pokretanje traktora pri startovanju motora u brzini. Svako manuelno premošćavanje ovoga sistema može prouzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.
- Nikada ne povezivati kratko konektore startera.
- Ne koristiti pomoćne aerosole za startovanje. Grejači u usisnoj grani mogu prouzrokovati paljenje i eksploziju startnog fluida.
- Ova eksplozija može izazvati smrt ili veoma ozbiljnu povredu ili oštećenje motora. (Slika 38).



Slika 35. Fluid pod visokim pritiskom - opasnost od prodiranja u kožu



Slika 36. Traženje mogućih curenja



Slika 37. Startovati motor samo sa sedišta vozača



Slika 38. Opasnost od eksplozije

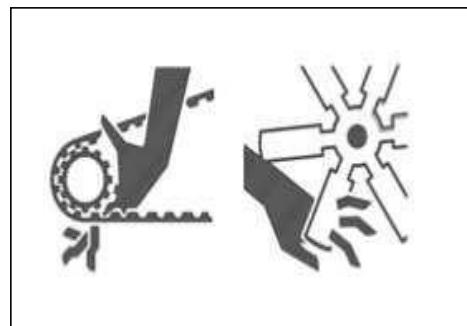
Držati se podalje od motora dok radi (Slika 39).
Ugasiti motor i izvaditi ključ iz kontakt brave pre otvaranja haube.

Pregledati i oslušnuti motor. Svi pokretni delovi moraju biti zaustavljeni.
Voditi računa da površine oko motora mogu biti vrele čak iako je motor radio samo kratko vreme (Slika 40).

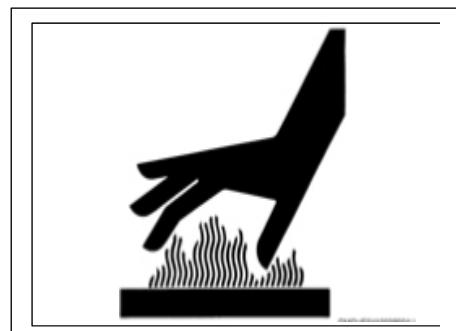
Uvek sačekati da se delovi koji sadrže vrele fluidne ohlade pre nego što se dodirnu prilikom rukovanja ili održavanja.

Nikada ne skidati poklopac hladnjaka sa vrelog hladnjaka. Vrela para i rashladno sredstvo pod pritiskom mogu prouzrokovati povrede. Uvek sačekati da se hladnjak ohladi pre nego što se dodirne prilikom rukovanja ili održavanja.

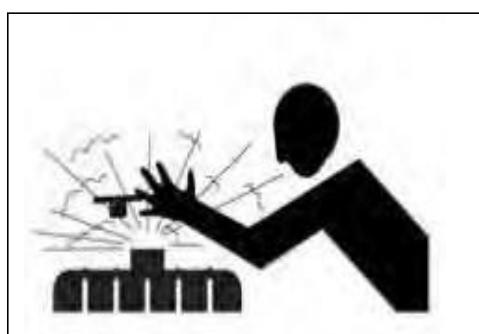
(Slika 41).



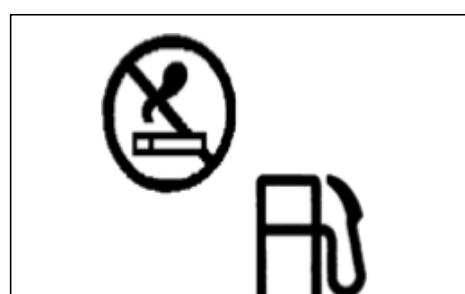
Slika 39. Opasnost od zahvatanja šake ili ruke kaišem ili lancem



Slika 40. Opasnost od opeketina



Slika 41. Vreli fluid pod pritiskom- opasnost od opeketina



Slika 42. Ne pušite u toku točenja goriva

BEZBEDNOST AKUMULATORA

Električni akumulatori otpuštaju vrlo zapaljivi vodonik. Pušenje, otvoreni plamen i električne varnice nisu dozvoljene u blizini akumulatora. Ne ostavljati alate i ostale provodnike na akumulatoru. Pažljivo povezivati kablove za punjenje. Ukoliko su kablovi neispravno povezani može doći do oštećenja električnih komponenti ili eksplozije akumulatora. (Slika 43a)

Čelije akumulatora i kleme sadrže oovo ili jedinjenja oova. Nakon rukovanja akumulatorom dobro oprati ruke. Za više informacija pogledati uputstvo za startovanje kablovima.

Delovi akumulatora sadrže oovo ili jedinjenja oova. ažljivo oprati ruke nakon rukovanja akumulatorom. U slučaju kontakta sa kiselinom iz akumulatora odmah isprati ruke velikom količinom vode. U slučaju kontakta kiseline i očju ispirati oči vodom 15 minuta a zatim odmah potražiti pomoć lekara. U slučaju gutanja kiseline, popiti velike količine vode ili mleka. Ne izazivati povraćanje. Odmah potražiti pomoć lekara. (Slika 43 b)

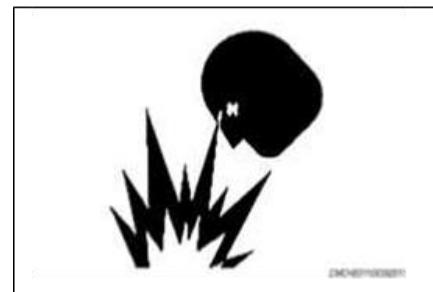
BEZBEDNOST PNEUMATIKA

Proveriti da li na pneumaticima ima zareza i ispuštenja, pa podesiti pritisak. Zameniti istrošene ili oštećene pneumatike. U slučaju potrebe, servisirati pneumatike kod kvalifikovanog servisera.

Zamena pneumatika može biti opasna, zato je mora uraditi kvalifikovani mehaničar opremljen odgovarajućim alatom i opremom. Pogledati poglavlje Specifikacije u kome su navedene odgovarajuće dimenzije pneumatika.

Previsok pritisak u pneumaticima može izazvati eksploziju i/ili povrede, (Slika 44). Ne pumpati pneumatik da pritisak bude viši od propisanog. Ne pumpati pneumatik koji je potpuno ispumpan ili je vožen ispumpan. Ovakav pneumatik treba da proveri kvalifikovani serviser.

Naplatak ne sme da se vari ako je pneumatik montiran na njemu. Varenjem se stvara smeša vazduha i gasa koja može izazvati eksploziju i opekotine. Ova opasnost se odnosi na sve pneumatike, bilo da su napumpani, ili ispumpani. Ispumpavanje vazduha ili svlačenje pneumatika nije dovoljno. Pneumatik mora u potpunosti da se skine sa naplatka pre varenja.



Slika 43a. Opasnost od eksplozije



Slika 43b. Opasnost od hemijskih opekotina prstiju i ruku



Slika 44. Opasnost od prepumpavanja

Voda ne sme da se sipa na kalcijum hlorid kada se priprema rastvor kalcijum hlorida za balastiranje pneumatika traktora, jer se u tom slučaju stvara gas hlorid koji je otrovan i eksplozivan. Ovo se sprečava postepenim dodavanjem praha kalijum hlorida u vodu i mešanjem dok se prašak ne rastvori.

Pri postavljanju pneumatika na naplatke, ne pumpati pneumatik na više pod 2.4 bar ili više od maksimalno dozvoljenog pritiska.

Naduvavanje iznad ovog pritiska može izazvati eksploziju usled oštećenja ruba ili čak naplatka.

ZAMENSKI DELOVI (Slika 45)

Proizvođač traktora preporučuje da se delovi uvek menjaju originalnim. To se posebno odnosi na električne i elektronske komponente i podsisteme, kao i na haubu i ostale metalne delove koji mogu imati uticaj na EMC.

Kada su zamenski delovi neophodni za periodično održavanje i zamenu, moraju se koristiti originalni delovi kako bi oprema povratila originalne specifikacije. Proizvođač neće prihvati odgovornost za štetu koja je nastala u slučaju korišćenja neodobrenih delova ili/i opreme.

OPASNI OTPAD (Slika 46)

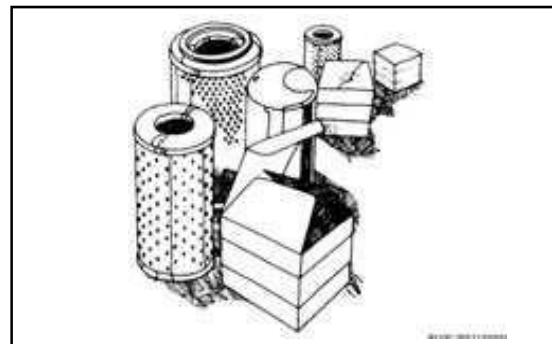
Osobe koje poseduju, rukuju ili održavaju dizel motore opremljene oksidacionim katalizatorima i filterom za čestice će verovatno morati da odlažu opasni otpad koji proizvode ovi uređaji. U ovom uputstvu su navedeni načini za odlaganje ovakvog otpada.

ODLAGANJE ISTROŠENOG OKSDACIONOG KATALIZATORA I FILTERA ZA ČESTICE

Materijal upotrebljen u oksidacionom katalizatoru spada u opasan otpad i zato je neophodno odgovarajuće upravljanje takvim otpadom. Istrošeni katalizator se može reciklirati s obzirom na vrednost dragocenog materijala prevlake katalizatora. Kada se sa katalizatora ukloni pepeo i talog, on se može dalje iskoristiti.

TREPEĆE (ROTACIONO) SVETLO

Proveriti da li su traktor i oprema opremljeni sredstvima za označavanje u skladu sa lokalnim propisima, kao što je to trepteće (rotaciono) svetlo. (Slika 47)



Slika 45. Zamenski delovi



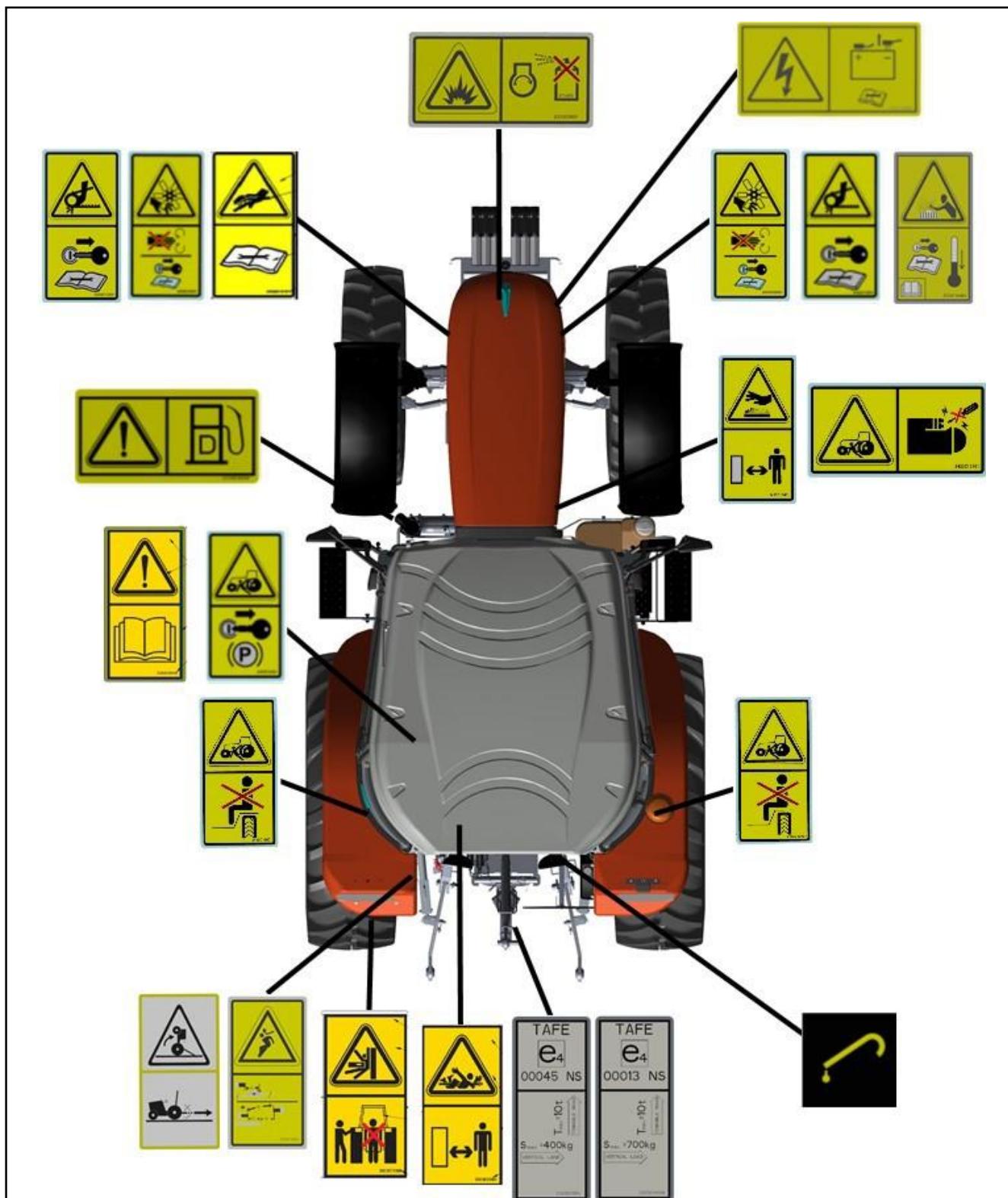
Slika 46. Opasni otpad iz oksidacionog katalizatora i filtera za čestice



Slika 47. Rotaciono svetlo

Bezbednosne nalepnice

POZICIJE BEZBEDNOSNIH NALEPNICA NA TRAKTORU:



Slika 48. Bezbednosne nalepnice

BEZBEDNOSNI ZNACI

Sledeće bezbednosne nalepnice postavljene su na traktor.

Upoznati se sa nalepcicama i pažljivo slediti uputstva navedena na njima.

NAPOMENA:

1. Znake bezbednosti treba održavati čistim i vidljivim na opremi.
2. Zameniti bezbednosne znake ako nedostaju ili su neodgovarajući.
Obratiti se dileru za nove nalepnice.
3. Pre lepljenja novih nalepnica proveriti da li je površina suva, čista i odmašćena.
4. Nove komponente koje su montirane tokom popravki treba da imaju bezbednosne nalepnice koje specificira proizvođač i treba da budu nalepljene na zamenjene komponente.
5. U slučaju oštećenja ili nedostatka nalepnica, poručiti ih od dilera, zameniti ih i postarati se da one budu na odgovarajućim mestima.

BEZBEDNOSNI ZNAK



Slika 49a. Para ili vrela tečnost pod pritiskom – opasnost od opeketina

OPIS

UPOZORENJE: Slika 49 a

Para ili vrela tečnost pod pritiskom – opasnost od opeketina, Ugasiti motor, izvaditi ključ i sačekati da se ceo sistem ohladi pre skidanja čepa hladnjaka. Veoma oprezno skidati poklopac nalivnika hladnjaka



Slika 49b. Opasnost od odsecanja prstiju ili ruku

UPOZORENJE: Slika 49 b

Ventilator motora u radu - opasnost od odsecanja prstiju ili ruku. Pre izvođenja radova na održavanju ili popravci, isključiti motor i izvaditi ključ.

Kaiševi motora i ventilator u radu - opasnost od zahvatanja i odsecanja ekstremiteta. Držati prste i ruke na bezbednom rastojanju od ovih delova kada motor radi.

Opasnost od zahvatanja remenom. Držati ruke dalje od rotirajućih delova i remena dok motor radi. Ugasiti motor i izvaditi ključ pre obavljanja radova na održavanju.



Slika 49c. Fluid pod visokim pritiskom, opasnost od prodiranja u kožu

UPOZORENJE: Slika 49 c

Moguće je curenje fluida pod visokim pritiskom – opasnost da fluid prodre u telo. Skloniti se od fluida koji ističe pod visokim pritiskom. Pogledati tehničko uputstvo u vezi sa servisiranjem.

BEZBEDNOSNI ZNAK**OPIS**

Slika 49d. Aktivirati parkirnu kočnicu pre gašenja motora



Slika 49e. Vožnja traktora je dozvoljena samo sa vozačevog sedišta.



Slika 49f. Opasnost od prgnjećenja tela.



Slika 49g. Držati rastojanje



Slika 49h. Rizik od odvajanja komponenti

UPOZORENJE: Slika 49d

Opasnost od pokretanja traktora i opasnost da neko bude pregažen. Traktor može da se pokrene čak i kada je menjac u brzini. Ugasiti motor, izvaditi ključ iz brave i aktivirati ručnu kočnicu pre napuštanja traktora.

UPOZORENJE: Slika 49e

Opasnost od pada unazad. Nije dozvoljeno da se putnici voze na bilo kom delu traktora ili opreme.

UPOZORENJE: Slika 49f

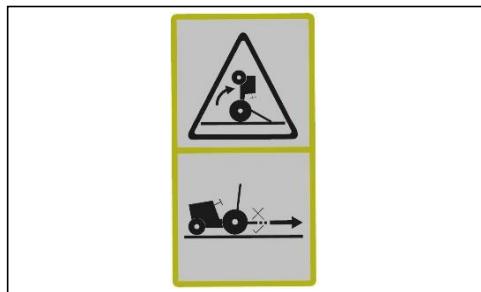
Opasnost od prgnjećenja tela – Postojanje bočne sile. Držite se dalje od raspona dizanja poluga

UPOZORENJE: Slika 49g

Opasnost od upetljavanja celog tela – pogon priključnog oruđa, držati bezbedno rastojanje od traktora

UPOZORENJE: Slika 49h

Rizik od odvajanja pogona što može izazvati povrede i oštećenje traktora. Proveriti da li je poteznica ili sistem poluga sa kačenjem u tri tačke u odgovarajućoj poziciji i proveriti dužinu izlaznog vratila kada se kači oprema koju pokreće izlazno vratilo.



Slika 49i. Rizik od prevrtanja unazad i prignjećenja traktorom



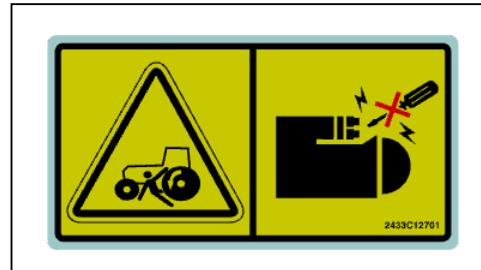
Slika 49j. Pažljivo pročitajte uputstvo pre upotrebe traktora



Slika 49k. Opasnost od prevrtanja



Slika 49i. Instrukcije u kabini



Slika 49m. Startovati traktor samo sa sedišta

UPOZORENJE: Slika 49i

Rizik od prevrtanja i povreda. Koristiti samo sertifikovane poteznice i donje poluge sa kačenjem u tri tačke. Nikada ne kačiti vučeni teret ili mašinu iznad sredine zadnjeg pogonskog mosta.

UPOZORENJE: Slika 49j

Opšta opasnost. Pažljivo pročitati uputstvo pre upotrebe traktora. Pridržavati se uputstava i bezbednosnih pravila tokom rada.

UPOZORENJE: Slika 49k

Opasnost od prevrtanja traktora - ROPS. Zaštiti ram ROPS uvek treba da bude podignut izuzev ukoliko je neophodno da se spusti pri radu ispod drveća ili žbunja.

UPOZORENJE: Slika 49i

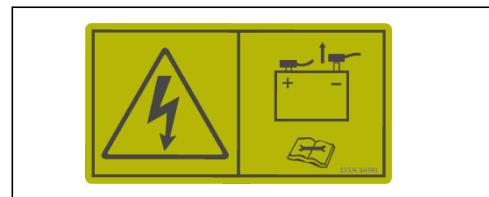
Kada su vrata kabine zatvorena koristiti izlaz za hitne situacije

UPOZORENJE: Slika 49m

Opasnost od pokretanja traktora i opasnost da neko bude pregažen. Startovati traktor samo sa sedišta, sa menjačem i izlaznim vratilom u neutralnom položaju. Ne spajati kratko kleme elektropokretača.



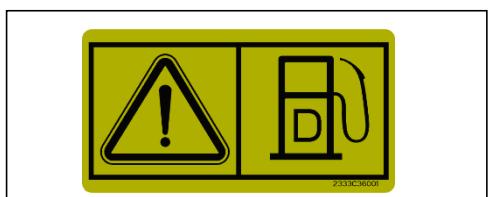
Slika 49n. Opasnost od vrelih površina



Slika 49o. Pogledati tehničko uputstvo za servisiranje



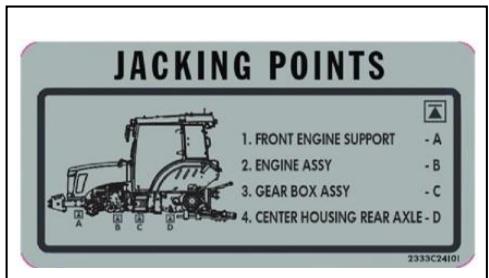
Slika 49p. Ne koristiti aerosole za startovanje



Slika 49q. Rezervoar goriva



Slika 49r. Indikator nivoa ulja



Slika 49s. Tačke za pozicioniranje dizalice ili postolja

UPOZORENJE: Slika 49n
Opasnost od opekotina prstiju i ruku – vrele površine. Držati se podalje od traktora.

OPREZ: Slika 49o
Odvojiti kleme akumulatora pre operacija varenja na traktoru.

OPREZ: Slika 49p
A-opasnost od eksplozije ili vatre
B- Ne koristiti aerosole (etar) za startovanje motora. Motor je opremljen grejačem usisnog vazduha. Pročitati uputstvo pre startovanja motora.

OPREZ: Slika 49q
Nalepnica rezervoara za gorivo – mesto za sisanje goriva.

OPREZ: Slika 49r
Nalepnica – merač nivoa goriva

TAČKE ZA POZICIONIRANJE DIZALICE ILI POSTOLJA: Slika 49s
Zavisno od zahteva, traktor se može podići ili osloniti na neku od prikazanih tačaka



Slika 49t. Tačke koje se podmazuju



Slika 49u. Vrele površine izduvnog lonca

TAČKE KOJE SE PODMAZUJU:

Slika 49t

Traktori imaju mnogo pokretnih delova koji zahtevaju podmazivanje. Potražiti tačke za podmazivanje na pokretnim delovima.

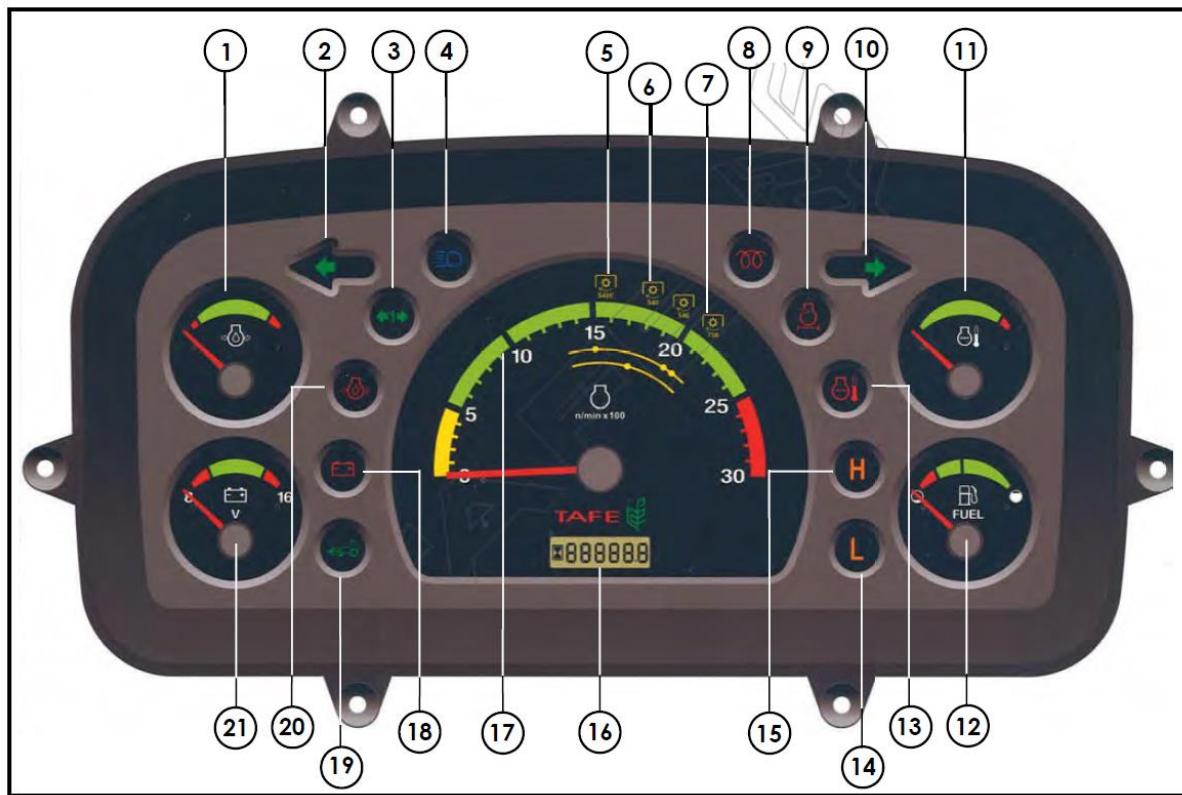
IZDUVNI LONAC Slika 49u

Pri radu sa traktorom postoji rizik od kontakta sa vrelom površinom izduvnog lonca.

6. INSTRUMENTI I KOMANDE

Instrument tabla

(Slika 50)



Slika 50

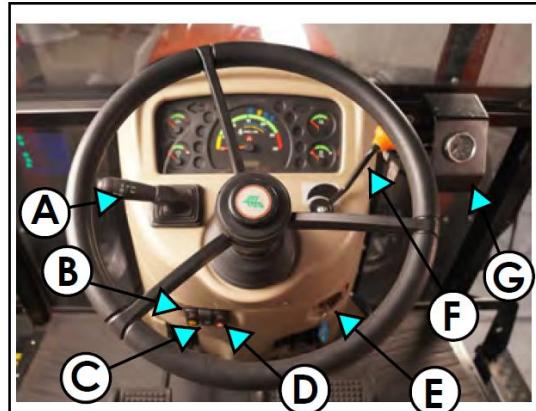
Simboli na instrument tabli koji se pojavljuju kada je ključ na „ON“ poziciji

1. Indikator pritiska ulja u motoru
2. Indikator žmigavaca levi-
3. Indikator žmigavaca prikolice
4. Indikator dugih svetala
5. 540 E min^{-1}
6. 540 min^{-1}
7. 750 min^{-1}
8. Indikator grejača usisnog vazduha
9. Indikator usisa vazduha
10. Indikator žmigavaca desni
11. Indikator temperature
12. Merač nivoa goriva
13. Indikator visoke temperature
14. Visoko
15. Nisko
16. Brojač radnih sati (traktormetar)
17. Indikator broja obrtaja (obrtomer)
18. Indikator napunjenoosti akumulatora
19. Indikator pogona na sva četiri točka (4WD)
20. Indikator niskog pritiska ulja u motoru
21. Voltmetar

Komande i instrumenti u kabini

(Slika 51)

- A. Kombinovani prekidač
- B. Prekidač rotacionog svetla
- C. Prekidač prednjih svetala.
- D. Prekidač sva četiri žmigavca
- E. Brava za paljenje
- F. Ručni gas
- G. Potenciometar



Slika 51

KOMBINOVANI PREKIDAČ (Slika 52)

Kombinovani prekidač se sastoji od:

1. Prekidača žmigavaca
2. Prekidača prednjih svetala
3. Truba



Slika 52

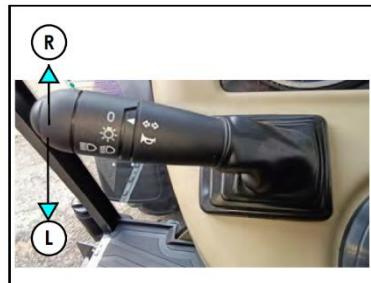
Prekidač žmigavaca:- (Slika 53)

Prekidač žmigavaca je prikazan na Slici 52 pod brojem 1 i ima dva simbola:

Simbol R (Slika 53)- Skretanje desno

Simbol L (Slika 53)- Skretanje levo

Žmigavci se koriste kada traktor treba da skrene levo ili desno. Povlačenje poluge na gore pali desne žmigavce, dok povlačenje ručice na dole pali leve žmigavce



Slika 53

NAPOMENA:-

Ručica žmigavca se ne vraća sama. Vratiti ručicu u neutralni položaj nakon skretanja.

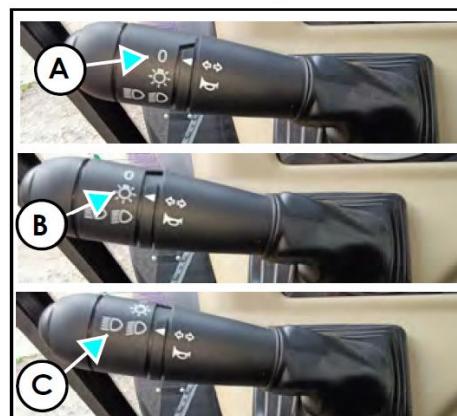
Prekidač prednjih svetala:- (Slika 54)

Prekidač prednjih farova je prikazan na slici 52 pod brojem 2. Ovaj prekidač radi samo kada je ključ u bravi na poziciji ON. Njegove funkcije su prikazuju simbola A, B i C i na slici 54.

Simbol A - Prednja svetla i poziciona svetla su ugašena

Simbol B - Poziciona svetla su uključena , instrument tabla je osvetljena ON

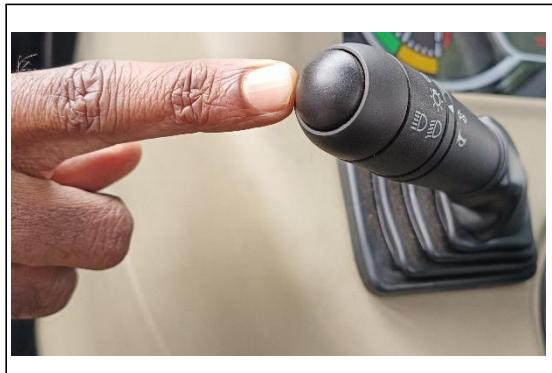
Simbol C - Oborena svetla i pozicina svetla su uključena ON



Slika 54

Prekidač sirene

Prekidač sirene je prikazan na Slici 55.
Prekidač sirene može da radi i kada ključ nije u bravi.
Pritisnjem ovog prekidača oglašava se sirena.



Slika 55

Prekidač rotacionog svetla

Pritisnuti ovaj prekidač za aktiviranje rotacionog svetla. (Slika 56)



Slika 56

Prekidač radnog svetla

Pritisnuti ovaj prekidač za aktiviranje prednjeg radnog svetla. (Slika 57)



Slika 57

Prekidač sva četiri žmigavca

Ovaj prekidač se koristi radi upozoravanja ostalih vozila kada se desi kvar na traktoru tokom vožnje na javnim putu. Nakon pritiskanja prekidača sva četiri žmigavca počinju da blinkaju a kada se prekidač vrati žmigavci se isključuju. Žmigavci ne rade za pokazivanje pravca kada je uključen prekidač za sva četiri žmigavca. (Slika 58)



Slika 58

Kontakt brava za paljenje ključem

(Slika 59)

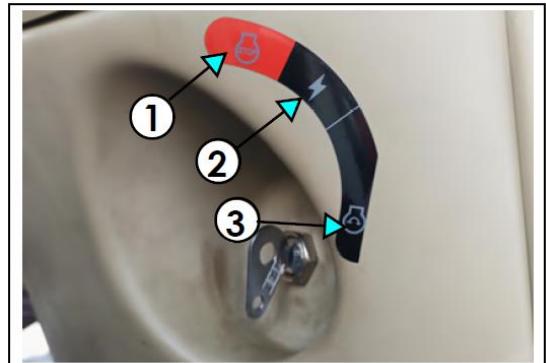
Slika 59 prikazuje različite položaje ključa

Pozicija 1: Isključeno/ Stop . Okrenuti prekidač u ovu poziciju radi gašenja motora

Pozicija 2: Uključeno/uređaja. Ova pozicija omogućava napajanje električnih uređaja i kada motor ne radi.

Pre pokretanja motora iz pozicije ON sačekati 6-8 sekundi da grejač zagreje usisni vazduh do gašenja indikatora grejača na instrument tabli. Nakon toga startovati motor

Pozicija 3: Start



Slika 59

Ručica ručnog gasa

- Za povećanje broja obrtaja pomeriti ručicu ručnog gasa na gore.
- Za smanjivanje broja obrtaja pomeriti ručicu ručnog gasa na dole. (Slika 60)



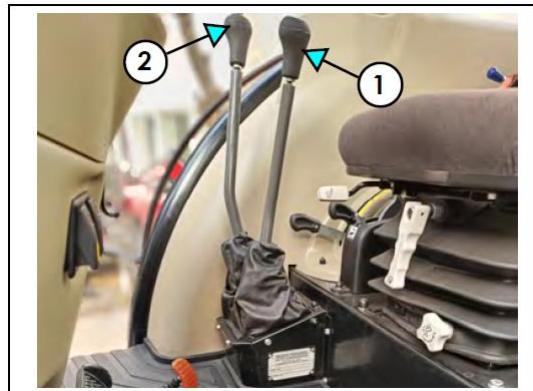
Slika 60

Osnovne komande traktora

12 X 4 SINHRONIZOVAN U DELOMIČNOM ZAHVATU, BOČNI POLOŽAJ KOMANDE

RUČICE MENJAČA ZA 12X4 MENJAČ (Slika 61)

1. Ručica selektora opsega brzina – brzi opseg(H)/spori opseg (L)
2. Glavna ručica menjača



Slika 61

1. RUČICA SELEKTORA OPSEGA BRZINA – SPORO I BRZO

- Ručica selektora brzina ima tri pozicije: brzi opseg (H), neutralni položaj (N) i spori opseg (L).
- Ručica selektora opsega brzina nalazi se na desnoj strani sedišta.
- Simboli na kugli ručice prikazuju zeca za brzi opseg i kornjaču za spori opseg brzina
- Pomeranjem ove ručice u brzi i spori opseg u kombinaciji sa pomeranjem glavne ručice menjača omogućava izbor odgovarajuće brzine.

Ručica selektora opsega brzina – SPORO I BRZO



Slika 62

2. GLAVNA RUČICA MENJAČA

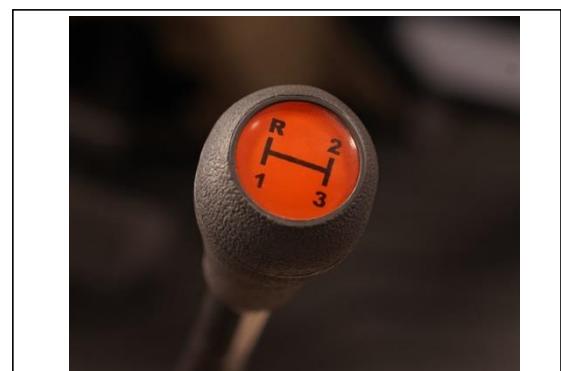
- Glavna ručica menjača nalazi se na desnoj strani sedišta pored ručice selektora opsega brzina.
- Šema na kugli glavne ručice menjača pokazuje mogući izbor stepena prenosa.
- R – Hod unazad

NAPOMENA:

Motor može da se pokrene samo kada su sve ručice u neutralnoj poziciji.

VAŽNO: Radi smanjenjanepotrebnog habanja ne držati nogu na pedali kvačila tokom voođnje

VAŽNO: Radi sprečavanja oštećenja menjača ne vršiti promenu opsega brzine tokom vožnje.



Slika 63

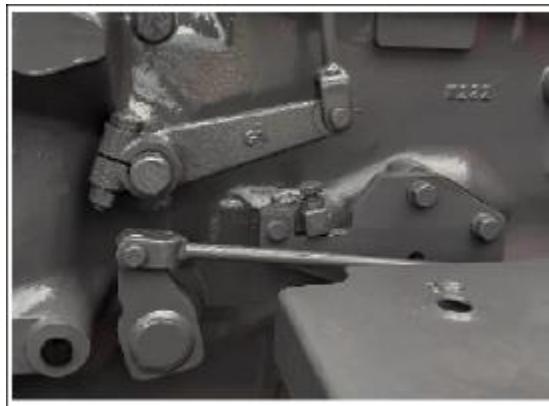
KVAČILO

Traktori opremljen nezavisnim izlaznim vratilom imaju kvačilo sa nezavisnim izvodom, odnosno razdvojeni pogon izlaznog vratila. Potpunim pritiskanjem pedale kvačila odvaja se motor od menjača, (Slika 64). Za odvajanje nezavisnog izlaznog vratila od motora koristi se prekidač na desnoj strani vozača. (Pogledati objašnjenje rada prekidača izlaznog vratila)



Slika 64

Za razdvajanje pogona - kvačilo položaj poluge kopče izlaznog vratila



Slika 65

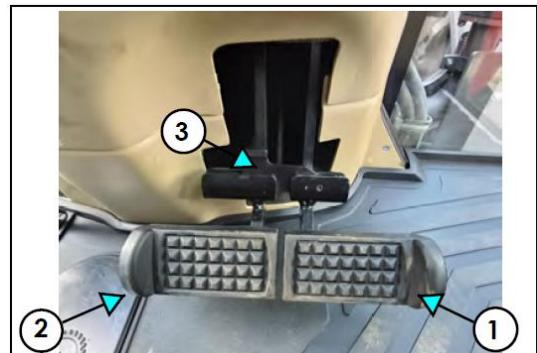
PEDALE KOČNICA

Proveravati kočnice nakon svakih 250 sati rada ili češće.

Na Slici 66:

1. Desna pedala kočnice
2. Leva pedala kočnice
3. Reza za zabravljivanje pedala

- Pedale kočnica su zabravljeni pri normalnom korišćenju (Slika 66).
- Za rad u polju pedale kočnica mogu da se koriste nezavisno odbravljanjem reze. (Slika 67).



Slika 66



Slika 67

PEDALA GASA

Nezavisna pedala gasa se nalazi na desnoj strani poda. Pritiskanjem pedale nadole povećava se broj obrtaja motora. Kada se pedala gasa otpusti broj obrtaja motora se vraća na broj koji je podešen ručicom gasa. (Slika 68)

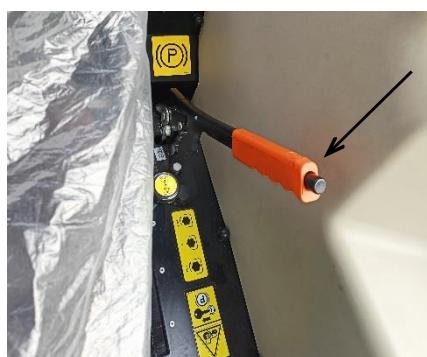


Slika 68

RUČICA PARKIRNE KOLNICE

Sklop parkirne kočnice nalazi se na levoj strani sedišta vozača.

Parkirna kočnica deluje na zadnje točkove traktora. Za aktiviranje parkirne kočnice zabraviti pedale kočnica i potpuno ih pritisnuti nadole a zatim povući ručicu parkirne kočnice nagore. Za deaktiviranje parkirne kočnice pritisnuti potpuno pedale kočnica nadole a zatim pritisnuti dugme na vrhu ručice i gurnuti ručicu nadole. (Slika 69 i Slika 70)



Slika 69



Slika 70

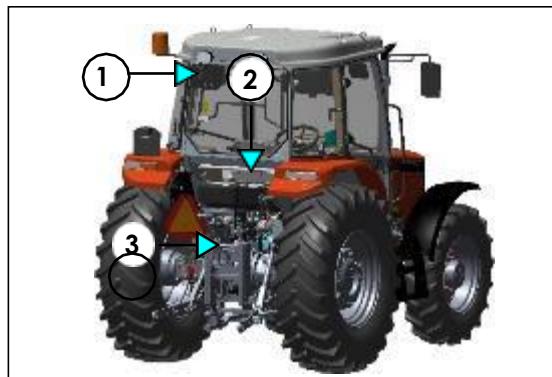
Kabina – opšte informacije

IZLAZ ZA HITNE SITUACIJE (AKO POSTOJI):

Izlaz za hitne situacije nalazi se iza sedišta vozača. Za otvaranje prozora izlaza odvrnuti ručicu u smeru kazaljke na satu i gurnuti ga.

Sputiti se prema kabini, zgrabiti dršku sa leve stane traktora i koristiti pravilan kontakt u tri tačke. (Slika 71)

1. Drška
2. Oslonac strukture kabine
3. Stepenik na zadnjoj kuki



Slika 71

Stepenici desni i levi

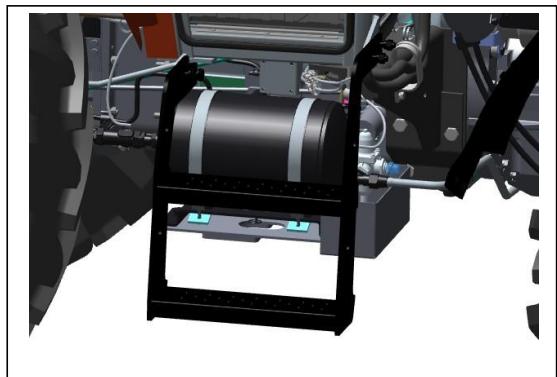
Gornja ploča je zaštitni poklopac rezervoara za gorivo. Ne gazite nalepnicu nalepljenom na njega. (Slika 72 i 73)

Levi stepenik



Slika 72

Desni stepenik

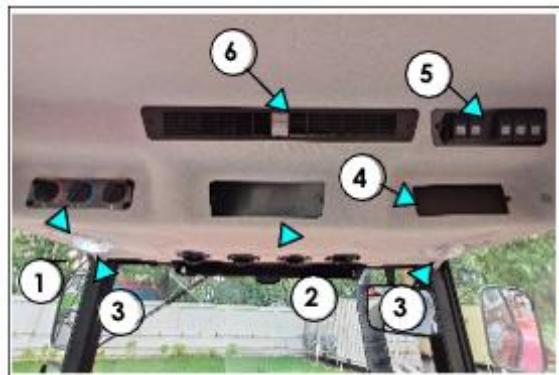


Slika 73

UNUTRAŠNOST KABINE

(Slika 74)

1. Ploča klima uređaja.
2. (opciono) / Mesto za podešavanje temperature klima uređaja.
3. Svetlo.
4. (opciono)/Mesto za radio.
5. Upravljački prekidači.
6. Otvor za recirkulaciju.

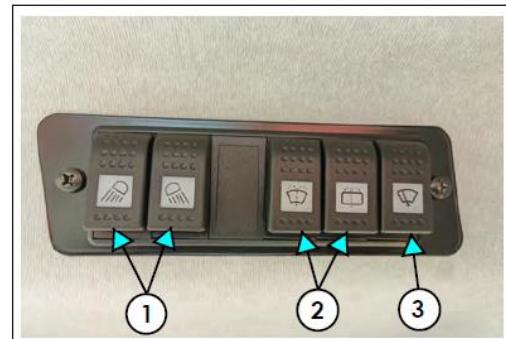


Slika 74

UPRAVLJAČKI PREKIDAČI

(Slika 75)

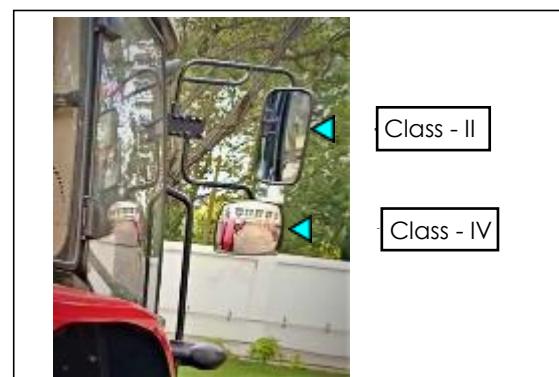
1. Prednje i zadnje radno svetlo.
2. Prskalica vetrobranskog stakla.
3. Brisači vetrobranskog stakla.



Slika 75

SPOLJNI RETROVIZORI

- Dobre navike vizuelnog pretraživanja zahtevaju pravilno pozicioniranje i upotrebu retrovizora koji se nalaze unutar i izvan vozila.
- Nosači retrovizora su pričvršćena vijcima i moraju biti postavljeni za uobičajenu upotrebu traktora. (Slika 76)
- Podesite oba spoljna retrovizora (Klasa II i Klasa IV) za pravilan pregled pored i iza vozila.



Slika 76

UNUTRAŠNJI RETROVIZOR

- Ugrađen je unutrašnji retrovizor koji se može podešiti da odgovara rukovaocu, (Slika 77)

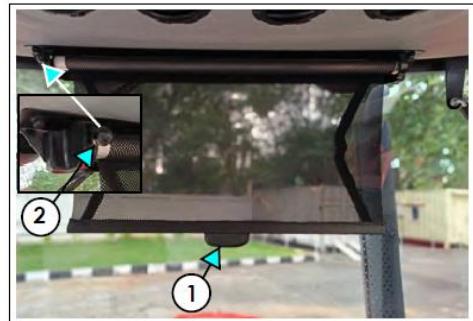


Slika 77

ŠTITNIK OD SUNCA

Štitnik od sunca je moguće povući nadole podesiti prema potrebama rukovaoca. (Slika 78)

1. Povući nadole radi upotrebe.
2. Pritisnuti radi vraćanja u početnu poziciju.



Slika 78

OTVORI ZA VENTILACIJU

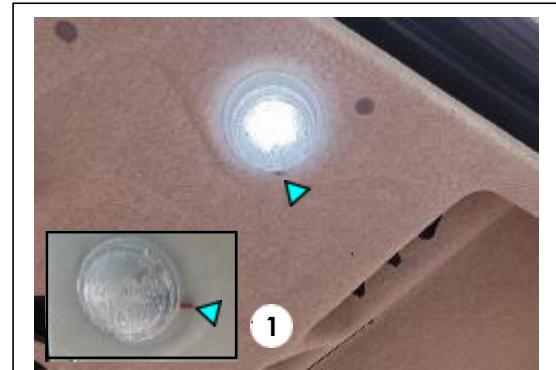
Otvori za ventilaciju se mogu obrnati i usmeravati nezavisno i po potrebi radi usmeravanja vazduha na vetrobransko stalo, bočne prozore ili u unutrašnjost kabine. (Slika 79)



Slika 79

UNUTRAŠNJA SVETLA

Unutrašnja svetla se nalaze na krovu kabine. Prekidač za svetlo (1) ima dve pozicije. Da svetlo bude stalno uključeno okrenuti prekidač na desno. Ukoliko je prekidač postavljen na levu stranu onda je svetlo u automatskom režimu (radi kada se otvor vrata). (Slika 80)



Slika 80

RECIRKULACIONI OTVORI

Kroz recirkulacioni otvor ventilator recirkuliše vazduh iz kabine. (Slika 81)



Slika 81

PREDNJI BRISAČ

(Slika 82)

- Prekidač motora prednjeg brisača nalazi se unutar kabine.
- Za rad, pritisnuti prekidač prednjeg brisača na dugmetu koji se nalazi na komandama prekidača (pogledati 3 na slici 75) unutar kabine.



Slika 82

REZERVOAR VODE ZA VETROBRANSKO STAKLO

(Slika 83)

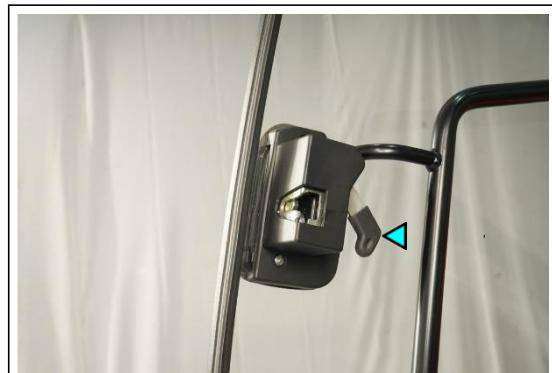
- Kontejner za vodu postavljen na zadnjoj strani traktora.
- Kapacitet kontejnera je 2,5 lit.
- Napuniti sredstvom za pranje ekrana radi sprečavanja razmazivanja i smrzavanja po hladnom vremenu



Slika 83

UNUTRAŠNJA BRAVA VRATA

Radi otvaranja vrata iz kabine pomeriti ručicu na gornju stranu. (Slika 84)



Slika 84

SPOLJNA BRAVA VRATA

Radi otvaranja vrata pritisnuti dugme i povući vrata. (Slika 85)



Slika 85

BOČNO STAKLO

- Radi otvaranja ručicom povući rezu (Slika 86)



Slika 86

VEŠALICA

- U kabini postoji vešalica za odeću (Slika 87)



Slika 87

RADNO SVETLO

- Prednje i zadnje svetlo aktiviraju se prekidačima. (Slika 75)

Slika 88 – Prednje radno svetlo

Slika 89 – Zadnje radno svetlo



Slika 88



Slika 89

REGISTRACIONA TABLICA SA SVETLOM

(Slika 90)

PAŽNJA :

- *Delovi karoserije, svetla i reflektora koji su na bilo koji način oštećeni i/ili deformisani ili na bilo koji drugi način pokvareni moraju se odmah zameniti novim i originalnim delovima.*
- *Sijalice moraju biti zamjenjene sijalicama iste vrste kao originalne.*
- *Svetlo registrarske tablice je odgovarajuće za tablicu dimenzija 240x165mm. Na mestu gde tablica mora da bude postavljena postoje oznake koje određuju visinu do koje treba da dođe gornja ivica registrarske tablice.*
- *Korisnik mora u skladu sa tim postaviti registarsku tablicu.*
- *Ni na koji način korisnik ne može promeniti položaj svetala, reflektora i signala za označavanje SMV.*



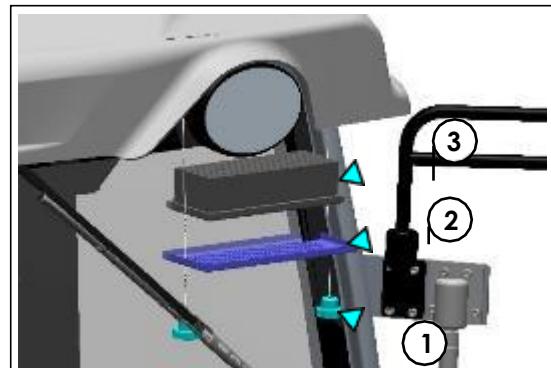
Slika 90

FILTER VAZDUHA

(Slika 91)

Skidanje i vraćanje filtera za vazduh.

1. Vijak
2. Poklopac filtera
3. Filter



Slika 91

DRŽAČ ČAŠE

(Slika 92)

Držač čaše se nalazi na levoj strani sedišta radi lakog držanja čaša.



Slika 92

UPALJAČ I PUNJAČ ZA MOBILNI TELEFON

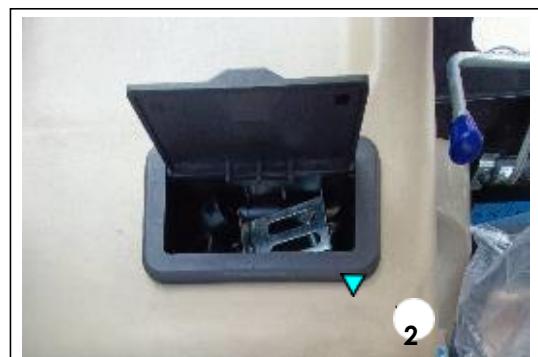
(Slika 93 i 94)

Ova jednopolna utičnica se uključuje sa paljenjem i namenjena je za uređaje male snage, npr. punjenje mobilnih telefona.

1. Upaljač
2. Pepeljara



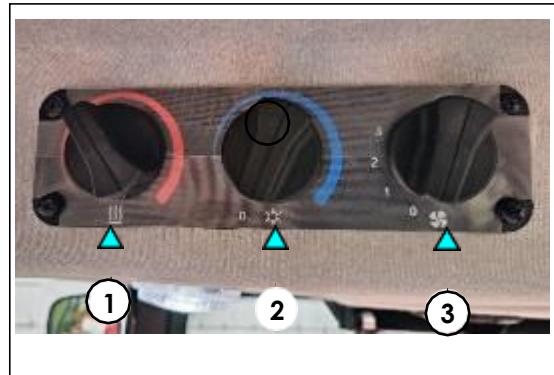
Slika 93



Slika 94

STANDARDNI KLIMA UREĐAJ

Standardni klima uređaj obezbeđuje izvor vazduha sa podesivom temperaturom u kabini. Korisnik može podesiti temperaturu i protok vazduha koji se uduvava u kabину. U zavisnosti od vremenskih uslova, rukovalac može izabrati da hlađi ili greje kabinu ručno. Grejanje se podešava pomoću ventila koji kontroliše protok vode od motora do radijatora. Grejanje i temperatura na isparivaču se mogu posebno podešavati. Kompresor se može aktivirati po hladnom vremenu za odmrzavanje i odvlaživanje kabine. Temperatura u kabini se može kontrolisati, ali varijacije u spoljašnjim uslovima mogu promeniti temperaturu u kabini, u kom slučaju je potrebno podesiti kontrole. (Slika 95)



Slika 95

REGULACIJA TEMPERATURE KLIMATIZACIJE

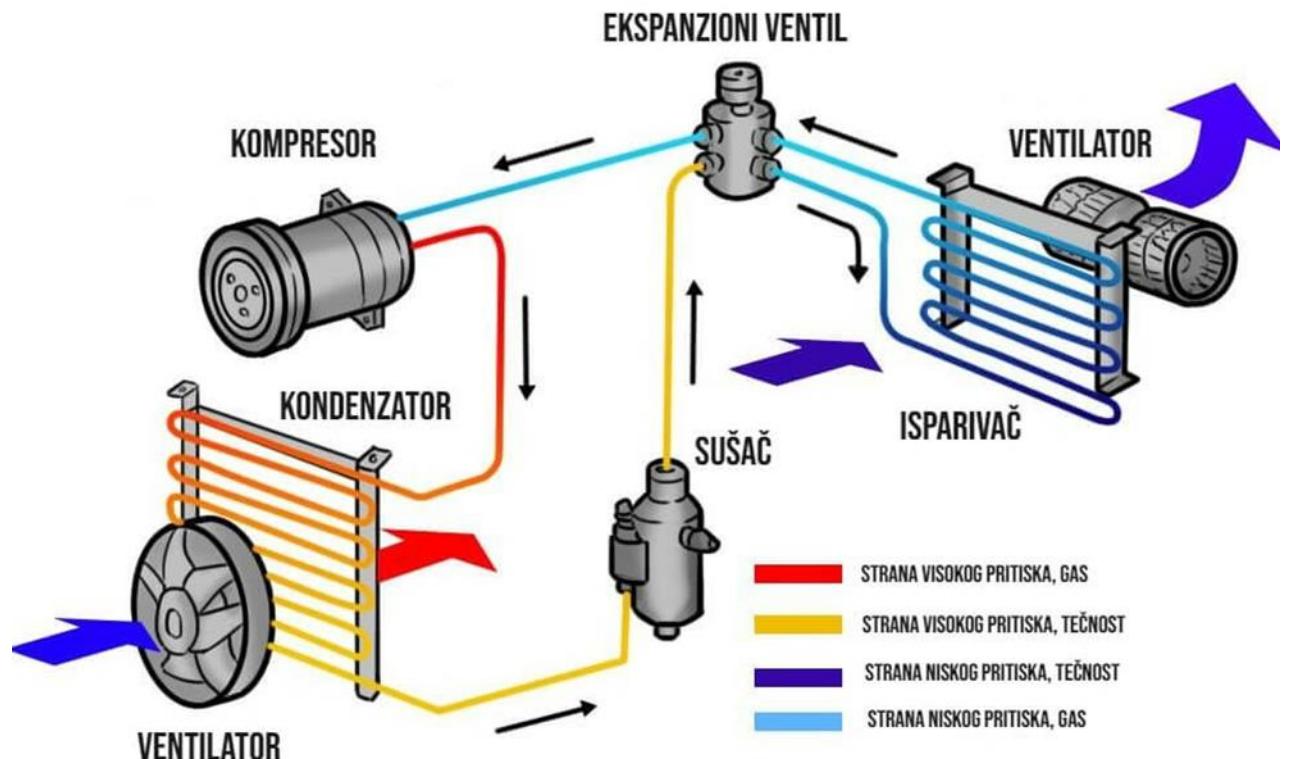
(Slika 95)

1. Regulacija grejanja
2. Regulacija hlađenja (kompresor)
3. Regulacija ventilatora (ventilatora za uduvavanje)



Slika 96

ŠEMATSKI PRIKAZ SISTEMA ZA KLIMATIZACIJU

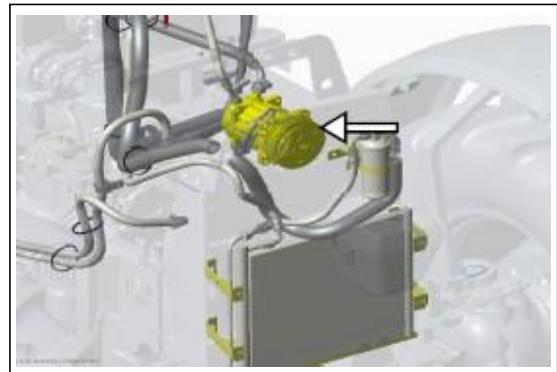


Slika 97

PRINCIP RADA

REGULACIJA TEMPERATURE – VENTIL ZA GREJANJE

Njime se podešava protok tople vode u radijator. Njime upravlja rukovalac obrtnim preko upravljačkog panela u kabini. Kada je uključeno grejanje moguće je aktivirati kompresor radi odvlaživanja vazduha.



REGULACIJA VENTILACIJE . VENTILATOR

Regulacija rada ventilatora vrši se regulacionim dugmetom kojim se podešava brzina obrtanja ventilatora. Kabina je opremljena podesivim ventilacionim otvorima i otvorima za odmrzavanje stakala.

KOMPRESOR

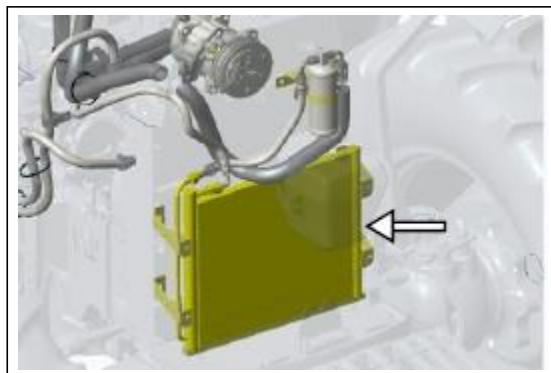
Kompresor, kvačilo i remenica čine odvojivi sklop. Kompresor komprimuje rashladni gas R134a niskog pritiska do visokog pritiska i omogućava rashladnom fluidu da teče u sistemu.



Slika 98

KONDENZATOR

Kondenzator prima rashladni gas visokog pritiska i visoke temperature iz kompresora i pretvara ga u ohlađenu tečnost pod visokim pritiskom. Konstruisan je da izdrži razlike u temperaturi između vrelog rashladnog sredstva u obliku gasa i hladnog vazduha napolju. Kako se rashladno sredstvo hlađi, gas se pretvara u tečnost. Ovo hlađenje se postiže izlaganjem hladnom vazduhu (brzina vozila, ventilator motora). Temperatura rashladnog sredstva u kondenzatoru je u opsegu od 49 do 77°C za pritiske od 10,5 do 21 bar. Ako je potrebno zameniti kondenzator, paziti da se ne oštete rashladna rebara radi obezbeđivanja maksimalne efikasnosti rada.



CEVI VISOKOG/NISKOG PRISTISKA

Da bi se spriječilo oštećenje cevi za klimatizaciju, maksimalni radius savijanja se mora poštovati prilikom njihovog usmeravanja.

SUŠAČ (ISUŠIVAČ)

Sušač je važan element sistema za klimatizaciju. On prima tečno rashladno sredstvo iz kondenzatora i izvlači vlagu i "čestice" koje bi inače mogle ući u sistem. Kontejner je privremeni rezervoar za skladištenje rashladnog sredstva, u zavisnosti od zahteva regulacije.



Slika 99

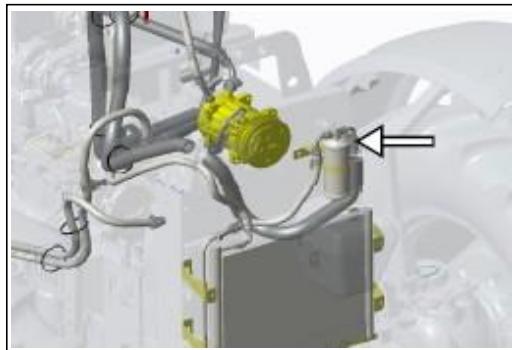
REGULATOR

Regulator se nalazi na ulazu u isparivač. Njime se reguliše količina rashladnog sredstva koja može ući u isparivač. Reguliše protok rashladnog sredstva vrši se automatski u zavisnosti od količine topote u isparivaču. Reaguje u zavisnosti od temperature senzora i pritiska tečnosti.

Da bi se izbegli efekti prevelikog pada pritiska u isparivaču, regulator je opremljen sistemom za kompenzaciju pritiska, koji radi u skladu sa temperaturom gasa na izlazu iz isparivača.

Pri zameni i regulatora:

- Osigurati pravilan rad igličastog ventila pre montaže prskanjem tečnog rashladnog sredstva na ventil i proverom kretanja igličastog ventila.
- Proveriti da li je regulator pravilno povezan.



Slika 100

ISPARIVAČ

Isparivač se nalazi ispred ventilatora, služi da ohladi i odvlaži vazduh u kabini.

U isparivaču se snižava pritisak i temperatura tečnosti nakon prolaska kroz regulator. Tečnost proključa i odmah počinje da isparava. Ovaj proces omogućava apsorpciju topote iz vazduha usisanog iz kabine. Kondenzacija vode u isparivaču potiče od vlage u vazduhu. Ova voda se sakuplja na dnu jedinice za klimatizaciju i ispušta se preko odvodnog creva.

JEDINICA ZA UDUVAVANJE VAZDUHA

Elektromotor pokreće dve turbine. Motor i ove dve turbine su postavljene na poseban nosač i nalaze se na istoj osi. Vazduh prolazi kroz filter vazduha i radijator pre nego što ga turbine potiskuju u vazdušne kanale. Vazduh se distribuira po kabini kroz vazdušne kanale koji se otvaraju kroz podesive otvore za cirkulaciju vazduha i odmagljivanje.

KOČENJE VUČENE OPREME



UPOZORENJE: Traktor zahteva da vučena oprema bude opremljena odgovarajućim sistemom za kočenje.

Zaustavni put se povećava sa brzinom i težinom vučenog tereta kao i na nizbrdici. Vučeni tereti sa ili bez kočnica koji su preteški za traktor ili se voze suviše brzo mogu izazvati gubitak kontrole. Uvek razmotriti ukupnu težinu vučene mašine i tereta.



OPREZ: Traktor može da vuče opremu brzinom koja je veća od dozvoljene brzine za tu opremu. Proveriti dozvoljenu brzinu vuče koju je naveo proizvođač opreme.

Izlazno vratilo (PTO)



OPASNOST: Uvek razdvojite izlazno vratilo i zaustavite motor pre priključivanja, podešavanja ili rada na izlaznom vratilu. Uvek razdvojiti izlazno vratilo i pustiti da se oruđa potpuno zaustave pre podešavanja.

Ukoliko je kazaljka traktometra podešena na Erpm ($Emin^{-1}$), broj obrtaja izlaznog vratila će biti 540 /750 / 540 Erpm ($Emin^{-1}$).

Izlazno vratilo ima prečnik 35 mm i 6 žlebova sa prstenastim žlebom za spajanje priključne mašine

Slika 101b prikazuje izlazno vratilo sa skinutim poklopcom radi kačenja priključne mašine.

Poklopac sprečava rukovaoca ili njegovu odeću da dođe u dodir sa vratilom. Poklopac izlaznog vratila treba uvek da bude postavljen preko vratila kada se vratilo ne koristi za pogon.

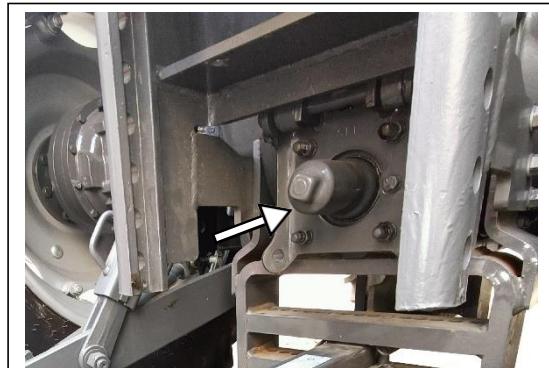


UPOZORENJE :

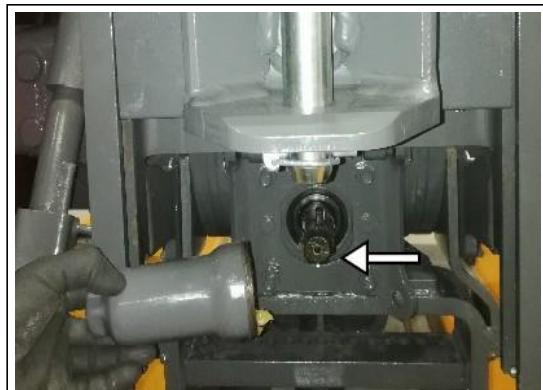
Uvek koristiti odgovarajući zaštitni poklopac kada izlazno vratilo pogoni radnu mašinu.

NAPOMENA :

- Uvek koristiti poklopac izlaznog vratila jer on štiti ljude od povreda i vratilo od oštećenja.
- Pre i nakon spajanja mašine i izlaznog vratila, UVEK pažljivo podizati mašinu korišćenjem ručice za kontrolu pozicije i proveriti prohodnost, raspon klizanja i ispoljavanje.
- Odvojivi poklopac izlaznog vratila štiti žlebove kada izlazno vratilo nije u upotrebi.



Slika 101 a



Slika 101 b

Zaštita izlaznog vratila (Slika 102a)

Poklopac izlaznog vratila

Poklopac izlaznog vratila treba uvek da bude postavljen preko vratila kada se vratilo ne koristi za pogon radi sprečavanja oštećenja koja mogu nastati usled rotacije vratila.



UPOZORENJE:

Radi izbegavanja rizika od povreda uvek koristiti odgovarajući zaštitni poklopac izlaznog vratila u odgovarajućem položaju.

Ne koristiti zaštitni poklopac izlaznog vratila kao stepenik.

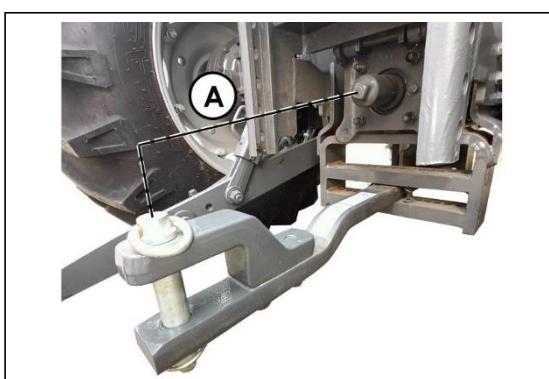


Slika 102 a

Spajanje izlaznog vratila

NAPOMENA: Pomeriti polugu najmanje jednom mesečno kako bi se sprečilo zaglavljivanje.

1. Odvrnuti i ukloniti poklopac izlaznog vratila i odložiti ga u kutiju za alat.
2. Pričvrstiti izlazno vratilo na ožljebljeno vratilo. Proveriti da li je vratilo zagravljeno.
3. Proveriti da li su svi sigurnosni uređaji postavljeni.
4. Ako je mašina koju pokreće izlazno vratilo povezana podesivom poteznicom, ona se mora podesiti tako da horizontalno rastojanje 'A' između kraja izlaznog vratila i otvora za klin na kraju poteznice bude 410 mm za 540 min^{-1} & 540Emin^{-1} izlaznog vratila.



Slika 102 b

NEZAVISNO IZLAZNO VRATILO SA DVE BRZINE

NAPOMENA: Izlazno vratilo je u zahvatu ili odvojeno bez pritiskanja pedale kvačila

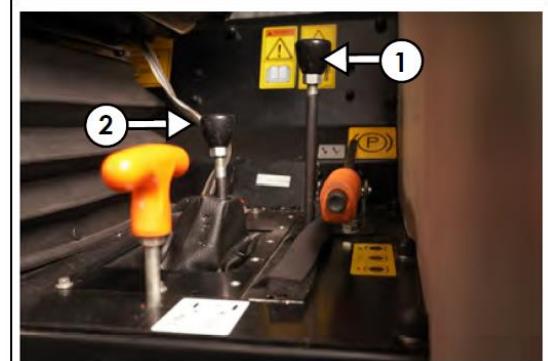
1. Komanda za uključenje PTO (1 na Slici 103)
2. Za izbor brzine služi odvojena poluga koja se nalazi na levoj strani vozača u zadnjem poklopcu menjača (2 na slici 103).

Kod ovog izbora brzine ručica radi u 3 položaja (Slici 104)

Pozicija 1. 540 min^{-1}

Pozicija 2. N-neutralni položaj

Pozicija 3. $540E \text{ min}^{-1}$

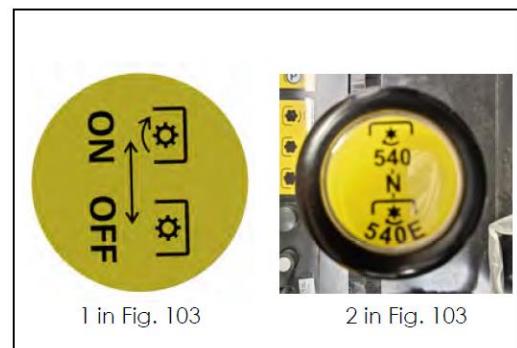


Slika 103

Operacije:- (slika 105)

Pozicija 1- Ručica za izbor brzine izlaznog vratila @ 540

- Startovati motor i pritisnuti prekidač izlaznog vratila u ON poziciju a zatim povećati broj obrtaja motora ručicom za gas dok tahometar ne pokaže broj obrtaja izlaznog vratila.
- Dostignuti broj obrtaja izlaznog vratila je 540 min^{-1} @ 1500 E min^{-1}
- Indikator borja obrtaja izlaznog vratila na instrument tabli će svetleti kada se dostigne 540 min^{-1}
- Indikator borja obrtaja izlaznog vratila se gasi kada se izlazno vratilo odvoji.

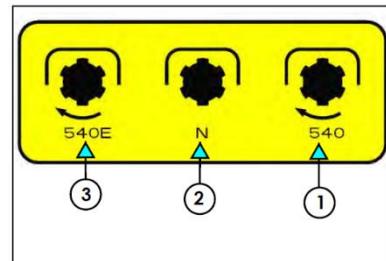


Slika 104

Pozicija 2- Neutralni položaj

Pozicija 3- Ručica za izbor brzine izlaznog vratila@540 E

- Moguće je odabrati dve brzine na osnovu broja obrtaja motora.
 - Izlazno vratilo 540 min^{-1} @ 2.000 min^{-1}
 - Izlazno vratilo 750 min^{-1} @ 2.083 min^{-1}
- Indikatori borja obrtaja izlaznog vratila na instrument tabli 540/750 će svetleti kada je izlazno vratilo u zahvatu.
- Indikatori broja obrtaja izlaznog vratila se gase kada se izlazno vratilo odvoji.



Slika 105



OPASNOST:

Ne koristiti poteznice traktorskih prikolica kao stepenike. Nikada ne nositi labavu odeću.

OPREZ:

Pre promene brzine izlaznog vratila mora se sačekati da se izlazno vratilo potpuno zaustavi.

Brzina izlaznog vratila	2 brzine izlaznog vratila
	$540 @ 1.500 \text{ Erpm (min}^{-1}\text{)}$
	$540 E @ 2.000 \text{ Erpm (min}^{-1}\text{)}$
	$750 @ .2083 \text{ Erpm}$



Slika 106

Sedište vozača

(Slika 107)

PODEŠAVANJA

Za podešavanje sedišta postupiti na sledeći način

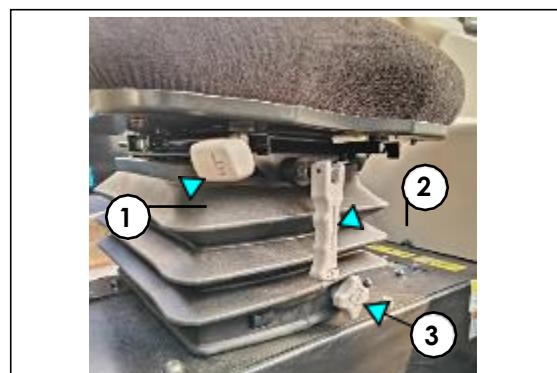
(Slika 108):

Za podešavanje napred-nazad podići ručicu (1) i pomerati sedište napred-nazad prema potrebi.

Otpustiti ručicu i proveriti da li je sedište zatravljeno u željenoj poziciji. Za podešavanje težine i amortizacije rotirati točkić (3) u smeru kazaljke na satu za povećanje visine i obrnuto za smanjenje visine.



Slika 107



Slika 108

NAPOMENA:

Ovaj traktor je opremljen prekidačem za prisustvo rukovaoca u skladu sa Regulation 1322/2014/EU. Ovaj prekidač radi samo ako je podešena zahtevana težina.

Opseg težina iznosi 50-130 kg pri spuštanju sedišta.

NAPOMENA:

Sedište (uključujući sigurnosni pojaz i sve okove za pričvršćivanje sedišta na traktor) koje je na bilo koji način oštećeno ili/i deformisano ili/i preopterećeno ili/i izgleda kao oštećeno preopterećeno, deformisano mora se odmah zameniti novim i originalnim.

Kada je to potrebno, sedište se može skinuti sa traktora tako da se ne ošteti ili deformiše ili preoptereći. To znači da se svi zavrtnji i drugi okovi koji obezbeđuju vezu između sedišta i kabine moraju ukloniti pre podizanja sedišta.

7. RAD TRAKTORA

Razrada motora

Prvih 50 sati rada ima značajan efekat na performanse i životni vek motora. Sledеće mere predostrožnosti treba preduzimati tokom razrade motora u tom periodu.

- Novi traktor treba koristiti za rad na terenu koji neće potpuno opteretiti motor.
- Radi povećanja životnog veka kvačila mora se posvetiti pažnja razradi lamela kvačila. Tokom prvih 15 sati rada treba često uključivati kvačilo.
- Tokom čitavog perioda od 50 sati pažljivo pratiti prazan hod pedale kvačila i podesiti ga po potrebi.
- Koristiti sporohodni prenos za povlačenje teškog tereta.
- Svakodnevno proveravati nivo svih ulja i rashladnog sredstva.
- Tokom perioda razrade često proveravati zategnutost vijaka i navrtki, pregledati stanje creva i cevovoda, priključaka, zaptivki i guma.
- Navrtke i vijci točkova treba da budu provereni i pritegnuti moment ključem na 60 lbs. ft. (81 Nm) na prednjim točkovima, i na 200 lbs. ft. (271 Nm) na zadnjim točkovima.
- Zameniti ulje i filter ulja nakon prvih 30 sati rada.
- Zameniti ulje u menjaču nakon prvih 100 sati rada kao i sito hidrauličke pumpe.

Startovanje motora



UPOZORENJE : Pre pokretanja motora obezbediti dobru ventilaciju u okolini. Izduvni gasovi mogu prouzrokovati gušenje. Motor ne sme da radi u zatvorenom prostoru

- Pokretanje motora vršiti samo sa sedišta rukovaoca.
- Podesiti sedište pre korišćenja traktora kako bi bilo pravilno pozicionirano u odnosu na komande i kako be se minimizirale vibracije (pogledati opis sedišta).
- Prilikom vožnje po putu pedale kočnica moraju biti zajedno zabravljene.
- Vezati sigurnosni pojас.

- Postaviti ručice menjača u neutralni položaj.
- Deaktivirati komande priključnog vratila



UPOZORENJE: Startovati motor samo ključem kontakt brave i samo sa sedišta rukovaoca.



UPOZORENJE : Pre pokretanja motora obezbediti dobru ventilaciju u okolini. Izduvni gasovi mogu prouzrokovati gušenje. Motor ne sme da radi u zatvorenom prostoru.

Ne pokušavati pokretanje motora premoščavanjem klema elektropokretača. Traktor može da se pokrene i kada je u brzini, što može prouzrokovati ozbiljne povrede ili smrt nekoga u okolini.

ZA ŠTITA LJUDI U OKOLINI

- Pre startovanja, obići traktor i zakačenu opremu. Proveriti da li se neko nalazi ispod, na ili u blizini traktora
- Upozoriti svakoga u blizini da traktor treba da startuje.
- Startovati samo ako nikoga nema u blizini traktora/oruđa. Posebno obratiti pažnju na prisustvo dece.

POKRETANJE



OPASNOST: Nikada ne paliti motor u zatvorenom prostoru ukoliko nije obezbđena dobra ventilacija. Uvek startovati motor samo sa sedišta vozača

- Okrenuti ključ u kontakt bravi u poziciju ON. Indikator na instrument tabli će se upaliti.
- Pritisnuti i držati pedalu kvačila.
- Okrenuti ključ u poziciju za pregrevanje usisnog vazduha i držati ga u toj poziciji nekoliko sekundi.
- Startovati motor i otpustiti ključ.
- Otpustiti pedalu kvačila.

NORMALNO STARTOVANJE PO TOPLOM VREMENU

3. Pre startovanja motora postaviti ručicu menjača , ručicu opsega brzine i ručicu izlaznog vratila u neutralan položaj i pokrenuti hidraulični kvadrant u donju poziciju.
4. Ručicom gasa podesiti gas na pola.
5. Okrenuti ključ u kontakt bravi u smeru kazaljke na satu za pokretanje elektropokretača. Nakon što motor startuje pustiti ključ da se vrtati u radnu poziciju.
6. Postaviti ručicu gasa na prazan hod (na približno 1200 min^{-1}) nekoliko minuta pre dovođenja motora na puno opterećenje.

VAŽNO: *Ako se motor ne pokrene, pustiti elektropokretač motora da se odmori pre pokušaja ponovnog startovanja motora. Može se desiti oštećenje elektropokretača*

7. Ako motor ne startuje i ne počne da radi nakon normalne procedure startovanja.
 - Proveriti nivo goriva u rezervoaru i proveriti stanje akumulatora.
 - Koristi proceduru startovanja po hladnom vremenu (ako je primenjivo).
 - Ukloniti vazduh iz sistema goriva.
 - Ako motor i dalje ne startuje kontaktirajte vašeg dilera za pomoć.

NORMALNO STARTOVANJE PO HLADNOM VREMENU (TERMOSTART)

Koristiti termostart posebno na temperaturama ispod 0°C (32°F). Termostart se sastoji od grejnog elementa ugrađenog u usisnu cev. Kada se aktivira pomoću prekidača za paljenje, element termostarta će se zagrijati i upaliti gorivo koje se doprema iz rezervoara kroz cev i zagrijati vazduh koji se usisava kroz ulaznu granu pre ulaska u komoru za sagorevanje. Držati utikač grejača u otvorenom položaju kada je neophodno hladno pokretanje.

POSTUPAK ZA STARTOVANJE:

3. Proveriti da li je aktivirana parkirna kočnica
4. Pre startovanja motora postaviti ručicu menjača , ručicu opsega brzine i ručicu izlaznog vratila u neutralan položaj i postaviti traktorske poluge sa kačenjem u tri tačke u donju poziciju.
5. Ručicu gasa podesiti u potpuno otvoreni položaj.
6. Okrenuti ključ u kontakt bravi u treću poziciju u smeru kazaljke na satu (predgrevanje) i držati ga tako 45 sekundi.
7. Pritisnuti pedalu kvačila.
8. Okrenuti ključ u kontakt bravi u četvrtu poziciju (start) za aktiviranje elektropokretača.
9. Ukoliko motor ne startuje nakon 15 sekundi vratiti ključ u poziciju za predgrevanje i držati ga tako još 10 sekundi.
10. Ponovo aktivirati elektropokretač okretanjem ključa u poziciju za start.
11. Kada motor startuje vratiti ključ u poziciju predgrevanja dok motor ne počne da radi ravnomerno. Zatim vratiti ključ u radnu poziciju.
12. Ukoliko motor ne startuje ponoviti postupak prdgrevanja i startovanja kako je opisano napred.

Ukoliko motor ne startuje nakon tri pokušaja ali vergla, vratiti ključ u poziciju predgrevanja i držati ga tako nekoliko sekundi pa opet pokušati startovanje.

Ukoliko motor ne startuje potrebno je sprovesti postupak provere opisan u tački 5 (videti normalno startovanje po toploem vremenu)

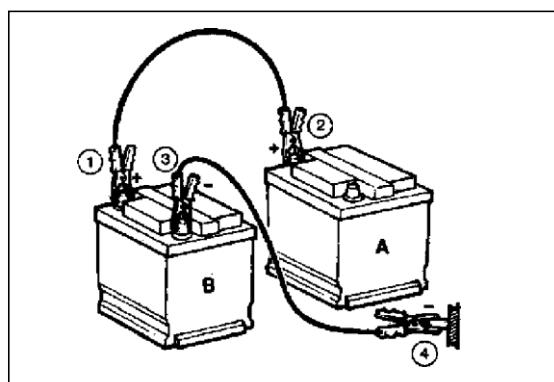
13. Kada motor startuje podesiti ručni gas na veći broj obrtaja praznog hoda (oko 1200 min^{-1}) na nekoliko minuta pre nego što se motor optereti.

STARTOVANJE POMOĆU KABLOVA ZA STARTOVANJE

U slučaju da je akumulator ispružen i motor ne može da startuje, moguće je startovati motor povezivanjem ispruženog akumulatora (A) sa pomoćnim akumulatorom (B) (npr. akumulator drugog traktora). Pratiti dole opisani postupak.



OPASNOST: Uvek startovati motor samo sa sedišta vozača. Ako se kontakt brava premošćava može doći do nehotičnog startovanja motora kada je menjac u brzini.



Slika 109



UPOZORENJE: Nositi zaštitne naočare pri promeni akumulatora ili pri startovanju pomoćnim akumulatorom.

NE KORISTITI pomoćni akumulator sa deklarisanim naponom većim od 12 V.

NE POVEZIVATI UNAKRSNO kleme akumulatora i elektropokretača.

1. Pristupiti akumulatoru ispred instrument table.
2. Spojiti štipaljku jednog kraja crvenog kabla sa pozitivnom (+) klemom pomoćnog akumulatora (1), a drugi kraj kabla sa pozitivnom (+) klemom akumulatora traktora (2).
3. Spojiti štipaljku na kraju crnog kabla sa negativnom (-) klemom pomoćnog akumulatora (3), a štipaljku na drugom kraju kabla sa blokom motora traktora (4).
4. Pratiti gore opisan postupak startovanja motora. (Slika 109)

STARTOVANJE MOTORA VUČOM TRAKTORA

Ovaj traktor je moguće startovati vučom ali

- Akumulator mora biti dovoljno napunjeno da savlada stop solenoid, u protivnom motor neće startovati.
- Mora biti dovoljno goriva u rezervoaru.

VAŽNO: Pokušaj da se motor startuje bez goriva u pumpi može izazvati veliku štetu.

1. Postaviti ručicu ili prekidač izlaznog vratila u neutralnu poziciju.
2. Postaviti ručicu menjaca u visoki stepen prenosa za hod napred.
3. Postaviti ručicu gasa u srednji položaj.
4. Okrenuti ključ u kontakt bravi na poziciju ON.
5. Ne prelaziti brzinu od 3 km/h.
6. Otpustiti polako pedalu kvačila.

ZAUSTRALJANJE MOTORA

1. Zatvoriti gas i aktivirati parkirnu kočnicu.
2. Postaviti ručicu menjaca u neutralni položaj.
3. Proveriti da li je ručica/prekidač izlaznog vratila u neutralnoj poziciji.
4. Spustiti hidraulička oruđa na tlo.
5. Izvaditi ključ iz kontakt brave.

8. VOŽNJA TRAKTORA

- Pritisnuti do kraja pedalu kvačila. Izabrati odgovarajuću brzinu, pomeriti ručicu selektora opsega brzina u poziciju brzo ili sporo.
- Deaktivirati parkirnu kočnicu.
- Ručicom za gas postepeno povećavati broj obrtaja motora i polako otpuštati pedalu kvačila.
- Skloniti nogu sa pedale kvačila i polako dodavati gas ručicom za gas dok se ne dostigne željeni broj obrtaja.

Izbor stepena prenosa

Izabrati stepen prenosa koji će omogućiti najbolje performanse traktora i priključnih oruđa, bez preopterećivanja motora ili transmisijske.

- Uslovi tla mogu varirati i u istom polju, nastaviti sa podešavanjem stepena prenosa na način da se dobiju najbolje performanse sa 75% maksimalne snage motora.

VAŽNO: Menjati dualne stepene prenosa samo kada se traktor ne kreće. Ne menjati stepene prenosa dok se traktor kreće.

Korišćenje kvačila

- Pedala dvostrukog kvačila ima dva hoda. Pritiskanje pedale kvačila tokom prvog dela hoda razdvaja glavnu lamelu kvačila od motora koja omogućava kretanje traktora preko transmisijske. Pritiskanjem pedale kvačila do kraja odvaja lamelu kvačila izlaznog vratila ili hidraulike.
- Pri promeni stepena prenosa uvek pritisnuti pedalu kvačila do kraja i nakon toga promeniti stepen prenosa.
- Ukoliko se zupčanici ne zahvate, lagano otpustiti pedalu kvačila kako bi se omogućilo da se zupčanici dovoljno okrenu i uđu u zahvat.

VAŽNO: Ne držati stopalo na pedali kvačila tokom vožnje jer se tako pojačava habanje kvačila.

Kočnice

- Smanjiti broj obrtaja motora pre nego što se aktiviraju kočnice a zatim polako pritisnuti pedale kočnica.
- Pri vožnji traktora na putu uvek zadržavati pedale kočnica koristeći rezu.
- Nezavisne pedale kočnica se koriste samo pri radu traktora u polju radi lakšeg okretanja traktora.

VAŽNO: Ne držati stopalo na pedalama kočnica tokom vožnje jer se tako pojačava habanje kočnica i povećava gubitak snage traktora.

Prevrtanje



UPOZORENJE: Radi bezbednosti nikada ne prekoračivati maksimalno dozvoljene uglove koji su nabrojani u tabeli ispod.



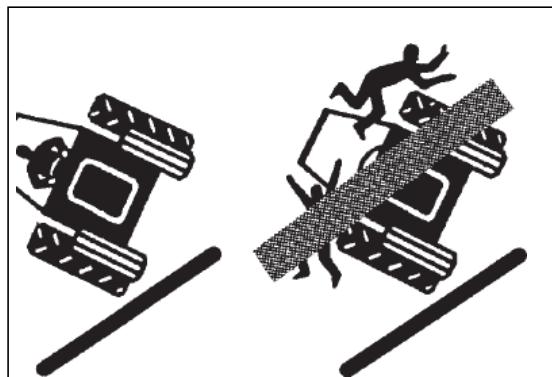
UPOZORENJE:

Sledeća lista nije potpuna:

- Ne koristiti traktor izvan njegovih granica nagiba i stabilnosti, koje su navedene u ovom uputstvu.
- Prekoračenje ovih granica može dovesti do prevrtanja ili naginjanja traktora. Slediti preporuke iz ovoga priručnika za vožnju nizbrdo sa opterećenim traktorom.
- Ne koristiti traktor blizu, ili na ivicama kanala i potoka, ili ivicama koje su iskopali glodari jer to može prouzrokovati naginjanje ili prevrtanja traktora.
- Ne koristiti traktor na nestabilnim pešačkim mostovima i lomljivim platformama. Ove strukture se mogu srušiti i uzrokovati prevrtanje traktora. Pre prelaska uvek proveriti stanje i dopušteno opterećenje mostova i rampi.
- Ne koristiti traktor bez sigurnosnih pojaseva tokom operacija koje uključuju rizik od naginjanja ili prevrtanja.
- Ne koristiti traktor izvan njegovih granica dinamičke stabilnosti. Velika brzina, nagli manevri i iznenadna, oštra skretanja povećavaju rizik od prevrtanja.
- Ne koristiti traktor za vuču tereta koji može pomerati, na primer za prevoz panjeva. Traktor je u opasnosti da se prevrne unatrag ako je panjeve nemoguće vući.
- Potreban je veliki oprez prilikom rada traktora na silosima za stočnu hranu bez betonskih zidova.
- Težište traktora može da se pomeri na veću visinu prilikom utovara tereta prednjim utovarivačem ili kada se teret diže sistemom poluga sa kačenjem u tri tačke. U takvim slučajevima traktor može da se prevrne lakše nego što se očekuje.

Postupci pri prevrtanju traktora

Kada se traktor prevrće, vozač treba da ostane vezan a sigurnosni pojaz na sedištu treba da bude pritegnut. Vozač treba čvrsto da drži volan i da ne silazi sa sedišta dok se traktor potpuno ne zaustavi.



Slika 110

Sprečavanje bočnog prevrtanja

- Podesiti odgovarajući trag točkova za operacije koje se vrše.
- Zabraniti pedale kočnica pre vožnje transportnom brzinom.
- Prilagoditi brzinu traktora uslovima vidljivosti, vremenskim uslovima i tipu podloge na kojoj se koristi oruđe.
- Skretati sa smanjenom brzinom.
- Ne dozvoliti da traktor odskače jer to može dovesti do gubitka kontrole.
- Ne prekoračivati ukupnu dozvoljenu težinu traktora.
- Ne kočiti naglo. Kočnice pritiskati lagano i postepeno.

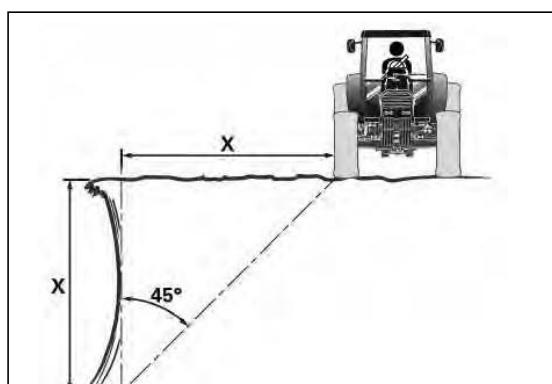


UPOZORENJE : Radi bezbednosti nikada ne prekoračivati maksimalno dozvoljene uglove koji su navedeni u tabeli ispod.

- Kočiti motorom pri vožnji nizbrdo. Brzina treba da bude ista kao što bi bila pri vožnju uzbrdo na istoj trasi.
- Ne kretati se blizu ivica kanala ili obale jer postoji rizik od njihovog urušavanja. Traktor uvek mora biti na rastojanju od ivice koja je jednaka ili veća od visine obale ili kanala.

Po mogućству, treba se penjati ili silaziti po pravoj liniji. Kada to nije moguće, treba se držati postupati na sledeći način:

- Izbegavati rupe i udubljenja pri vožnji nizbrdo.
- Izbegavati panjeve, kamenje i izdignite površine pri vožnji nizbrdo.
- Izbegavati panjeve, kamenje i izdignite površine pri vožnji uzbrdo.
- Izbegavati skretanje ka vrhu padine. Uvek usporiti i skretati u širokom luku.
- Pri vožnji uzbrdo ili nizbrdo teži deo traktora treba da bude okrenut ka vrhu padine.



Slika 111

Pri vožnji traktora preko nagnutog terena sa oruđem

na jednoj strani, onda:

- Oruđe mora biti okrenuto ka vrhu padine.
- Oruđa ne smeju biti podignuta.
- Oruđa treba da budu spuštena što bliže tlu.

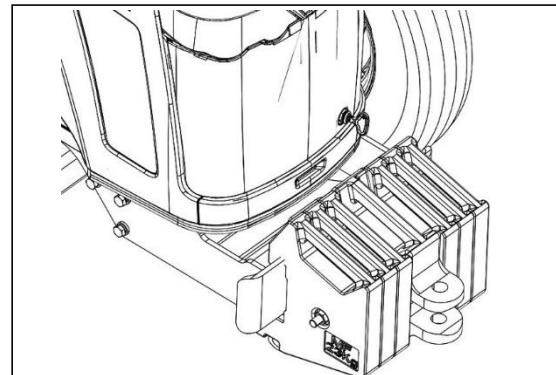
Pri vuči tereta po putu zbraviti poteznici u centralnom položaju. Ne koristiti traktor za okupljanje stoke.

Sprečavanje prevrtanja unazad

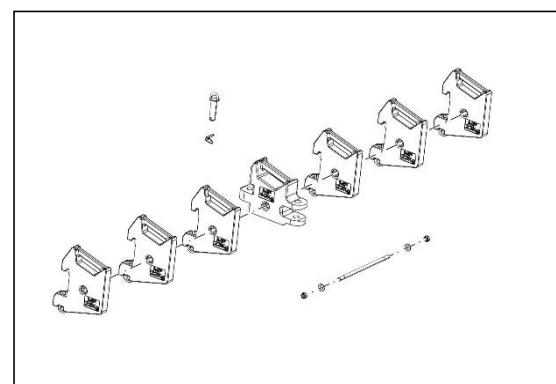


UPOZORENJE: Rizik od prevrtanja. Kačenje tereta na zadnji pogonski most ili na bilo koji deo iznad zadnjeg pogonskog mosta može dovesti do prevrtanja.

- Ne vući bilo šta korišćenjem gornjih poluga ili bilo koje tačke iznad centralne linije zadnjeg mosta.
- Koristiti samo poteznice sertifikovane od strane IMT/TAFE kao i osovinicu poteznice koja se može zbraviti.
- Pokrenuti traktor polako a potom postepeno povećavati brzinu.
- Ne otpuštati kvačilo naglo.
- U slučajevima kačenja teškog ili pokretnog tereta neadekvatno korišćenje kvačila može dovesti do prevrtanja.
- Pritisnuti pedalu kvačila ako prednji deo traktora počne da se odiže.
- Kada je traktor zaglavljen u blatu ili zamrznut do tla:
 - Ne voziti ga napred jer bi traktor mogao da počne da se okreće oko zadnjih točkova
 - Podići zakačena oruđa i pokušati sa kretanjem unazad. Ako to nije moguće onda izvući traktor drugim vozilom.
- U slučaju da je traktor zaglavljen u jarku treba pokušati izvlačenje vožnjom unazad. U slučaju da ipak mora da se vozi unapred to treba raditi polako i pažljivo.
- Sam traktor ili traktor sa prikačenim oruđima pozadi mora da se penje uz padinu unazad u brzini za hod unazad, a da se spušta niz strmu padinu u brzini za hod unapred.
- Traktor sa napunjениm prednjim utovarivačem mora da se penje sa brzinom u hodu unapred i da se spušta sa brzinom u hodu unazad. Utovarivač mora biti što bliže zemlji.
- Traktor mora biti u brzini kada se vozi nizbrdo. Ne dozvoliti spuštanje traktora niz padinu kada je kvačilo odvojeno i kada je poluga menjачa u neutralnom položaju.
- Pri parkiranju na nagibu okrenuti prednje točkove u smeru suprotnom od nagiba.



Slika 112



Slika 113

PROPISSANA MAKSIMALNA DOZVOLJENA TEŽINA VUČENOG TERETA

Poteznice i vučena oprema

VAŽNO Pre kačenja vučnog tereta pažljivo pročitati sledeća uputstva.

Maksimalna dozvoljena težina vučnog tereta
Tablica sa identifikacionim brojem opreme pruža važne informacije o kombinacijama težine traktora i vučne opreme. Brojevi označavaju maksimalnu dozvoljenu težinu traktora i vučne opreme koju ne bi trebalo prekoračiti kako ne bi uticali na bezbednost traktora.

Proizvođačke pločice tipa T1a su za traktore sa brzinama manjim ili jednakim 30 km/h.

Pločice su podeljene u dve glavne kategorije

- **Na levoj strani maksimalne tehnički dozvoljene težine po osovinu:**
 - A-1 se odnosi na prednju osovinu.
 - A-2 se odnosi na zadnju osovinu.
- **Desno, tehnički dozvoljene vučne težine**

Kolone T-1 / T-2 / T-3 odnose se na dozvoljene vučne težine za vučnu opremu

- **Sa poteznicom T-1**
- Sa krutom poteznicom T-2
- Sa centralnom osovinom osovinom T-3

U zavisnosti od kolone T-1 / T-2 / T-3 koja se odnosi na konkretnu opremu, redovi B-1 / B-2 / B-3 / B-4 se odnose na dozvoljene vučne težine za vučnu opremu:

- Bez kočenja B-1,
- Inercione kočnice B-2,
- Sa hidrauličnom kočnicom B-3,
- Sa vazdušnom kočnicom B-4.

Pre transporta vučne opreme, pročitati uputstvo za upotrebu opreme. Proveriti da li je oprema pravilno montirana, kako da se bezbedno transportuje i određuje maksimalna dozvoljena brzina vožnje. Proveriti da li je kombinacija traktora i vučne opreme u skladu sa lokalnim i nacionalnim propisima.

Nikada ne voziti brzinom većom od maksimalne brzine vučenja opreme. Prekoračenjem maksimalne vučne brzine opreme postoji rizik od smanjenja kočionih performansi i/ili gubitka kontrole nad traktorom i njegovom vučnom opremom.

Osim ako drugačije nije navedeno od strane proizvođača opreme ili u propisima, treba se pridržavati pravila prilikom vuče.

Hidraulički podizač

(Slika 114)

Ove hidrauličke komande upravljaju podizanjem i spuštanjem oruđa prikačenog na tri tačke. Detaljne instrukcije o hidrauličkom podizaču nalaze se u uputstvu za sistem hidrauličkog podizača.

- A. Ručica za regulaciju dubine zahvata
- B. Ručica za regulaciju položaja oruđa
- C. Graničnik kvadranta za regulaciju položaja oruđa
- D. Graničnik kvadranta za regulaciju dubine zahvata.

Sistem hidraulike objedinjava traktor i oruđe u jednu celinu sa hidrauličnim upravljanjem. Sistem izvršava sledeće funkcije:

1. Regulaciju dubine zadiranja oruđa u zemljište (regulacija dubine zahvata)
2. Regulaciju položaja oruđa iznad zemlje (regulacija položaja oruđa).
NOTE: Brzina spuštanja oruđa reguliše se ručicom za regulaciju brzine odziva.
3. Upravljanje spoljnom opremom koja radi pomoću hidraulike, npr. kip- prikolica, utovarivač, pogon hidrauličnog motora, itd.

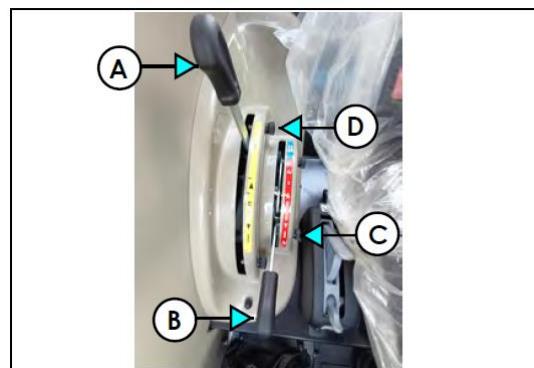
Komande

Kvadrant za regulaciju poluga sa kačenjem u tri tačke nalazi se na desnoj strani sedišta i lako je dostupan rukovaocu traktora. Ručice za regulaciju dubine zahvata i položaja rade na sledeći način.

RUČICA ZA REGULACIJU DUBINE ZAHVATA

(A na Slici 114)

Ručica za regulaciju dubine zahvata je spoljna ručica kvadranta i radi samo u sektoru dubine zahvata. Dugme (D) blokira podesivi graničnik na mestu željene dubine. Što dalje se ručica pomera nadole, oruđe će dublje prodirati u tlo. Obratno, što je ručica bliže gornjoj oznaci, oruđe će pliće zadirati u tlo tokom rada.



Slika 114

RUČICA ZA REGULACIJU POLOŽAJA

(B na Slici 114)

Ručica za regulaciju položaja je unutrašnja ručica kvadranta i radi u sektorima kvadranta za položaj, transport i konstantno pumpanje.

Dugme (C) dugme (D) blokira podesivi graničnik na mestu željenog položaja. U sektoru za regulaciju položaja ručica se koristi za podizanje i spuštanje traktorskih poluga, nošenje ili držanje oruđa na različitim fiksiranim visinama iznad tla. Brzina spuštanja oruđa je približno jednaka brzini pomeranja ručice.

Kada je ručica u sektoru konstantnog pumpanja hidraulička energija traktora može biti preneta eksternoj hidraulici ili hidrauličkim motorima.

NAPOMENA: Za potrebe ovog uputstva ručica za regulaciju dubine zahvata je označena kao „spoljna“, a ručica za regulaciju položaja kao „unutrašnja“ ručica.

Kada se traktor koristi za transport obe ručice treba da budu u donjem položaju kvadranta.

KVADRANT ZA REGULACIJU BRZINE ODZIVA

(Slika 115)

Kvadrant za regulaciju brzine odziva nalazi se na desnoj strani platforme kabine blizu sedišta.

Oruđe pada brže tokom rada kada je dugme graničnika kretanja ručice podešeno niže i obratno, kada je graničnik više oruđe sporije pada.

Na primer, pri oranju valovitog/neravnog terena plug će tačnije pariti površinu tla ako je ručica za regulaciju brzine odziva u nižem položaju.

Normalna radna pozicija ove ručice treba da bude na sredini kvadranta.



Slika 115

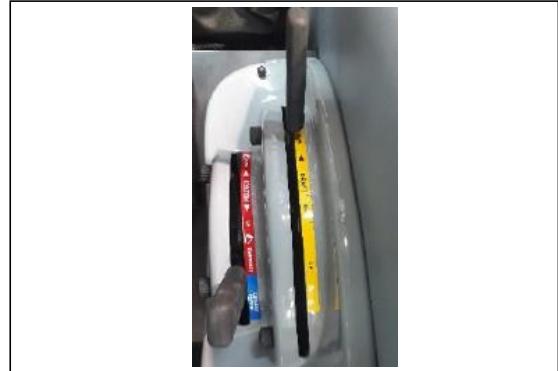
Podešavanje komandi hidraulike

UPOZORENJE:

Pre rada sa komandama proveriti da li u okolini traktora i oruđa ima prisutnih ljudi

- **Transport (Slika 116)**

- Podići ručicu za regulaciju položaja do vrha svoga kvadranta. Kada se oruđe duže transportuje, ručica za regulaciju brzine odziva treba da bude u sasvim donjem položaju svoga kvadranta.
- Za podizanje oruđa na kraju brazde pri oranju, ostaviti ručicu za kontrolu brzine odziva sa izabranim podešavanjem i pomerati samo ručicu za regulaciju položaja (postaviti je do graničnika za transport).



Slika 116

- **Rad u polju - oranje**

Regulacija dubine zahvata teških pritisnih oruđa (raoni plug, diskosni plug, tiler) (Slika 117)

- Ručica za regulaciju položaja treba da bude u sektoru za odziv u skladu sa zahtevanim odzivom. Ručica za regulaciju dubine zahvata treba da bude ispod oznaka na donjoj polovini kvadranta u skladu sa zahtevanom dubinom.



Slika 117

- **Rad u polju – obrada zemlje**

Plitka obrada teškim oruđima (Slika 118)

- Ručica za regulaciju dubine zahvata treba da bude iznad sektorskih oznaka u gornjem delu kvadranta, u skladu sa zahtevanom dubinom obrade.



Slika 118

EKSTERNA UPOTREBA

Rad eksterne hidrauličke opreme kip-prikolice (Slika 119)

- Ručica za regulaciju pozicije treba da bude u sektoru za brzinu odziva prema zahtevu. Ručica za regulaciju dubine zahvata iznad oznaka sektora će uticati da rasteretni ventil pušta ili će omogućiti protok hidrauličkog fluida za rad eksterne opreme. Pomeranje ručice ispod oznake sektora će omogućiti vraćanje hidrauličkog fluida iz eksterne hidraulike.



Slika 119

Regulacija položaja – oruđa sa zahvatom zemljišta (Slika 120)

- Ručica za regulaciju položaja treba da bude u sektoru za brzinu odziva u skladu sa tipom oruđa (teško/lako).



Slika 120

Višenamenski transportni kiper sanduk i sl. (Slika 121)

- Ručica za regulaciju položaja treba da bude u sektoru regulacije položaja u skladu sa visinom na kojoj oruđe treba da radi.
- Ručica za regulaciju dubine zahvata treba da bude na ili ispod sektorskih oznaka.



Slika 121

Poluge sa kačenjem u tri tačke

1. Kugle donjih poluga
2. Donje poluge, leva i desna
3. Podesiva spojnica
4. Teleskopski stabilizatori, levi i desni
5. Gornja poluga
6. Podizne poluge, leva i desna

VAŽNO

Radi sprečavanja oštećenja poluga pri rukovanju vučenim oruđima, paziti da pri okretanju ne dođe do dodirivanja poteznice i poluga.

Kada se koriste eksterne komande proveriti okolinu poluga.

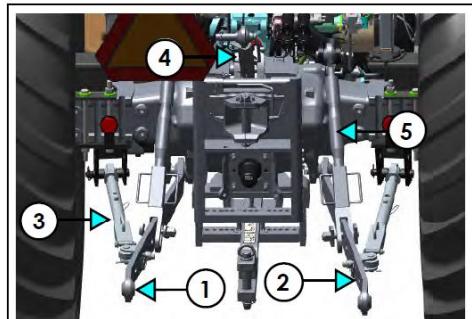
- Poštovati maksimalnu vertikalnu nosivost dozvoljenu za kuku za prikolicu.
- Pridržavati se težine i opterećenja dozvoljenih za vozilo i pridržavati se propisa za vožnju po putevima.
- Pratiti uputstva proizvođača prikolice.
- Koristiti samo odgovarajuću kombinaciju viljuške i osovinice.

NAPOMENA: Ako su različiti brojevi na identifikacionoj pločici spojnica za prikolicu i kuke za prikolicu, koristiti manja vrednost.

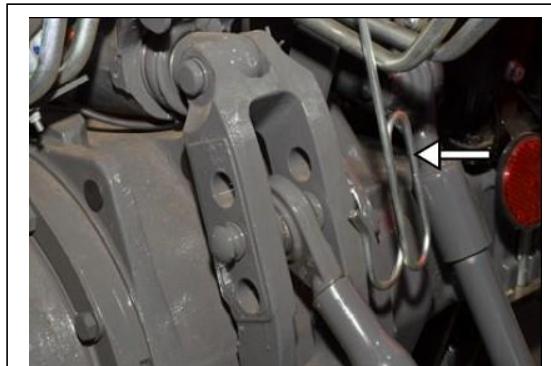
NAPOMENA:

Ne podizati traktor koristeći prednju kuku za prikolicu. Tokom spajanja i odvajanja, proveriti da li je prikolica zakočena kako bi se sprečilo da se otkotrlja.

VAŽNO Zadržavamo pravo tehničkih izmena. Detalji navedeni na identifikacionoj pločici imaju prednost



Slika 122



Slika 123

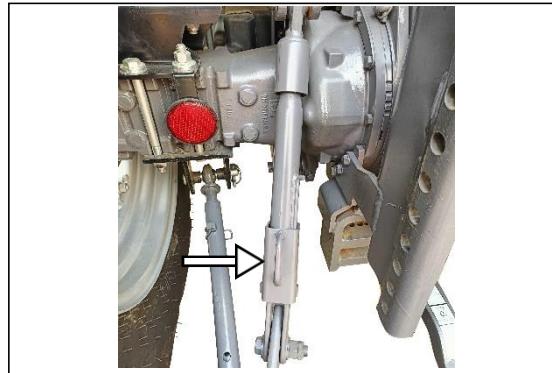
PODESIVA PODIZNA POLUGA

Donja poluga ima zatezni vijak za podešavanje. Okretanje vijka za podešavanje u smeru kazaljke na satu će spustiti polugu i obratno, okretanjem u smeru suprotno kazaljci na satu donja poluga će se podići.

TELESKOPSKI STABILIZATOR

- Kada su ugrađeni, stabilizatori ne treba da se uklanjuju. Za lak i efikasan rad treba voditi računa o podešavanju.

Da bi se olakšalo podešavanje, delovi stabilizatora sa navojem treba da budu obilno premazani mašću.



Slika 124

PODEŠAVANJE

- Pre rada sa priključnim oruđima koja zahvataju zemljište, stabilizatori moraju biti podešeni tako da omoguće 2 inča (50 mm) bočnog pomeranja na kraju svake donje poluge

NAPOMENA: *Uvek proveriti da sa montiranom mašinom, poluga može da putuje kroz svoj puni opseg bez naprezanja stabilizatora.*

NAPOMENA::

Teleskopski stabilizatori (4) imaju mogućnost fiksiranja dužine. U svakom slučaju, neophodno je odrediti njihovu dužinu pre nego što se vozi po putu. Na taj način će se sprečiti bočno pomeranje donjih poluga. Takođe, za vožnju putem bez priključka, gornja poluga (1) mora biti pričvršćena za kopču (vidi gore desno). U svakom slučaju, za vožnju po putu slediti uputstva data u delu „Transport”.



Slika 125

Kačenje oruđa

Sistem hidraulike u kombinaciji sa kačenjem u tri tačke omogućava potpuno upravljanje oruđem. Kačenje i skidanje oruđa sa kačenjem u tri tačke je lako i brzo ako se prati sledeća procedura:



UPOZORENJE: *Nikada i ni u kakvim okolnostima ne vući oruđe direktno pomoću gornje poluge.*

1. Privući traktor oruđu i poravnati kugle donje poluge sa sa osovinicom za kačenje na oruđu.
2. Pomoću ručice za regulaciju položaja podići ili spustiti donje poluge tako da se leva kugla donje poluge poravna osovinicom za kačenje na oruđu. Gurnuti kuglu donje poluge na osovinicu za kačenje na oruđu i osigurati je pomoću preklopnog osigurača (lynch pin).
3. Poravnati kuglu donje desne poluge zateznim vijkom sa osovinicom oruđa, gurnuti kuglu donje poluge na osovinicu oruđa i osigurati je preklopnim osiguračem.
4. Postaviti jedan kraj gornje poluge na „A“ ram oruđa a drugi na traktor.
5. Ako je zatezni vijak korišćen da se olakša pričvršćivanje kugle desne donje poluge, onda podešiti zatezni vijak dok se priključno oruđe ne izravna.

Traktor je opremljen kuglama i na gornjoj, i na donjim polugama na koje se mogu kačiti oruđa kategorije 1. Gornja poluga je podesiva i može biti podešena na dužne u opsegu od 610 mm do 750 mm. Ipak, najkraću dužinu treba koristiti samo kada je posebno preporučeno u ovome uputstvu.

Stabilizatorski lanac sprečava ljuštanje oruđa ka pneumaticima.



UPOZORENJE: *Stajati sa strane traktora. Ne stajati između traktora i priključka jer postoji opasnost od prignjećenja.*



Slika 126

UPOZORENJE: Slika 126

Držati se dalje od traktorskih poluga, tokom pričvršćivanja priključka ili prikolice. Ne stajati direktno iza traktora.

VAŽNO:

2. Kada je bilo koja hidraulička oprema sa oruđem ili tegom prikačena na tri tačke u podignutom stanju, ne isključivati motor i ne zaustavljati rad hidraulične pumpe. Kako ne bi došlo do pada oruđa i povreda rukovaoca i nekoga u blizini traktora.
3. Proveriti da li je sva hidraulička oprema koja je prikačena u 3 tačke na zemlji ili na odgovarajućem postolju pre zaustavljanja rada motora i pumpe.

Skidanje priključnog oruđa

4. Postaviti traktor na ravnu površinu kako bi se olakšalo skidanje oruđa.
5. Spustiti oruđe, zaustaviti motor i povući parkirnu kočnicu.
6. Odvojiti gornju traktorsku polugu od traktora.
7. Izvaditi beta osigurač desne donje poluge iz preklopног osiguračа na oruđu i odvojiti desnu donju polugu.
8. Izvaditi beta osigurač leve donje poluge iz preklopног osiguračа na oruđu i odvojiti levu donju polugu.
9. Odvojiti gornju polugu od „A“ rama oruđa i vratiti je na traktor.
10. Postaviti preklopne osigurače na odgovarajuće mesto na donjim polugama da se ne izgube.

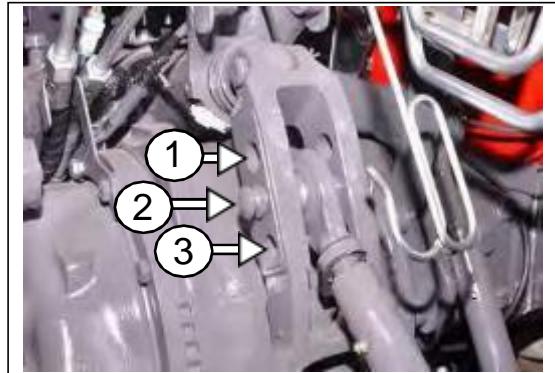
GORNJA POLUGA

Gornja poluga može biti povezana u različitim položajima tako da odgovara različitim namenama u pogledu sile pritiska.

Gornja rupa 1 : za veću osetljivost, velika osetljivost dubine zahvata

Srednja rupa 2 : za srednju osetljivost, srednja osetljivost dubine zahvata

Donja rupa 3: niža osetljivost, niska osetljivost ili ne postojanje osetljivosti



Slika 127

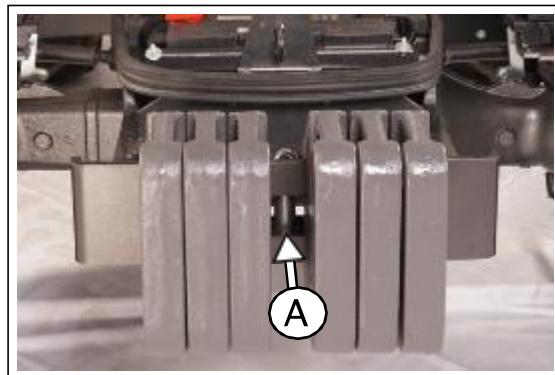
Izbor zavisi od priključnog oruđa, podešavanja poluga (gornja poluga), uslova zemljišta i sl.

Vuča traktora

- Vući traktor korišćenjem rama za prednje tegove .
- Ključ kontakt brave okrenuti u OFF poziciju.
- Pri vuči traktora neophodno je da ručice menjača budu u neutralnom položaju.
- Pre pomeranja traktora uključiti sva četiri žmigavca i proveriti saobraćaj na putu.
- Brzina vučenja mora biti manja od 18 km/h.
- Traktor je moguće vući na dva načina.
Korišćenjem reze za kuku prečnika (30 mm+1.5/-0.0 mm) (pozicija A), ili sajalom zakačenom u poziciji B (Slika 128)



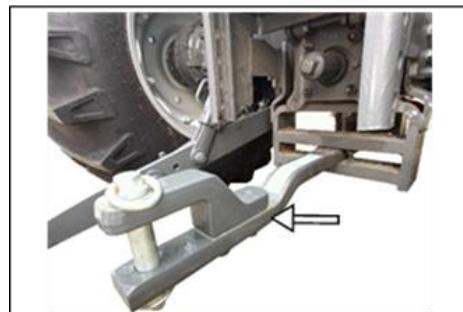
UPOZORENJE: Korisnik ne sme samostalno da vrši transport traktora kamionom ili vuču traktora. U tu svrhu mora da se koristi ovlašćena služba za pomoć na putu koja pruža profesionalnu vuču, kao i pomoć na putu za transport uključujući i bezbedan utovar, istovar i druge poslove u vezi sa transportom.



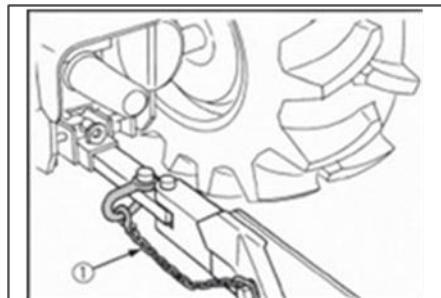
Slika 128

KADA SE VUČE OPREMA (AKO JE PRIMENLJIVO)

- Povlačenje vršiti samo preko poteznice. Nikada ne kačiti vučenu opremu na kućište pogonskog mosta ili na bilo koju drugu tačku.(Slika 129).
- Koristiti sigurnosni lanac i na njega takođe postaviti SMV amblem.
- Sigurnosni lanac omogućava kontrolu traktora koji se vuče ako se slučajno odvoji od vučne poluge tokom vožnje. Koristeći odgovarajuće delove adaptera, pričvrstiti lanac na nosač vučne šipke traktora. Ostaviti samo toliko labavosti u lancu da se omogući skretanje (Slika 130).
- Izbegavati nagle startove. Radi izbegavanja poremećaja, usporiti pri skretanju, na neravnom terenu i pre zaustavljanja.
- Proveriti lokalne propise u vezi sa vučom. Vuča je zabranjena u nekim zemljama.



Slika 129

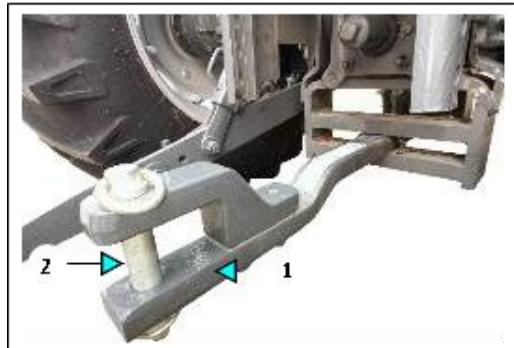


Slika 130

Kada je traktor oštećen, mora se transportovati na kamionu. Čvrsto vezati traktor konopcem pri transportu kamionom.

Podesiva poteznica

Podesiva poteznica za vuču se koristi za vuču opreme. Podesiva poteznica (1, Slika 131) za vuču se sastoji od spone sa viljuškom pričvršćenom vijcima pričvršćenom za noseći ram pomoću anker osovinice (2, Slika 131) poteznice.



Slika 131

KAČENJE NA POTEZNICU

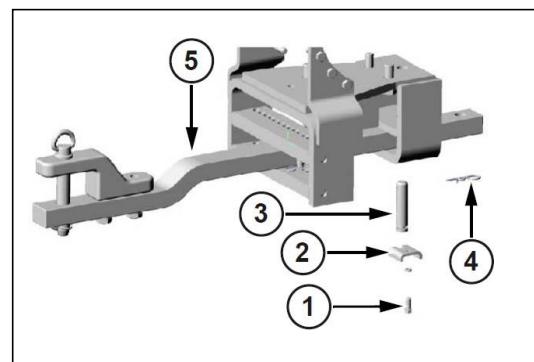
1. Skinuti osigurač(2) i osovinicu.
2. Postaviti priključno oruđe koje treba zakačiti na poteznici.
3. Vratiti osovinicu i osigurač(2).
4. Proveriti priključno oruđe.

PODEŠAVANJA:

- **DUŽINA :**

Pomeriti polugu (5) u odgovarajuću poziciju i slediti dalje korake:

- Skinuti vijak (1), podlošku i pločicu (2)
- Skinuti rascepku (4)
- Skinuti osovinicu viljuške (3)



Slika 132

Skinuti rascepku i osovinicu viljuške (2) radi pomeranja poluge na odgovarajuću dužinu.

- **VISINA:** Poteznica može biti podešena na različite visine relativno u odnosu na osu izlaznog vratila. To obezbeđuje odgovarajuće rastojanje ose otvora viljuške od kraja izlaznog vratila i takođe različita podešavanja visine.
- **POMERANJE:** Podesiva poteznica može biti podešena u radijalnoj i horizontalnoj ravni.

Prva i druga pozicija

Postupak podešavanja za postavljanje u prvu i drugu poziciju levo ili desno od pozicije centra je kako sledi.

Skinuti preklopni osigurač i sigurnosnu osovinicu i spustiti donji zadnji kraj rama na podlogu. Ukloniti dva osigurača i dve osovinice sa glavom i pomeriti poteznicu radijalno do prve ili druge pozicije. Vratiti dve osovinice sa glavom i osigurati ih pomoću osigurača i preklopnim osiguračem.

TREĆA POZICIJA

Za podešavanje treće pozicije levo ili desno, spustiti ram poteznice na podlogu kao što je prikazano gore. Odvojiti dva osigurača i osigurač osovinice sa glavom i pomeriti poteznicu u treću izabranu poziciju levo ili desno. Postaviti samo jednu osovinicu sa glavom (4) u prvu rupu izabrane pozicije i osigurati je pomoću osigurača. Podići ram poteznice i osigurati osovinicom i preklopnim osiguračem. Različite dimenzije podešavanja su moguće levo ili desno od centralne pozicije za različite dužine poteznice.

Napomena:

OIB jasno precizira pravilno balastiranje traktora koje omogućava stabilnost kada se opterećenja navedena na nalepnici primenjuju na poteznicu traktora kada je ista u „izvučenom položaju“ (tj. sa maksimalnim zadnjim prepustom). Balastiranje je definisano na način da opterećenje traktora, odnosno težina koju na put prenose točkovi na prednjoj (upravljačkoj) osovini, ne sme biti manja od 20% mase neopterećenog traktora (sve varijante/verzije za određeni tip traktora) ali maksimalno da opterećenje na zadnjoj (drugoj) osovini ne bude prekoračeno.

Pored toga, OIB daje i sledeće podatke. Pre povezivanja spojne komponente vučenog vozila sa spojnom komponentom traktora definisanim u ovom informativnom dokumentu, rukovalac mora detaljno proveriti da li su obe pravilno ugrađene na vozila (traktor i vučeno vozilo).

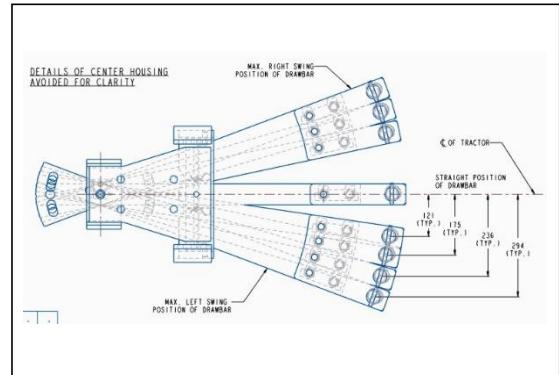
Komponenta spojnica traktora definisana u ovom informativnom dokumentu je u skladu sa Cat 1. opremom za vuču prema ISO 6489-3:2004 i može se povezati samo sa odgovarajućom spojnicom vučenog vozila koja u svim aspektima odgovara ISO 6489-3:2004, Cat 1. poteznica.

Podesiva poteznica (uključujući i delove za montažu) koja je na bilo koji način oštećena ili/i deformisana ili/i preopterećena ili / i izgleda kao oštećena preopterećena deformisana mora se odmah zameniti novom i originalnom.

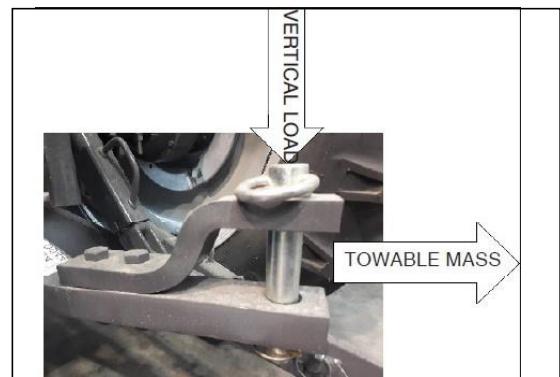
Ako je liveni deo na koji je povezana podesiva poteznica (zadnje, centralno kućište šasije traktora) na bilo koji način oštećeno ili/i deformisano ili/i preopterećeno ili/ i izgleda kao oštećeno/preopterećeno/deformisano, mora se odmah zameniti novim i originalni.

Radi sprečavanja balastiranja traktora na način koji će dati nedovoljno opterećenje na prednjoj osovini kada je vučena oprema u upotrebi, proizvođač će u uputstvu za upotrebu-u dati odgovarajuće podatke.

Prednji balast je min 150 kg.



Slika 133



Slika 134

Pomoćni hidraulički sistem

Razvodni ventil i poluge nalaze se na desnoj strani sedišta.

- Koristi se na opremi koja zahteva jedan ili dva hidraulička pogona korišćenjem jednog ili dva hidraulička cilindra sa dvostrukim dejstvom i hidrauličkih motora male snage.
- Razvodni ventil dobija pogon od nezavisne pomoćne hidrauličke pumpe. Razvodni ventil može da radi bez uticaja na poluge sa kačenjem u tri tačke.
- Brzorastavljive, samozaptivajuće hidrauličke spojnice nalaze se na zadnjem delu traktora
- Hidraulička creva mogu biti spojena ili razdvojena bez gubitka fluida.
- Pre spajanja creva proveriti da li su brzorastavljive spojnice i creva čista.
- Za spajanje gurnuti konektor creva oruđa u brzorastavljivu spojnicu.
- Za rastavljanje kada je motor zaustavljen smanjiti pritisak u instalaciji pomeranjem regulacionih poluga kroz ceo opseg kretanja najmanje dva puta.
- Gurnuti spojnicu lagano u konektor a zatim je brzo odvojiti.
- Spojnica će se automatski razdvojiti uz zaptivanje pa neće doći do curenja fluida.
- Nakon razdvajanja staviti zaštitne kapice na konektore creva i priključiti brzorastavljive spojnice kako bi se sprečio ulazak prljavštine.

NAPOMENA:

U slučaju da se oruđe slučajno odvoji od traktora crevo će se automatski odvojiti čime se sprečava oštećenje creva.



Slika 135



Slika 136

VENTILI

Na zadnjoj strani traktora može biti ugrađen pojedinačni ili dupli razvodni ventil. Sekcija sa povratnom oprugom je deo standardne opreme traktora. Opruge su prednepregnute tako da se nakon otpuštanja automatski vraćaju u neutralan položaj.

NAPOMENA: Razvodni ventil će se automatski vratiti u neutralni položaj kada cilindar oruđa načini pun hod kada je montiran komplet opruga.

Zadržavanje u sekciji sa plovkom, je slično kao i zadržavanje u radu, ali zbog plutanja, omogućava se hidrauličnom cilindru da se slobodno produži ili uvuče kada je kontrolna poluga postavljena u potpuno donji položaj. Ovo omogućava da priključno oruđe prati konturu tla.

Svaki ventil ima kontrolno vreteno za izbor cilindara jednostrukog i dvostrukog dejstva.

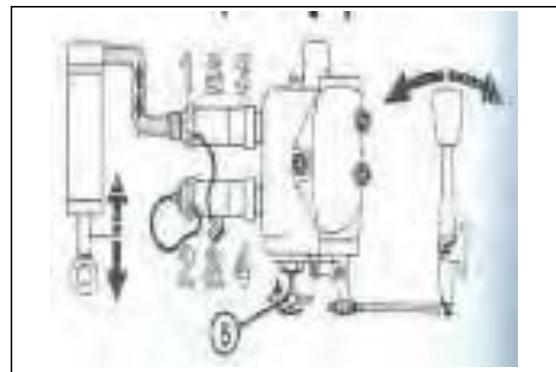
Rad-cilindar jednostrukog dejstva

- Za rad cilindra jednostrukog dejstva odvrnuti potpuno upravljačko vreteno (5) i koristiti samo spojnicu označenu sa 2 ili 4.
- Proveriti da li su creva oruđa pravilno povezana sa spojnicama traktora.
- Da bi se izvukao (RAM) hidraulički klip, kako bi radio razvodni ventil (2 ili 4) gurnuti poluge nagore iz neutralnog položaja.
- Da bi se uvukao hidraulički klip, gurnuti polugu nadole iz neutralnog položaja.

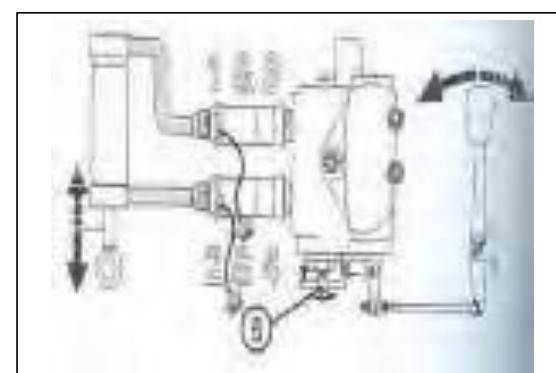
Rad - cilindar dvostrukog dejstva

- Za rad sa cilindrom dvostrukog dejstva, zavrnuti kontrolno vreteno (5) da bude potpuno zatvoreno.
- Proveriti da li su creva priključnog oruđa ispravna.
- Da bi se izvukao hidraulički klip, radi pokretanja razvodnog ventila (2 ili 4), povuci ručicu prema gore iz neutralnog položaja.
- Da bi se uvukao hidraulički klip, radi pokretanja razvodnog ventila (1 ili 3), gurnuti ručicu nadole iz neutralnog položaja.

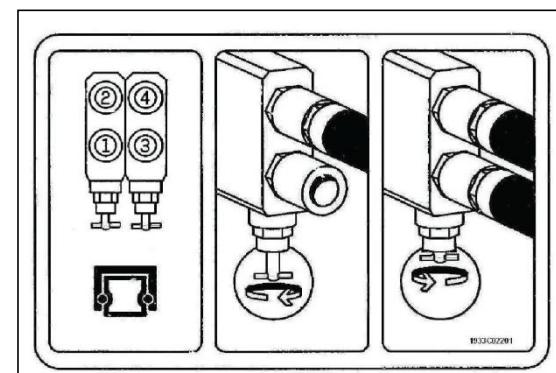
NAPOMENA: Kontrolni ventil je fabrički podešen na dvostruko dejstvo. Ukoliko treba aktivirati opciju jednostrukog dejstva, podesiti kontrolni ventil kao što je gore opisano.



Slika 137



Slika 138



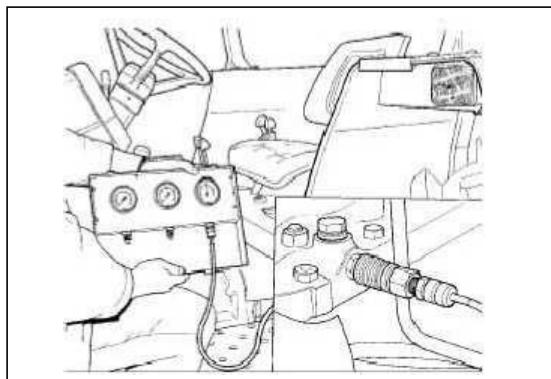
Slika 139

ISPITIVANJE HIDRAULIČKOG PRITiska

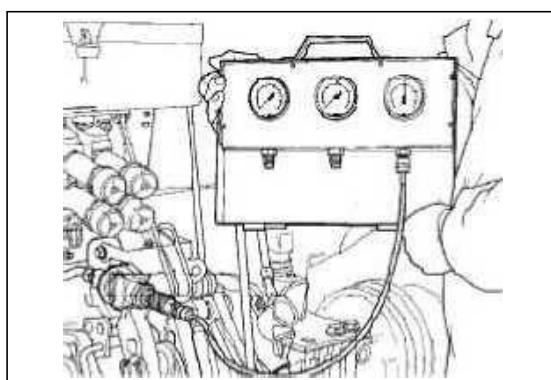
1. Skinuti čep sa strane poklopca hidraulika i instalirati 3/8 in NPT adapter i brzu dijagnostičku spojnicu iz kompleta za ispitivanje pritiska MF3001. Alternativno, moguće je povezati se na sistem preko samozaptivajuće spojnice prikolice.
2. Koristiti manometar od 300 bara u kompletu za ispitivanje.
3. Pomeriti ručicu regulaciju dubine zahvata u položaj GORE, a ručicu za regulaciju položaja u položaj za transport.
4. Pokrenuti motor i podešiti broj obrtaja na 1200 min^{-1} . Ulje menjača mora biti na temperaturi $50\text{-}60^\circ\text{C}$.
5. Pomeriti ručicu za regulaciju položaja na konstantno pumpanje.
6. Pritisak u sistemu treba da bude: 190 - 225 bara.
7. Ako je podešavanje pritiska neispravno, rasteretni ventil je dostupan preko desnog središnjeg bočnog poklopca centralnog kućišta.

Alternativa

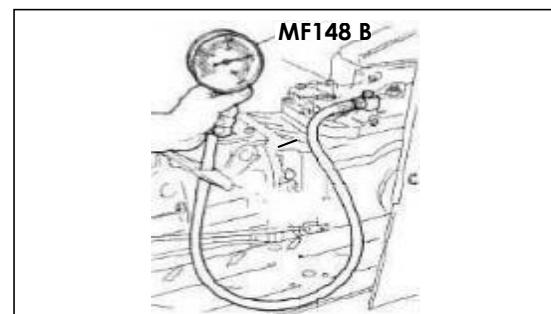
1. Povezati manometar (300 bari) na priključak na poklopcu hidraulika.
2. Ispitati sistem kao što je opisano u prethodni koracima ispitivanja od 3 do 7



Slika 140



Slika 141



Slika 142

9. ODRŽAVANJE I PODEŠAVANJA

Br.	PERIOD ODRŽAVANJA (h)	Dnevno	100	250	500	750	1000
Motor, gorivo i sistem za hlađenje							
1	Provera nivoa ulja u motoru da bude između minimuma i maksimuma.	✓					
2	Provera suvog prečistača vazduha. Stisnuti mlaznicu ejektora radi čišćenja.	✓					
3	Provera nivoa tečnosti u hladnjaku (održavati nivo rashladne tečnosti u ekspanziona posudi)	✓					
4	Dreniranje vode iz taložnika prečistača.	✓					
5	Proveriti pritisak u pneumaticima.	✓					
6	Provera pritiska ulja u motoru.	✓					
7	Pranje i čišćenje traktora.		✓	✓			
8	Čišćenje rebara hladnjaka.		✓	✓			
9	Zamena ulja u motoru i filtera za ulje.		✓	✓			
10	Zatezanje vijaka glave cilindra i usisne grane.		✓				✓
11	Provera i podešavanje zazora ventila.		✓	✓			
12	Skidanje brizgača i provera pritiska ubrizgavanja.		✓	✓		✓	✓
13	Čišćenje oduške motora.		✓	✓			
14	Čišćenje predprečistača vazduha i ulazne cevi za vazduh.		✓	✓			
15	Čišćenje posude za ulje prečistača vazduha i sita, dodavanje ulja (uljni prečistač vazduha)		✓	✓			
16	Zamena glavnog elementa filtera za vazduh (suvi prečistač vazduha).						✓
17	Provera i podešavanje zategnutosti remena ventilatora.		✓	✓			
18	Izvaditi čep kućišta zamajca i proveriti da li postoji curenje ulja na zaptivki radilice.		✓	✓			
19	Čišćenje slavine za gorivo i usisa goriva.				✓		✓
20	Zamena primarnog elementa filtera za gorivo.				✓		✓
21	Zamena sekundarnog elementa filtera za gorivo.					✓	
22	Čišćenje sita mehaničke pumpe niskog pritiska (feed pumpa). Nije primenljivo u slučaju električne pumpe.		✓	✓			
23	Demontaža rezervoara za gorivo, ispiranje i ponovno punjenje.				✓		✓
24	Provera i dolivanje nivoa ulja u pumpi viskog pritiska (primenljivo kod neforsiranih motora)		✓	✓			
25	Odzračivanje sistema za gorivo.		✓	✓			
26	Provera pedale kvačila – visina i slobodan hod (prema uputstvu za upotrebu).		✓	✓			
27	Provera i podešavanje kočnica.		✓	✓			

28	Provera i podešavanje zazora (plivanja) prednjih točkova (za 2 WD model).		✓	✓			
29	Podešavanje usmerenosti (uvučenosti) točkova.		✓	✓			
30	Zamena strane prednjih pneumatika (ako je potrebno).				✓		✓
31	Provera rada zupčanika i spona upravljača (za manuelni menjac).		✓	✓			
32	Provera nivoa hidrauličke tečnosti u hidrauličkoj pumpi upravljača (ako je opremljena spoljnim rezervoarom).		✓	✓			
33	Zameniti hidrauličku tečnost u rezervoaru ulja hidrauličke pumpe upravljača i zameniti sito (ako je opremljena spoljnim rezervoarom).		✓		✓		
34	Provera i podešavanje zazora ramena i vretena upravljača (za 2 WD model).			✓	✓	✓	
35	Proveriti nivo ulja u kućištu prednje osovine (za sve 4WD modele).		✓	✓			
36	Zameniti ulja u kućištu prednje osovine (prvi put nakon 100 h rada a nakon svakih 1500 h rada).		✓				
37	Očistiti magnetne čepove kućišta prednjeg mosta (prvi put nakon 100h a posle svakih 1500 h rada)		✓				

MENJAČ I HIDRAULIKA

38	Zamena filtera povratnog voda zajedničkog rezervoara ulja.		✓			✓	
39	Proveriti nivo hidrauličkog ulja u menjacu.	✓					
40	Zameniti prečistač na zajedničkoj usisnoj strani.						✓
41	Izvaditi čep kućišta menjaca i proveriti da li postoji curenje ulja na zaptivki (ako postoji)		✓	✓			
42	Provera i podešavanje zazora (plivanja) vratila zadnjeg mosta (doboš kočnice).		✓	✓			
43	Očistiti filter hidrauličke pumpe i magnetne čepove i čepove za dreniranje.		✓		✓		
44	Zamena hidrauličkog ulja.						✓
45	Zatezanje vijaka poklopca hidrauličkog podizača i navrtki klipa cilindra.			✓	✓	✓	
46	Provera i podešavanje zazora (plivanja) upravljačkih opruga.			✓	✓	✓	
47	Provera i podešavanje rada sistema hidraulike.			✓	✓	✓	

ELEKTRIČNA INSTALACIJA

48	Provera akumulatora i dolivanje elektrolita		✓	✓			
49	Provera i podmazivanje polova akumulatora.		✓	✓			
50	Provera svih konektora, električnih kola, svetala, prekidača i sirene.		✓	✓			
51	Provera startera, elektro pokretača, reglera i ampermetra.		✓	✓			

GENERAL

52	Podmazivanje mašću pedala kvačila i kočnica.	✓					
----	--	---	--	--	--	--	--

Tabela preporučenih maziva

Sistem	Temp.	BP	CALTEX	CASTROL	ESSO	MOBIL
Motor sa prirodnim usisavanjem		Vanellus M Terrac Super Tractor OilUniversal	RPM Delo 100 RPM Delo 200 Super Tractor Oil	Agricastrol MP Agricastrol MultiuseCastrol CRI Castrol CRH Castrol Multiplant	Essolube HDX Esso Unifarm Essolube HDX PlusEsso AL 1982 Tractorlube Universal	Mobiland Universal Mobiland Super Universal Mobil Delvac 1200 Delvac Special
Transmisija i sistem hidraulike	Hladno	Transmisija i sistem hidraulike Terrac	Transmisija i sistem hidraulike	Transmisija i sistem hidraulike	Transmisija i sistem hidraulike	Transmisija i sistem hidraulike
	Umereno	Hydraulic TF8Terrac Super Tractor Oil Universal	Super Tractor Oil	AgricastrolMulti-Trans Agricastrol MP Castrol MultiplantPower-trans	Esso Unifarm EssoAL 2791 Esso Torque Fluid 62	Mobiland Super Universal
	Toplo	Hydraulic TF8 TerracSuper Tractor Oil Universal	Super Tractor Oil	Agricastrol Multi-transAgricastrol MP Power-Trans	Esso Unifarm EssoAL 2791 Esso Torque Fluid 62	Mobiland Super Universal
Rezervoar hidrauličkog upravljača		Terrac Autra C3 10W Vanellus C3 10WAutran GMMP orDX II	RPM Delo 200Oil 10W Texamatic Fluid-(Dextron II)	Castrol II C 310 Agricastrol ATFTQ Dexron II Castrol TQ Type A-Suffix A	Esso torque Fluid46 EssolubeXD3 +10W Esso AIFLASA	Mobil ATF 200 Mobil ATF 220 Mobil Delvac1310
Mast		Energrease LS 2 Energrease L2	Marfak All Purpose 2 Multifak EP 2	Agricastrol Multiuse SpheerolAP2 Castrol LM	Esso Multipurpose Beacon 2	Mobilux 2 Mobilgrease MP

GORIVO: EN590: 1999 (350PPM sumpor, cetanski broj 51 specifikacija prema Direktivi 98/70/EC, koristi se samo dizel gorivo).

Sistem	Temperatura	SHELL	TEXACO	TOTAL	PERMATRAN
Motor sa prirodnim usisavanjem		Agroma Rotella X Rotella SX Rotella IX Tractor Oil Universal Universal Farm Oil	Eurotes HD Universal Tractor Oil Ursatex	Rubia B Rubia HTotalfarm Super Universal TractorOil	Powerlube multiguard with API CH-4 or higherrating
Transmisija i hidraulika	Hladno	Donax TD Agroma 10W/30	TDH Oil Texaco Super Universal Tractor Oil	Transmission JD Super Universal Trac Oil. Multagri TM	Permatran 821 XL
	Umereno	Donax TT Agroma 15W/30 Universal Farm Oil	Texaco Super Universal Tractor Oil	Super UniversalTrac Oil. Multagri TM	Permatran 821 XL
	Toplo	Donax TT Agroma 20W/40	Texaco Super Universal Tractor Oil	Super UniversalTrac Oil. Multagri TM	Permatran 821 XL
Rezervoar hidrauličkog upravljača		Dextron III Donax TF Rimula X 10W	Torque Fluid C3 Ursa Super LA SAE 10W Texamatic 9226 (Dexron II)	HTF Type C3 Dexron II Rubia S 10W	-
Mast		Farm Grease Universal Retinax A	Multifax EP2	Totalfarm Multipurpose Multis or Multis 2.	Višenamenska litijumska mast

VISOZNOST ULJA ZA MOTOR			
Opseg spoljne temperature			Viskoznost ulja - SAE broj
	Stepen F	Stepen C	
Hladno	Ispod 41	Ispod 5	10W, 10W/20, 10W/30.
Umereno	Od 25 do 81	Od -4 do +27	10W/30, 20W, 15W/30, 20W/30, 10W/40, 15W/40, 20W/50.
Toplo	Iznad 64	Iznad 18	15W/40, 20W/30, 20W/40, 20W/50, 30.

VISOZNOST ULJA ZA MENJAČ I HIDRAULIKU			
Opseg spoljne temperature			Viskoznost ulja - SAE broj
	Stepen F	Stepen C	
Hladno	Ispod 41	Ispod 5	10W/20, 10W/30.
Umereno	Od 25 do 81	Od -4 do +27	10W/30, 15W/30, 20W/30, 10W/40, 15W/40, 20W/50.
Toplo	Iznad 64	Iznad 18	15W/40, 20W/30, 20W/40, 20W/50.

Pristup za održavanje

EKSPANZIONA POSUDA (Slika 143)

- Čistiti traktor redovno nakon svakog radnog dana.
- Proveriti da li postoji curenje ulja. Napuniti rezervoar na kraju radnog dana.
- Koristiti samo čisto gorivo. U slučaju potrebe filtrirati gorivo pre punjenja.
- Koristiti samo preporučene lubrikante i ne mešati lubrikante različitih brendova.
- Dnevno proveravati nivo ulja, hidrauličkog ulja u menjajući i nivo rashladnog sredstva u hladnjaku. Nivo tečnosti proveravati kada je traktor na ravnoj podlozi.
- Kada se traktor ne koristi više od 10 sati kvačilo mora biti potpuno otpušteno.

Sistem za hlađenje

- Proveravati često nivo rashladne tečnosti.
- Ispuštati i menjati rashladno sredstvo nakon svakih 1000 sati rada.



UPOZORENJE:

Para pod pritiskom i vrela tečnost. Sa izuzetnom pažnjom skidati poklopac za punjenje. Ne proveravati nivo rashladne tečnosti i ne puniti kada je motor vreo ili u radu.



Slika 143

ANTIFRIZ:



OPREZ:

Veoma je važno pročitati uputstvo sa posude pre dosipanja antifriza u sistem za hlađenje.

- Antifriz držati u originalnoj posudi.
- Izbegavati kontakt sa kožom i očima.
- Čuvati izvan dohvata dece.
- Koristiti zaštitnu odeću i rukavice.

Postupak za proveru nivoa sredstva za hlađenje

Sistem za hlađenje sadrži ekspanzionu posudu. Rashladno sredstvo se mora proveravati i dosipati do nivoa označenog na posudi.

VAŽNO: Ne paliti motor kada poklopac nije postavljen na hladnjak.

POKLOPAC HLADNJAKA

Kada postoji ekspanziona posuda, uvek dopunjavati sistem dodavanjem rashladne tečnosti u ekspanzionu posudu. Ne skidati poklopac hladnjaka radi punjenja sistema.

Poklopac hladnjaka treba skidati samo kada je motor hladan ili kada se sistem potpuno isprazni radi servisiranja.

Za skidanje poklopca hladnjaka, pritisnuti poklopac nadole i okrenuti ga u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu. Ako je motor vreo, polako olabaviti poklopac hladnjaka pre skidanja, radi snižavanja pritiska (Slika 144).



UPOZORENJE :

Para pod pritiskom i vrela tečnost.

Sa izuzetnom pažnjom skidati poklopac za punjenje.

POSTUPAK ZA PRAŽNJENJE SISTEMA ZA HLAĐENJE

1. Pre pražnjenja sistema za hlađenje polako skinuti poklopac hladnjaka i time omogućiti snižavanje pritiska. Pražnjenje vršiti samo kada je rashladno sredstvo ohlađeno.
2. Ukloniti čep za pražnjenje na dnu hladnjaka.
3. Ukloniti čep za pražnjenje iz bloka motora i poveriti da mesta pražnjenja ne budu blokirana tokom pražnjenja.
4. Isprati sistem čistom vodom.
5. Ponovo napuniti sistem rashladnim sredstvom. Pogledati specifikacije koje se odnose na zapreminu sistema hlađenja. Poželjno je prethodno pomešati vodu i antifriz prema proizvodnom standardu BS 3151 ili SAEJ1034 ili ASTMD4985. U pravilno održavanom motoru rashladna tečnost i sredstvo protiv smrzavanja treba da zadrži svojstva protiv smrzavanja i korozije tokom cele zimske sezone. Generalno, razumno je očekivati siguran rad 12 meseci.
6. Vratiti čepove za ispuštanje koji su prethodno uklonjeni i pokrenuti motor na nekoliko minuta kako bi se ispustio vazduh iz sistema i proveriti da li ima curenja. Ponovo proveriti nivo u hladnjaku. Dopuniti, ako je potrebno.



Slika 144



Slika 145

Rezervoar za gorivo

- Čistiti rezervoar za gorivo nakon svakih 1000 sati rada.
 - Čistiti sito rezervoara za gorivo nakon svakih 250 sati rada.
1. Skinuti poklopac rezervoara za gorivo.
 2. Ukloniti sito (Slika 146) sa rezervoara za gorivo.
 3. Uduvavati vazduh direktno u element. Preporučeni smer čišćenja je iznutra ka spolja. Nakon čišćenja vratiti sito.



Slika 146

POKLOPAC REZERVOARA ZA GORIVO

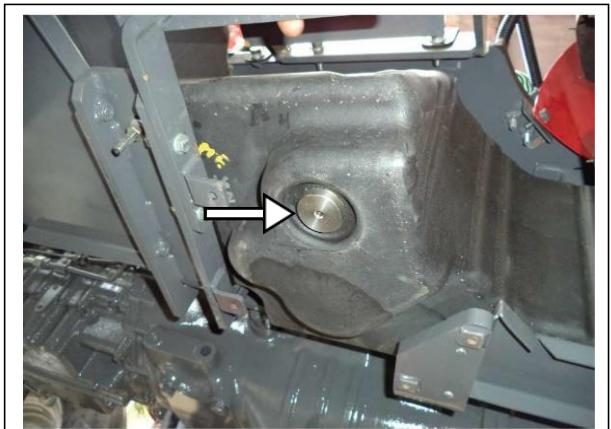
Za skidanje poklopca rezervoara za gorivo, pritisnuti poklopac nadole i okrenuti ga u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

ISPUŠTANJE GORIVA

Skinuti vijke i donju ploču rezervoara za gorivo pomoću ključa OK 12 mm. Za skidanje čepa za ispuštanje koji se nalazi na dnu rezervoara za gorivo, okrenuti čep u smeru suprotnom od kazaljke na satu pomoću standardnog imbus ključa od 5 mm.



Slika 147



Slika 148

Kutija sa alatom

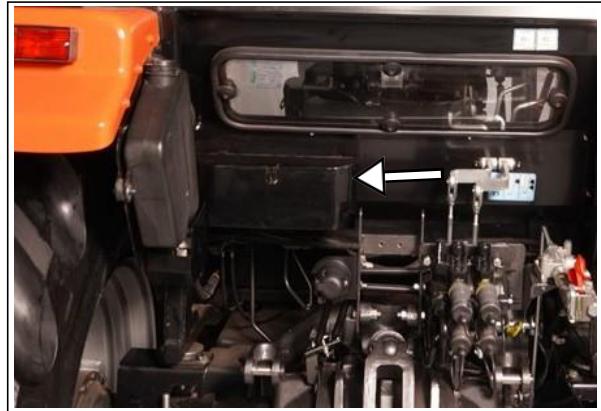
Kutija sa alatom se nalazi na zadnjoj strani traktora.

(Slika 149)

Napomena:

Kutija sa alatom je opremljena standardnim alatima.

Specijalni alati nisu obezbeđeni.



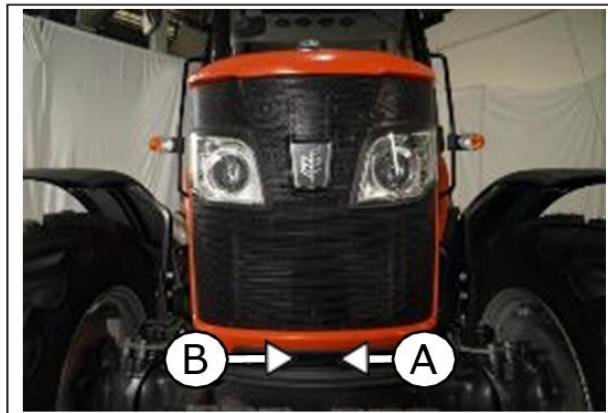
Slika 149

Otvaranje haube motora

Za otvaranje haube, pritisnuti dugme označeno sa A na slici 150 i podignuti haubu koristeći držač označen sa B na Slici 150.

Poklopac ostaje otvoren nakon podizanja haube.

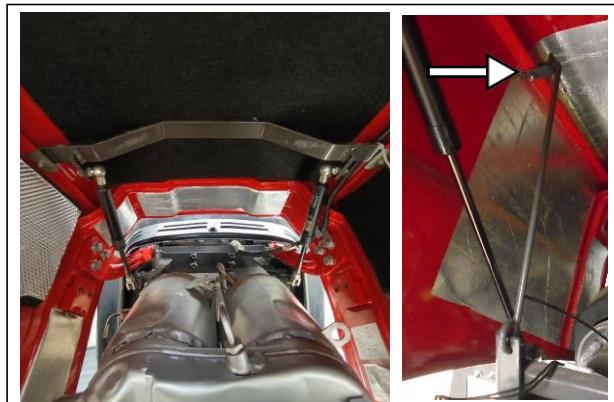
Za zatvaranje, povući polugu držača, koja je prikazana na Slici 151, rukom ka spolja, a zatim polako spustiti haubu. Ne gurati haubu direktno da bi se zatvorila, to može oštetiti i haubu, i držač.



Slika 150

NAPOMENA :

- *Ne otvarati haubu dok motor radi.*
- *Ako se tokom vožnje čuje buka od haube, proveriti gumenu oblogu i zameniti je ako je oštećena.*



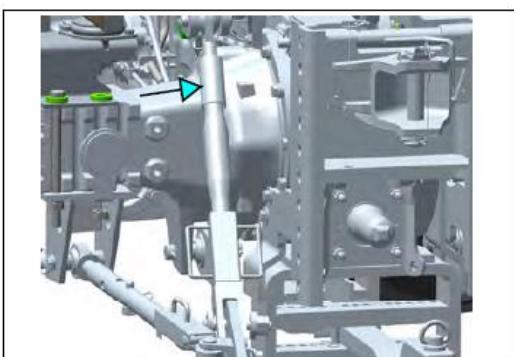
Slika 151

Podmazivanje mašću

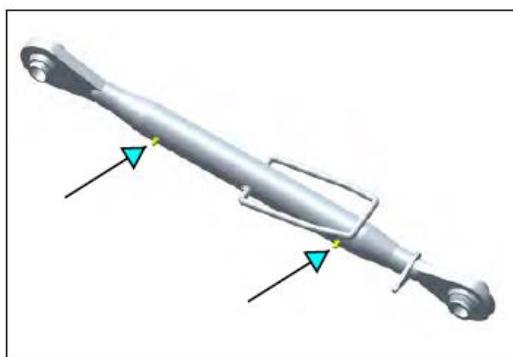
Mesta za podmazivanje prikazane su dole.

NAPOMENA: Uvek očistiti pištolj za podmazivanje i njegove fitinge pre i posle upotrebe

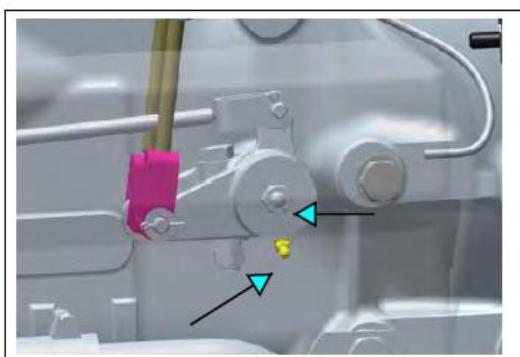
1. Podizna poluga (leva i desna) (Slika 152). 1 tačka
2. Gornja poluga (Slika 153). 2 tačke
3. Poluga oslonca kočnice (Slika 154). 2 tačke
4. Kućište menjača (Slika 155). 1 tačka
5. Pogonska vratila prednja i zadnja (Slika 156). 3 tačke



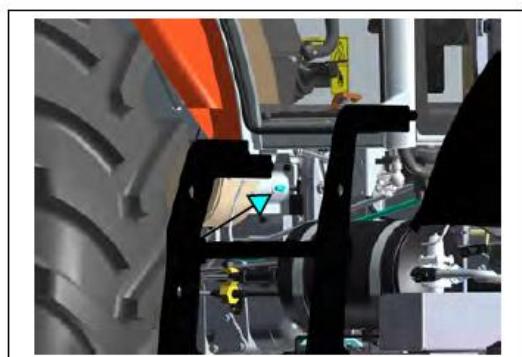
Slika 152



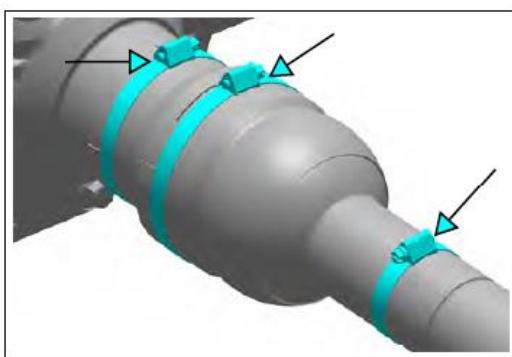
Slika 153



Slika 154



Slika 155



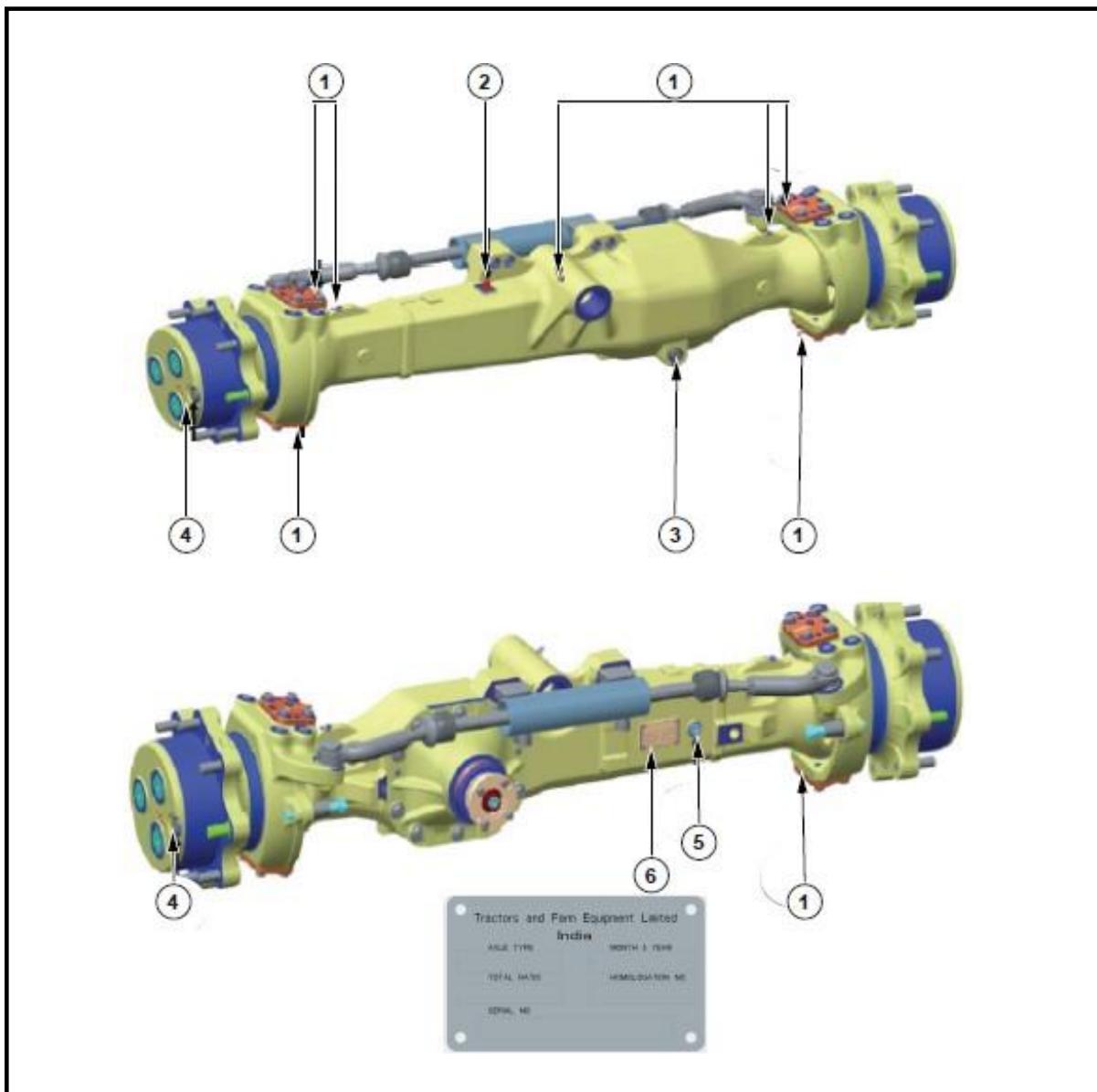
Slika 156

4WD PODMAZIVANJE ULJEM I MAŠĆU

Periodične provere:

Kod traktora sa pogonom na sva četiri točka (4WD) nivo ulja u prednjem mostu mora da se održava do nivoa čepa (Slika 157) na svakom planetarnom mehanizmu i u 4WD.

Nizak nivo ulja može ukazivati na curenje što treba otkloniti kako bi se sprečilo oštećenje unutrašnjih mehaničkih delova. Otpustiti i skinuti čep radi ispuštanja ulja



1. Tačka za podmazivanje
2. Oduška
3. Čep za ispuštanje ulja
4. Čep za ispuštanje ulja + Nalivnik + Nivelator
5. Nalivnik+ Nivelator
6. Identifikaciona pločica na prednjem mostu

Slika 157

Motor

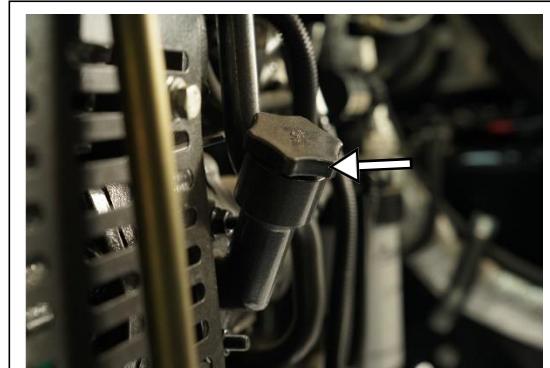
VAŽNO: Za efikasno funkcionisanje zatvorene oduške, poklopac rezervoara za ulje i šipka za merača ulja ne bi trebalo da se skidaju dok motor radi.

POKLOPAC NALIVNIKA ULJA (Slika 158)

Za nalivanje/dolivanje ulja skinuti poklopac nalivnika.



OPREZ : Ne skidati poklopac nalivnika ulja dok motor radi.

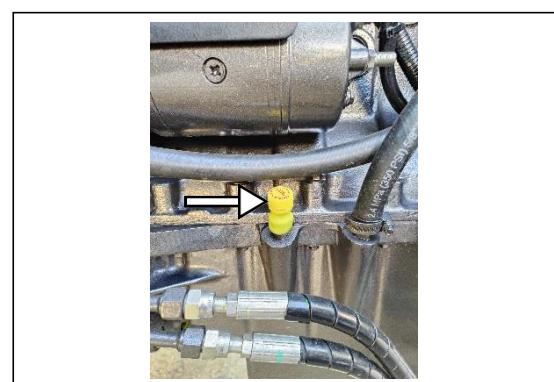


Slika 158

NIVO ULJA U MOTORU

Provreti nivo ulja u motoru svakoga dana pre startovanja motora. Ako motor radi, pre provere nivoa ulja zaustaviti motor i sačekati da se ulje slije u karter. Odvrnuti šipku merača ulja i proveriti nivo ulja. U slučaju potrebe, skinuti poklopac nalivnika za ulje i doliti novo ulje odgovarajuće gradacije (videti tabelu sa preporučenim uljima). Nivo ulja mora uvek da bude između minimalne i maksimalne oznake na šipki merača ulja, kada je traktor parkiran na ravnoj podlozi.

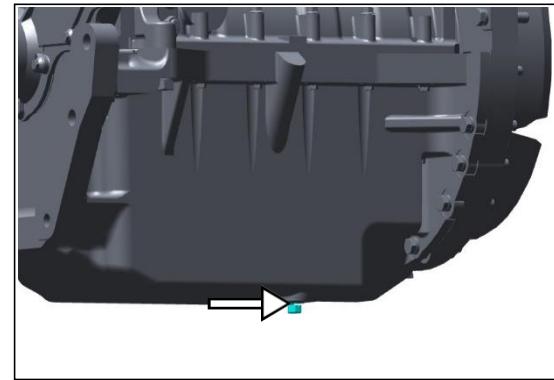
NAPOMENA: Šipka merača ulja mora biti potpuno uvrnuta nakon provere nivoa ulja.



Slika 159

ZAMENA ULJA U MOTORU

1. Pokrenuti i pustiti da motor radi dok se ne zgreje.
2. Ugasiti motor.
3. Otvoriti poklopac rezervoara za ulje.
4. Postaviti posudu za ulje ispod kartera motora, olabaviti i ukloniti čepove za ispuštanje, koji se nalaze sa obe strane korita. Isprazniti motor uz otpuštanje filtera za ulje.
5. Kada se ulje potpuno isprazni, vratiti čepove za ispuštanje i zategnuti ih obrtnim momentom od 45 Nm
6. Naneti čisto motorno ulje na površinu uljne zaptivke u novom filteru za ulje.
7. **NAPOMENA:** Pre postavljanja filtera za ulje napuniti ga čistim motornim uljem do 3/4 njegove zapremeine kako bi se obezbedilo snabdevanje uljem kada se motor pokrene. Postaviti i zategnuti filter za ulje obrtnim momentom: 20 Nm.
8. Napuniti motorno ulje (9 litara) do maksimalnog nivoa na šipki.
9. Ne prepunjavati ulje i proveriti da li je poklopac za ulje vraćen nazad u svoj položaj
10. Pokrenuti motor i pustiti ga da radi nekoliko minuta pa proveriti da li ima curenja. Ugasiti motor.



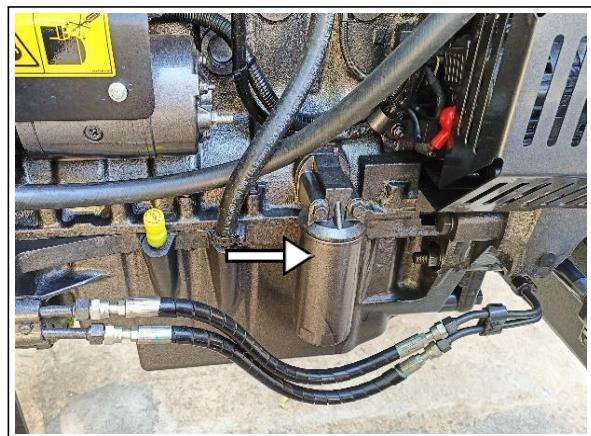
Slika 160

POSTUPAK ZAMENE FILTERA MOTORNOG ULJA

1. Postaviti odgovarajući sud ispod filtera radi prikupljanja ispuštenog ulja.
2. Skinuti posudu filtera za ulje.
3. Očistiti nosač filtera i navoj.
4. Namazati zaptivku čistim uljem.
5. Napuniti posudu filtera za ulje čistim uljem. Uvrnuti posudu na nosač filtera da zaptivka dodirne nosač i zatim ga stegnuti.
6. Pustiti da motor radi nekoliko minuta pa proveriti da li ima curenja ulja. Ugasiti motor i nakon što se ulje ocedi u karter ponovo proveriti nivo ulja. Doliti ulje ako je potrebno.

VAŽNO:

Dobro zatvoriti merač nivoa ulja i poklopac nalivnika ulja nakon nalivanja ulja.



Slika 161

Sistem za dovod goriva

ISPUŠTANJE TALOGA I VODE

1. Isključiti paljenje.
2. Isključiti električni konektor senzora filtera za gorivo
3. Okrenuti donji čep u smeru suprotnom od kazaljke na satu i potpuno ispuštiti vodu.
4. Zategnut donji čepu.
5. Vratiti električni konektor na senzor filtera za gorivo



Slika 162

VAŽNO:

Odvrnuti čep za ispuštanje taloga/prljavog goriva dok ne počne da se cedi čisto gorivo i zategnuti čep rukom. Ovo raditi nakon svakih na svakih 50 sati rada.

POSTUPAK MONTIRANJA I DEMONTIRANJA FILTERA ZA GORIVO I SENZORA

1. Za ispuštanje vode pažljivo skinuti i ponovo montirati senzor nivoa vode.
2. Proveriti zaptivku na senzoru nivoa vode pri montiranju na filter. Mesto filtera mora biti bez rđe i prljavštine.
3. Zameniti centrifugalni filter u skladu sa intervalom za zamenu.
4. Proveriti moment pritezanja pri montaži filtera na telu filtera.
5. Koristiti samo BOSCH-ove podloške i „bendžo“ vijke (vijci sa rupicom).
6. Rukovati filterom goriva veoma pažljivo.
7. Proveriti da lis su prašina ili čestice ušle u konektore filtera goriva

Suvi prečistač vazduha

Period zamene filtera

1. Zameniti primarni filter nakon svakih 500 sati rada ili jednom godišnje, šta se prvo desi.
2. Zameniti sekundarni filter svaki drugi put prilikom zamene primarnog filtera.

VAŽNO:

1. Uvek se preporučuje instalacija novog filtera a ne čišćenje starog kako bi se izbegla eventualna oštećenja filtera i obezbedila maksimalna snaga motora.
Ne čistiti primarni filter kada se zapuši i indikator na instrument tabli svetli. Ugasiti motor i zameniti element.
2. Ne skidati sekundarni filter izuzev ako će biti zamenjen. Ovaj postupak može uticati na zaptivenost usled čega će nečistoće prodreti u motor.

UPOZORENJE:

Kada indikator na instrument tabli svetli zaustaviti motor i zameniti element

Postupak zamene

VAŽNO: Zaustaviti motor pre početka rada sa prečistačem.



OPREZ: Ne prođuvavati primarni filter korišćenjem izduvnih gasova motora. Nikad ne sipati ulje u suvi prečistač. Nikad ne koristiti benzин, parafin ili rastvore za čišćenje elementa filtera

1. Za uklanjanje donjeg dela kućišta odbraviti stege (1) i skinuti donji deo kućišta (2).
- Povući primarni filter (3) do kraja sa unutrašnjeg sedišta zaptivke, lagano okrećući ga.
- Dobro obrisati unutrašnjost kućišta vlažnom krpom.
2. Obratiti pažnju da prašina ili prljavština ne uđu na strani čistog vazduha filtera.
3. Uhvatiti sekundarni filter (4) - (zameniti ga svaki treći put prilikom zamene glavnog filtera).



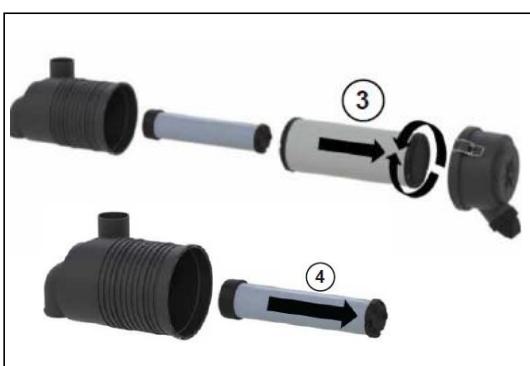
Slika 163



Slika 164



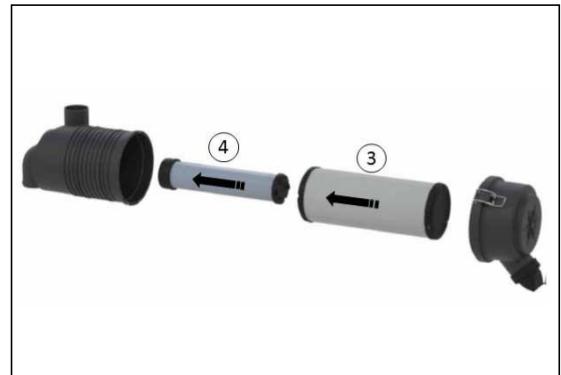
Slika 165



Slika 166

4. Gurnuti novi sekundarni filter (4) na potpornu cev.
 5. Pažljivo gurnuti primarni filter (3) u kućište sa otvorenom stranom napred.
- Montirati donji deo kućišta (obratiti pažnju na položaj ventila za ispuštanje prašine).
 - Zakačiti stege u proze u prirubnici na gornjem delu kućišta i zategnuti ih.

Kada poklopac nije pravilno postavljen ili filter nije umetnut, kopče za zaključavanje ne mogu potpuno da se zatvore.



Slika 167

Održavanje ventila za ispuštanje prašine

Ventili za ispuštanje prašine uglavnom ne zahtevaju održavanje.

Ventil za ispuštanje prašine (1) mora se proveravati u skladu sa lokalnom koncentracijom prašine ili svakodnevno slučaju ekstremnog nagomilavanja prašine. Sve zagušene naslage prašine moraju se ukloniti istovremenim pritiskanjem gumenih ivica ventila (Slika 168).

Oštećeni ventili moraju da se zamene.

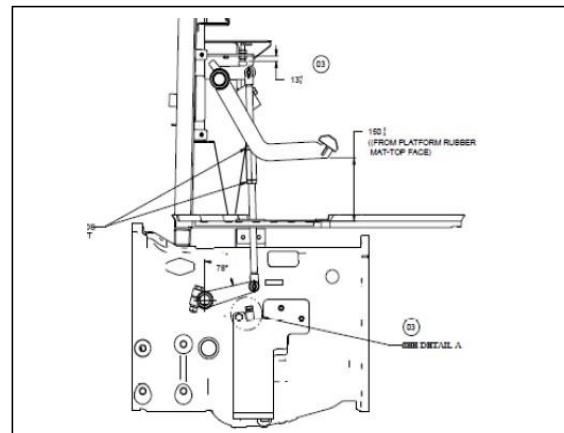


Slika 168

Rad kvačila

Uputstvo za podešavanje pedale kvačila: Za nezavisno izlazno vratilo (IPTO)

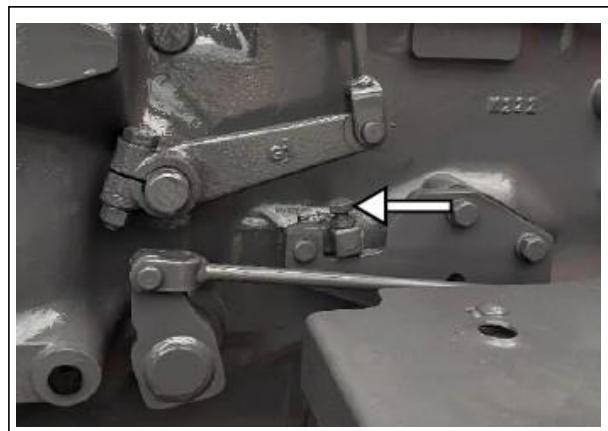
1. Proveriti da li ugao uzengije iznosi 78° u odnosu na vertikalnu livenu stranu.
2. Podesiti pedalu kvačila na visinu od 150 mm od gumene obloge platforme.
3. Spojiti šipku kvačila sa pedalom kvačila i polugom kvačila. u ovom stanju, dužina šipke kvačila će biti 508,5 mm (približno 19 mm navoja vidljivo sa obe strane)
4. Podesiti dužinu šipke kvačila za održavanje praznog hoda na 20 mm na kraju uloška kvačila.
5. Pritisnuti pedalu kvačila nadole punim hodom pet puta. Podesiti prazan hod da bude 20 mm.
6. Projektovani zazor iznosi 10 mm između table i tela pedale (gornja strana izreza 0 kada je pedala postavljena na visinu od 150 mm od podne obloge).



Slika 169

KONSTRUKCIJA:

1. Graničnik poluge kvačila treba postaviti u položaj kao što je prikazano i fiksirati pritezanjem vijka sa šestougaonom glavom sa podloškom i maticom.
2. Opruga treba da se podesi i blokira na odgovarajući način obezbeđivanjem isključenja kvačila. (Pritisnuti pedalu kvačila do kraja sve dok poluga kvačila ne dodirne glavu zavrtnja).



Slika 170

Beleška:

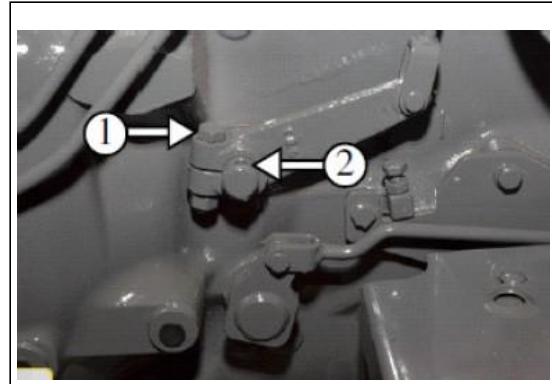
1. Pedala kvačila treba slobodno radi na poprečnom vratilu bez vezivanja.
2. Naneti tanak sloj masti cms M1105.
3. Osim ako nije drugačije naznačeno, svi vijci moraju biti zategnuti na vrednost obrtnog momenta u skladu sa CPS 803/810.
4. Sklop pedale kvačila i sklop poluge su deo kabine.
5. Vrijak sa šestougaonom glavom treba pritegnuti do rastojanja od 5 mm od gornje površine graničnika poluge kvačila.

UPUTSTVO ZA PODEŠAVANJE KORPE KVAČILA

Primenljivo na nezavisno izlazno vratilo KORPA JEDNOSTRUKOG KVAČILA

Rastojanje između prednje strane ramena i tačke na kućištu menjača koje treba da bude 7 mm, ako je rastojanje neodgovarajuće:

1. Ubaciti polugu (pajser) u otvor na kraju radnog vratila kvačila (stavka 2 na Sl. 171) i olabaviti zatezni vijak (stavka 1 na Sl. 171)
2. Polugom okrenuti radno vratilo kvačila u smeru kazaljke na satu dok se ne oseti otpor i podesiti rastojanje od 4 mm između vrha kraka pedale i dna zaustavne ploče podešavanjem zateznog vijka.
3. Ponovo pritegnuti zatezni vijak, pritisnuti pedalu kvačila do kraja punim hodom pet puta, ponovo proveriti slobodan hod pedale i ponovo podesiti ako je potrebno.
4. Podesiti i blokirati vijak sa šestougaonom glavom (pritisnuti pedalu kvačila do kraja dok ne dodirne glavu vijka) obezbeđujući odvajanje menjača do motora.

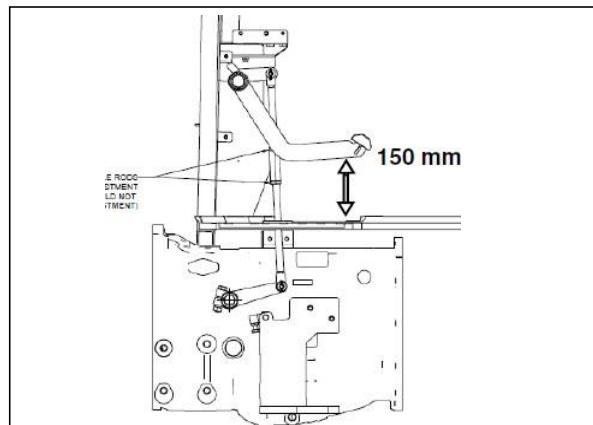


Slika 171

ZA LPTO/GSPTO

UPUTSTVO ZA PODEŠAVANJE KVAČILA:

1. Proveriti da li ugao uzengije iznosi 78° u odnosu na vertikalnu livenu stranu.
2. Podesiti pedalu kvačila na visinu od 150 mm od gumene obloge platforme.
3. Spojiti šipku kvačila sa pedalom kvačila i polugom kvačila. u ovom stanju, dužina šipke kvačila će biti 508,5 mm (približno 19 mm navoja vidljivo sa obe strane)
4. Podesiti dužinu šipke kvačila za održavanje praznog hoda od 20 mm na kraju obloge kvačila.
5. Pritisnuti pedalu kvačila nadole punim hodom pet puta. Podesiti da prazan hod bude 20 mm.
6. Projektovani zazor iznosi 10 mm između instrument table i tela pedale (gornja strana izreza 0 kada je pedala postavljena na visinu od 150 mm od podne obloge).



Slika 172

1. Vijak sa šestougaonom glavom koji treba podesiti i blokirati na odgovarajući način (pritisnuti pedalu kvačila do kraja sve dok osovina kvačila ne dodirne glavu vijka) tako što će se obezbediti isključenje primarnog kvačila.
2. Poluga graničnika kvačila treba da se okreće u donji položaj i obezbedi isključivanje sekundarnog kvačila kada osovina kvačila dodirne držać kvačila.

NAPOMENA:

1. Pedala kvačila treba slobodno da radi na poprečnom vratilu bez vezivanja.
2. Lagano naneti mast cms M1105.
3. Izuzev ako nije drugačije naznačeno, svi vijci treba da se zategnu na vrednost obrtnog momenta u skladu sa CPS 803/810



Slika 173

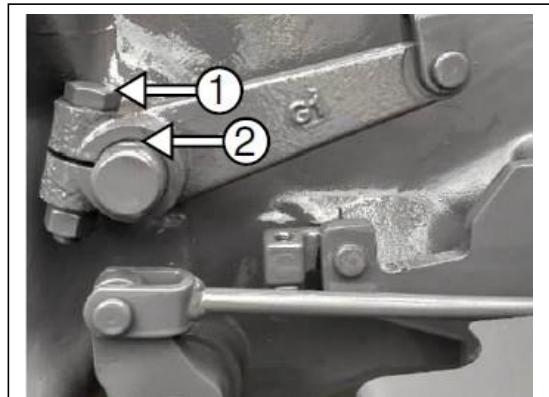
UPUTSTVO ZA PODEŠAVANJE KVAČILA

Primenljivo na LPTO/GSPTO:

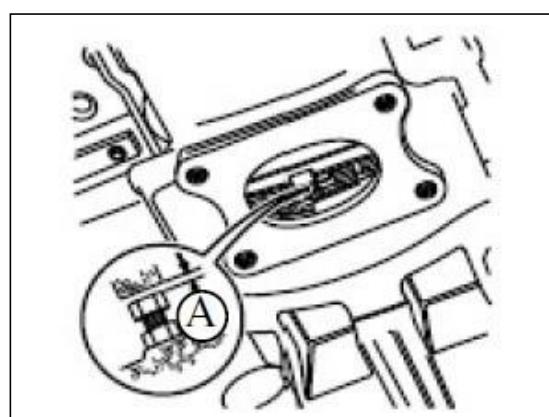
KORPA DVOSTRUKOG KVAČILA

Rastojanje između prednje strane ramena i tačke na kućištu menjača treba da bude 7 mm, ako je rastojanje neodgovarajuće:

1. Umetnuti cevasti ključ u otvor na kraju radnog vratila kvačila (1) rotirati ga u smeru kazaljke na satu dok se ne oseti otpor.
2. Olabaviti zatezni vijak (2) i podesiti dimenziju "A"
3. Ponovo čvrsto pritegnuti zatezni vijak (2) i ponovo proveriti dimenziju "A". Pritisnuti pedalu kvačila do kraja punim hodom pet puta, ponovo proveriti prazan hod i podesiti ga ako je potrebno.
4. Okrenuti polugu graničnika kvačila u donji položaj i proveriti isključivanje sekundarnog kvačila, kada rame pedale dodirne graničnik kvačila.



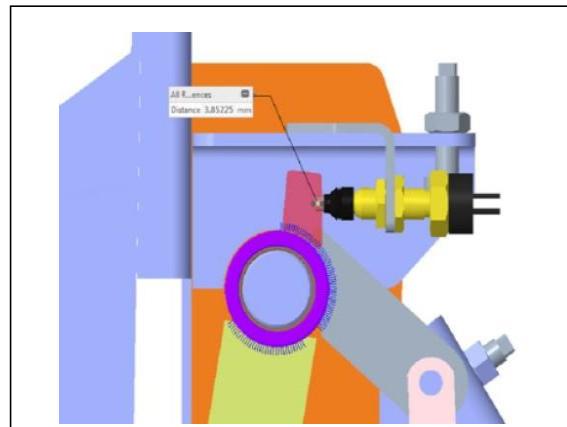
Slika 174



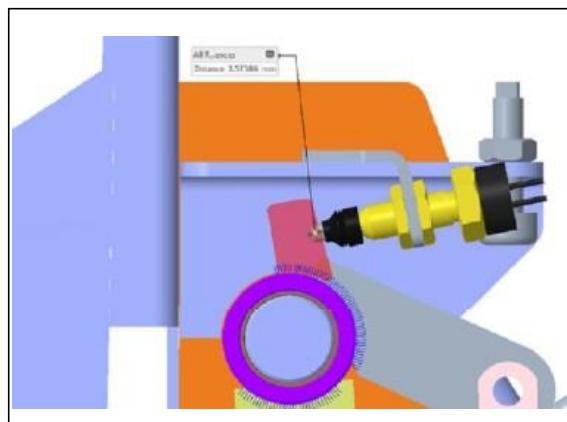
Slika 175

**POSTUPAK PODEŠAVANJA PREKIDAČA KVAČILA:
NEZAVISNO IZLAZNO VRATILO**

1. Sastaviti pedalu kvačila prema instrukcijama za komande kvačila
 - Nezavisno izlazno vratilo
 - Proveriti da razmak između pedale kvačila i gornje strane gumene prostirke platforme bude 55 mm pri punom pritisku.
 - U potpuno pritisnutom stanju, nosač poluge kvačila će dodirnuti granični vijak na dnu.
 - Ako pedala kvačila ne dodiruje ili nije naslonjena na granični vijak, treba podešiti vertikalnu šipku.
2. Nakon prethodnog podešavanja, prekidač kvačila treba da se montira na nosač, držeći matice sa obe strane nosača.
3. Proveriti da li je klip prekidača kvačila pritisnut za 3 - 4 mm dok je pedala kvačila potpuno pritisnuta. Nakon toga zategnuti obe navrtke.
4. Zatim otpustiti pedalu.



Slika 176

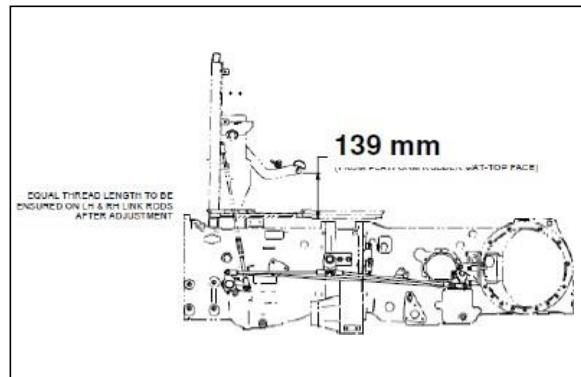


Slika 177

Kočnice

PODEŠAVANJE PEDALA KOČNICA:

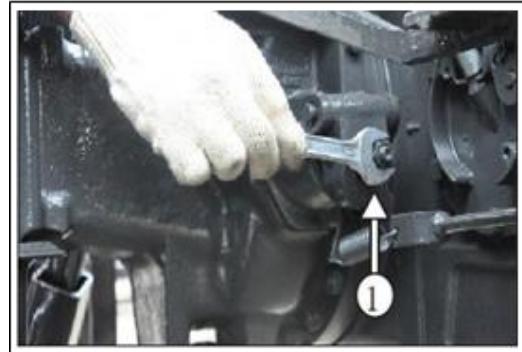
- Ukloniti poklopac akumulatora i kabl sa plus kleme. U ovom stanju stepenik neće biti dostupan u kabini jer je olabavljen.
- Postaviti drveni blok visine 139 mm između leve papućice kočnice i gumene prostirke platforme.
- Podesiti konektor na odgovarajuću dužinu specijalnim ključem



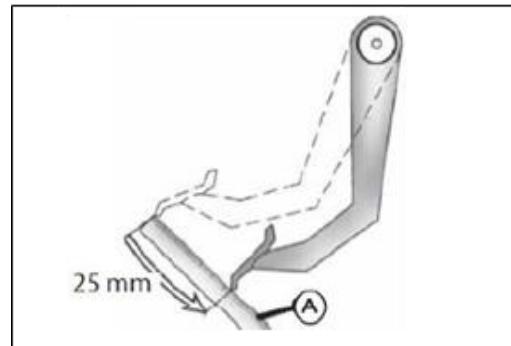
Slika 178

POSTUPAK PODEŠAVANJA KOČNICA:

1. Skinuti povratnu oprugu kočnice i oslobođiti parking kočnicu.
2. Otkačiti rezu pedale.
3. Podići traktor dok se oba točka ne odignu od tla.
4. Sporo okretati jedan točak u smeru kazaljke na satu istovremeno pritežući navrtku aktuatora kočnice dok se točak ne zavravi. Zazor ekspandera kočnice se podešava odvrtanjem navrtke za podešavanje za oko krugova.
Lagano opteretiti pedalu kočnice i proveriti da li je prazan hod 55 mm.
5. Ponoviti postupak na drugoj strani.
6. Zabratiti pedale kočnica i vratiti oprugu.
7. Spustiti zadnji točak traktora na tlo.



Slika 179



Slika 180

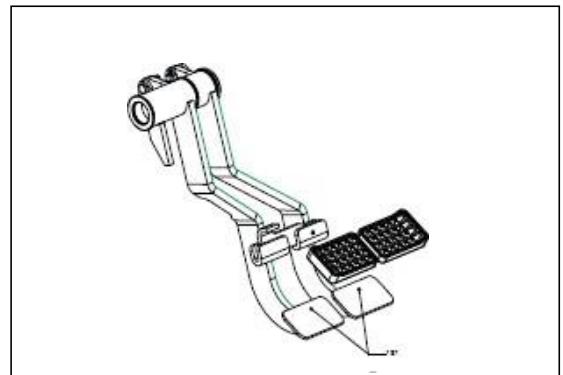
8. Ispitati traktor u vožnji na putu. Proveriti da li traktor ima tendenciju zakretanja na jednu stranu. Ako ima, popustiti podešavač ka strani koja povlači.
9. Nakon podešavanja kočnica prema gore navedenim instrukcijama, pritegnuti podešavajuće navrtke na sajli kočnice.
10. Sajla kočnice treba da bude u sklopu sa „j“-osiguračem i trakastim šelnama.
11. Proveriti da li se kočnica aktivira nakon tri klika ručne kočnice.
12. Pri povezivanju sajle neophodno je obezbediti rastojanje između sajli kočnice i sklopa nosača nožnog gasa kada je pritisnuta pedala gasa.
13. Izuzev ako nije drugačije propisano svi momenti pritezanja treba da budu u skladu sa CPS 803/810.
14. Naneti 2-3 kapi Lioctite-a između pedale i poklopca.

NAPOMENE :

1. *Pedale kočnice i oslona poluga treba da rade slobodno na poprečnom vratilu bez vezivanja.*
2. *Uveriti se da su sve osovinice i uskočnici pravilno postavljeni i zaključani. Uverite se da su sve vezne poluge pravilno postavljene.*
3. *Zategnuti unutrašnju maticu, dovoljno da eliminišete bočno pomeranje sklopa poprečne osovine kočnice.*
Blokirati ovaj položaj pomoću spoljne sigurnosne maticе, izuzev slobodne rotacije poluge oslonca kočnice sklopa-RH na sklopu poprečne osovine kočnice.
4. *Izuzev ako nije drugačije naznačeno, momenti pritezanja treba da budu u skladu sa CPS 803/810.*
5. *Sklop papučice kočnice i sklop poluge su deo kabine*

PODEŠAVANJE PREKIDAČA KOČNICA

1. Nakon montaže pedale kočnice i komande kočnice.
2. Nakon što je u koraku 1 podešeno da pedala dodiruje graničnik 20 mm, montirati prekidač na njegov nosač koristeći pričvršćivač sa obe strane prekidača. Proveriti da li je klip prekidača kočnice pritisnut 4,5 do 5,0 mm (pogledati sliku).
3. Proveriti da li svetlo kočnice svetli pri slobodnom hodu pedale kočnice. Ako lampica kočnice svetli, podešavanje se vrši na papučici kočnice.
4. Prazan hod pedale kočnice bez hoda je 25 mm



Slika 181



Slika 182

Menjač i hidraulika

Proveravati nivo ulja u menjaču i nivo ulja u hidraulici nakon svakih 50 sati rada. Nivo ulja mora biti održavan između oznaka maksimuma i minimuma na šipki merača.

PROVERA NIVOA ULJA U MENJAČU I NIVOA ULJA U HIDRAULICI

1. Parkirati traktor na ravnu podlogu.
2. Zaustaviti motor i dopustiti da se ulje slije.
3. Pomeriti sedište unazad radi lakšeg pristupa.
4. Izvaditi šipku merača i proveriti nivo ulja, ako je potrebno dopuniti ulje kroz nalivnik za punjenje.

Zamenju menjačkog i hidrauličkog ulja vršiti nakon svakih 750 sati rada.

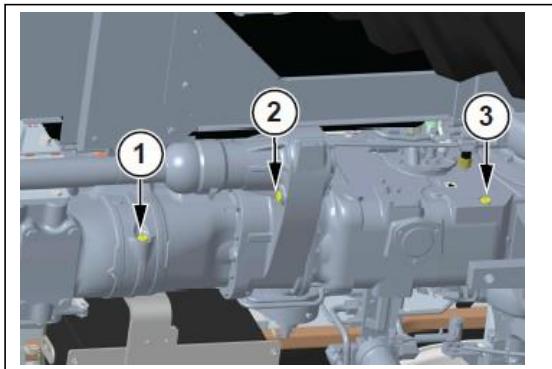
POSTUPAK ZA PROMENU MENJAČKOG I HIDRAULIČKOG ULJA

1. Parkirati traktor na ravnu podlogu.
2. Postaviti odgovarajući sud ispod kućišta menjača i čepa za ispuštanje ulja na centralnom kućištu.
3. Postaviti ručice komandi hidraulike u krajnju donju poziciju.
4. Skinuti čepove za ispuštanje ulja.
5. Nakon završetka ispuštanja ulja vratiti čepove od ispusta.
6. Nasuti sveže ulje odgovarajuće gradacije kroz otvor nalivnika. Sačekati da se ulje slije i proveriti nivo ulja šipkom merača.
7. Skinuti čep sa gornjeg poklopca menjača

Za dopunjavanje ulje u menjač, ukloniti poklopac nalivnika odvrnuti čep za punjenje.



Slika 183



Slika 184



Slika 185

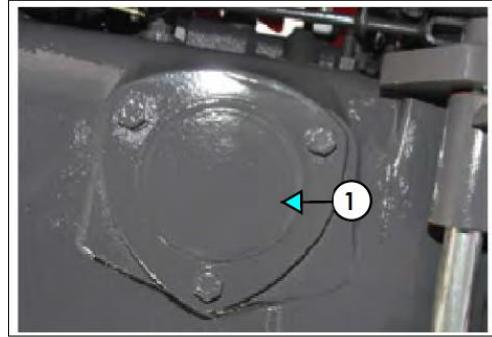


Slika 186

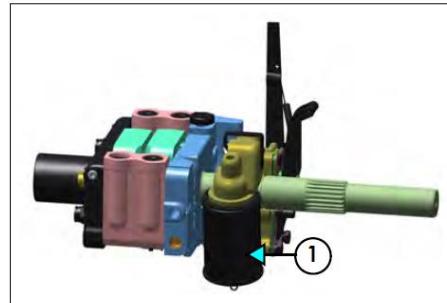
SITO NA USISU HIDRAULIČNE PUMPE

Zameniti ili očistiti sito nakon svakih 750 sati rada.

- Postaviti odgovarajući sud ispod kućišta menjачa i skinuti čep (1) i donju ploču (1) (Slika 187) za ispuštanje ulja na centralnom kućištu.
- Ispustiti ulje iz menjacha (ručice komandi hidraulike u krajnjem donjem položaju). Očistiti sito (Slika 188).
- Postaviti novu zaptivku na sito. Napuniti kućište sita hidrauličkim uljem.



Slika 187



Slika 188

SKIDANJE I STAVLJANJE POVRATNOG FILTERA

- Parkirati traktor na ravnu podlogu.
- Aktivirati parkirnu kočnicu prateći bezbednosne instrukcije.
- Postaviti kolica ispod traktora.
- Obezbediti odgovarajuće alate.
- Donja strana prirubnice povratnog filtera, navrtka sa dodatnim izbočenjem za zaključavanje.
- Koristiti ključ OK 11 mm za skidanje 4 vijka.
- Skinuti kućište filtera.
- Očistiti kućište.
- Odstraniti filter i zameniti ga novim.
- Fiksirati novi filter i pritisnuti ga.
- Postaviti novu prstenastu zaptivku u kućište filtera i proveriti čistoću.
- Sklopiti kućište filtera.
- Očistiti spoljnu površinu filtera
- Postaviti i pritegnuti 4 vijka momentom 10,5 Nm

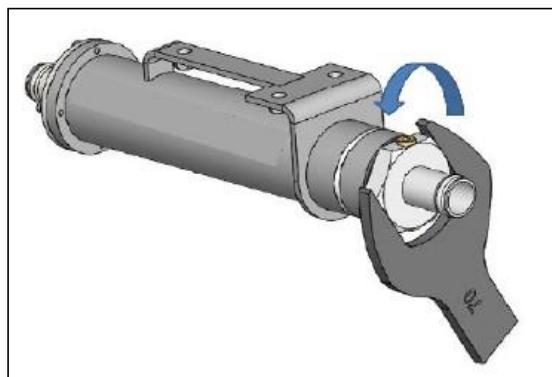


Slika 189



Slika 190

8.

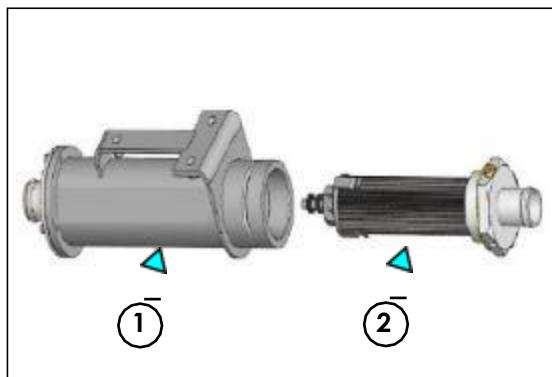


Slika 191

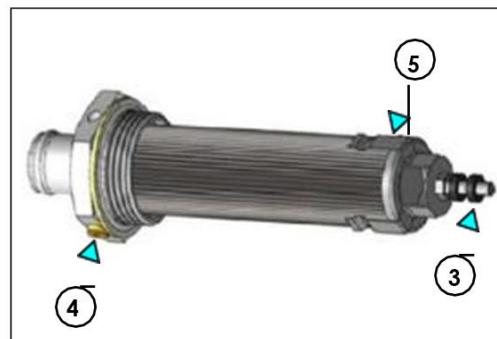
ČIŠĆENJE I ZAMENA FILTERA

(Slike 191, 192, 193)

1. Postaviti posudu za istakanje, ispod kućišta filtera pre servisiranja ili zamene elementa filtera. U potpunosti ukloniti crevo sa izlaznog kraja (kraj koji se može servisirati) filtera. Sačekati da ulje potpuno iscuri u posudu za istakanje.
2. Koristiti ravni ključ od 70 mm ili odgovarajuća klešta za cevi za rastavljanje usisnog filtera.
3. Izvaditi usisni filter (2) (Slika 192) iz kućišta (1).
4. Voditi element filtera (2) iz kućišta paralelno kućištu tako da se ne blokira klip nepovratnog ventila unutar kućišta.
5. Ukloniti spolja nataloženu prljavštinu čistim uljem iz posebnog rezervoara.
6. Isprati element čistim uljem i uduvati vazduh kroz sito iznutra ka spolja i upotrebiti mekanu četkica za ispravljanje nagužvanog dela na elementu filtera. Takođe, očistiti metalne čestice sa magneta za čišćenje. Magnet za čišćenje ne čisti delove poput magneta (3), zaptivke (4) i klipa nepovratnog ventila(5) (Slika 193). U suprotnom bi uticao na dužinu otvaranja nepovratnog ventila.
7. Ako se utisnute čestice ne mogu ukloniti, staviti novi element filtera.
8. Očistiti unutrašnju površinu kućišta (1) i spojnu stranu tela filtera koristeći čistu meku krpu.
9. Zameniti usisni filter (2) u kućište (1), kao što je prikazano na Slici 192.
10. Voditi računa da element filtera (2) pri postavljanju bude paralelan kućištu i da klip nepovratnog ventila ne bude blokiran unutar kućišta.



Slika 192



Slika 193

Hidrostatička pumpa sistema za upravljanje

HIDROSTATIČKA PUMPA

Hidraulička pumpa koja omogućava cirkulaciju hidrauličkog ulja kroz upravljačko kolo je zupčasta pumpa koju pokreće motor. Pumpa usisava ulje iz udaljenog rezervoara i pumpa ga prema sistemu za upravljanje kroz cevi hidrauličkog upravljača.



Slika 194

Hidrostatički sistem - 4WD

Hidrostatički sistem za upravljanje je sistem upravljanja pomoću hidraulike, odnosno sistem koji koristi hidrauličku energiju.



OPREZ:

Kada motor ne radi hidrostatička pumpa ne radi i ne snabdeva sistem.

Hidrostatičko upravljanje nije moguće ako motor ne radi.

Ni jedan hidrostatički sistem upravljanja ne može efektivno da radi bez:

- Adekvatnog održavanja i korišćenja preporučenih hidrauličkih ulja.
- Redovnog proveravanja zaptivenosti sojnice i nivoa ulja u rezervoaru.

Blokada hidrauličkog sistema:

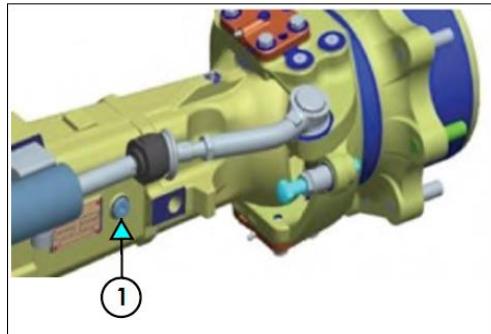
Hidraulični uređaji za blokadu su smešteni na hidrauličnom cilindru ili povezani sa hidrauličkim cilindrom pomoću krutih ili fleksibilnih vodova. U drugom slučaju, vod koji povezuje uređaj za blokadu sa hidrauličnim cilindrom treba da bude projektovan tako da izdrži pritisak najmanje četiri puta veći od nominalnog maksimalnog hidrauličkog pritiska.

Nominalni maksimalni hidraulički pritisak mora biti naveden u uputstvu za upotrebu. Uslovi za zamenu takvih fleksibilnih vodova su dati u Uputstvu za rukovaoca.

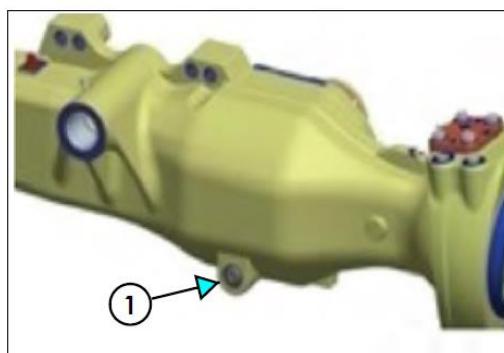
Prednji most 4WD

Koraci za proveru nivoa ulja u diferencijalu prednjeg mosta.

Parkirati traktor na ravnu podlogu. Skinuti čep nalivnika (1) na kućištu prednjeg mosta (Slika 195) korišćenjem ključa OK 8 mm. Nivo ulja mora biti poravnat sa donjom ivicom otvora. Ukoliko to nije slučaj, dodati ulje odgovarajuće gradacije.



Slika 195

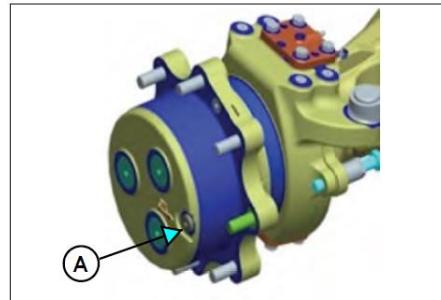


Slika 196

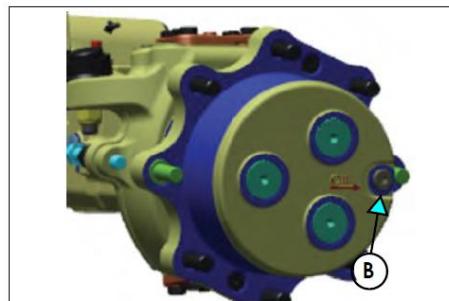
NAPOMENA: Treba ostaviti vremena da se ulje slegne unutar kućišta prednjeg mosta pre ponovne provere nivoa.

Postupak provere nivoa ulja u glavčini epicikličnog prenosnika prednjeg mosta

Parkirati traktor na ravnu podlogu. Zakrenuti točak tako da glavčina bude na poziciji 3h (A Slika 197). Skinuti čep ključem 8 mm. Nivo ulja mora biti poravnat sa donjom ivicom otvora. U suprotnom, dodati ulje odgovarajuće gradacije.



Slika 197



Slika 198

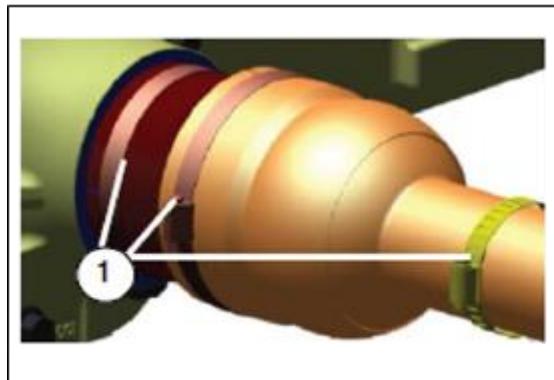
Postupak za zamenu ulja u glavčini epicikličnog prenosnika prednjeg mosta

1. Parkirati traktor na ravnu podlogu. Zakrenuti točak tako da glavčina bude na poziciji 6h (B na Slici 198).
2. Ukloniti čep i pustiti da se ulje ocedi, po mogućству dok je još toplo.
3. Kada je ulje u potpunosti ispušteno, rotirati glavčinu do pozicije 3h. Sipati ulje odgovarajuće gradacije do nivoa čepa i vratiti čep.

Podmazivanje mašću: Podmazati kvalitetnom litijumskom mašću priključne tačke prikazane na slici.

Pogonsko vratilo prednjeg mosta (Slika 199)

1. Podmazati klizni zglob nakon svakih 250 sati rada
2. Otpustiti šelnu, gurnuti plastični poklopac unazad, skinuti čep u kliznom zglobu i staviti mazalicu sa navojem $\frac{1}{4}$ UNF
3. Podmazati zglob i klizne površine, skinuti mazalicu, vratiti čep i plastični poklopac u originalnu poziciju. Zatim ga pričvrstiti šelnama

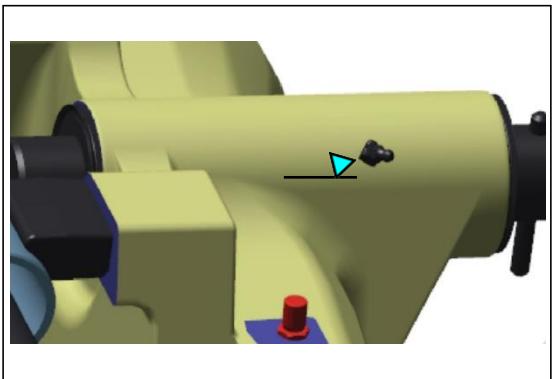


Slika 199

Osovina rukavca prednjeg mosta (Slika 200)

Podmazati je nakon svakih 50 sati rada – 1 tačka

Mazivo: MF mazvo ili slično odobreno

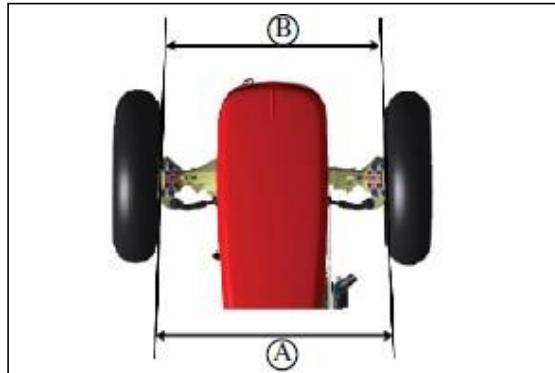


Slika 200

Postupak podešavanja paralelnosti prednjih točkova - 4WD

Postaviti traktor na ravnu podlogu i držati točkove u poziciji pravo. Označiti unutrašnju prednju ivicu naplataka točkova na visini centra glavčine i izmeriti rastojanje „B“ između oznaka.

Označiti istu poziciju na unutrašnjoj zadnjoj ivici i izmeriti rastojanje „A“. Ovo rastojanje mora biti 1,5 do 4,5 mm veće od rastojanja „B“ na prednjoj strani (0-5 mm).

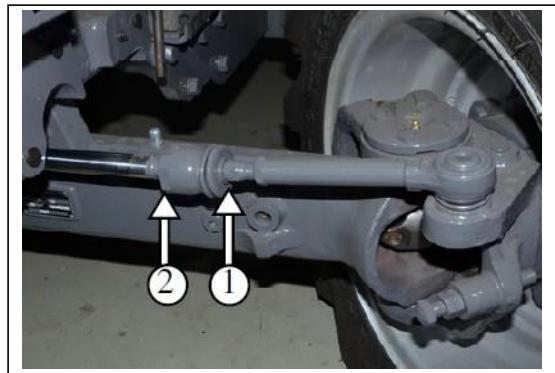


Slika 201

Postupak podešavanja (Slika 202)

- Popustiti sigurnosnu navrtku spone (1) na sponi.
- Rotirati unutrašnju kuglu spone (2) da se poveća ili smanji dužina spone do dostizanja odgovarajućeg podešavanja.
- Zategnuti sigurnosnu navrtku spone momentom od 112 Nm. Obe spone moraju da budu isti dužine.

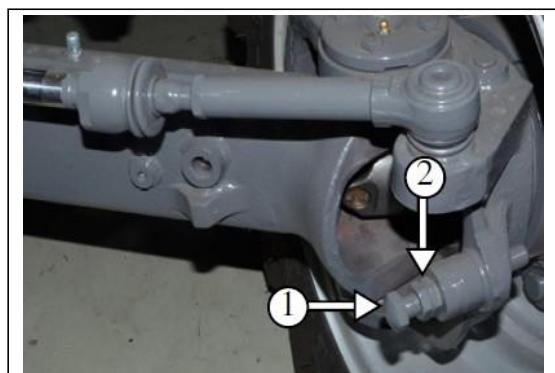
Proveriti podešavanje nakon svakih 250 sati rada.



Slika 202

PODEŠAVANJE GRANIČNIKA UPRAVLJAČA (Slika 203)

1. Postaviti dizalicu ispod korita motora i podignuti traktor dovoljno da se omogući okretanje osovine od jednog do drugog graničnika.
2. Okrenuti prednje točkove do potpune blokade i proveriti da li unutrašnja ivica pneumatika dodiruje traktor.
3. Izvršiti istu proveru na drugoj strani.
4. Ako je potrebno, podešiti graničnike upravljača (1) sa obe strane tako da ne dođe do kontakta. Zategnuti sigurnosne navrtke (2) nakon podešavanja.



Slika 203

PODEŠAVANJE TRAGA TOČKOVA

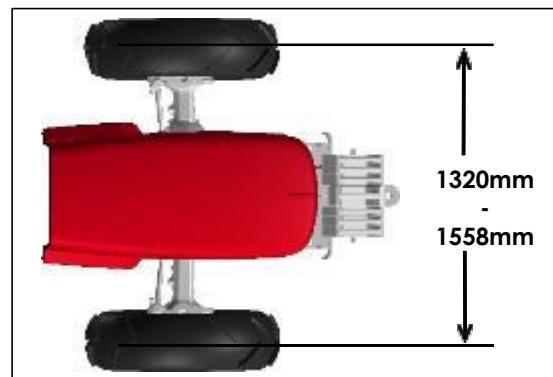
PREDNJI TRAG 4WD

Trag prednjih točkova može da se podešava u opsegu 1320mm – 1558 mm. Trag se podešava tako što se naplatak montira na disk u različitim pozicijama. Takođe, može biti neophodna zamena točkova kako bi se održavalo maksimalno prianjanje.

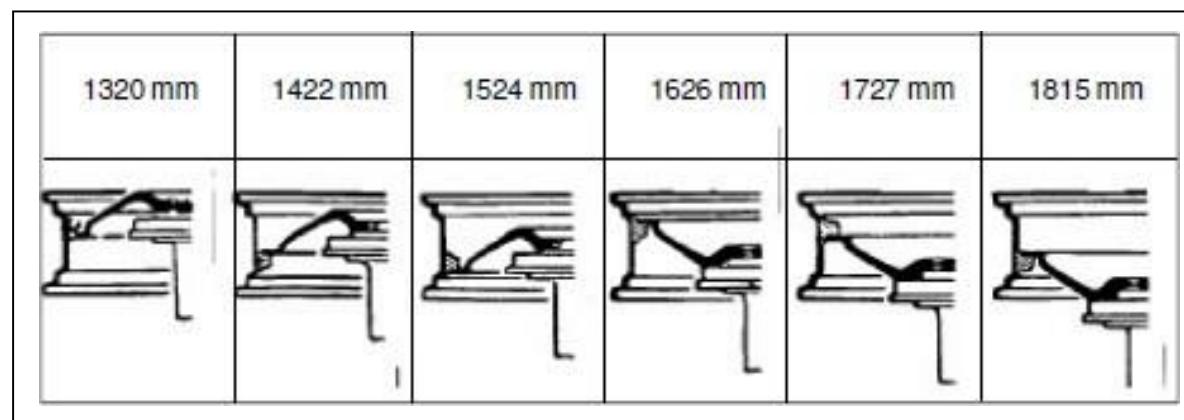
ZADNJI TRAG 4WD

Podešavanja se biraju na način prikazan na slikama 209 a i b. Trag zadnjih točkova podešava se tako što se naplatak montira na disk u različitim pozicijama. Takođe, zamena točkova može biti neophodna kako bi se održavalo maksimalno prianjanje. Proveriti da li su zadnji pneumatici na odgovarajućoj strani proveravanjem da li strelica na bočnoj strani pneumatika pokazuje u smeru rotacije unapred.

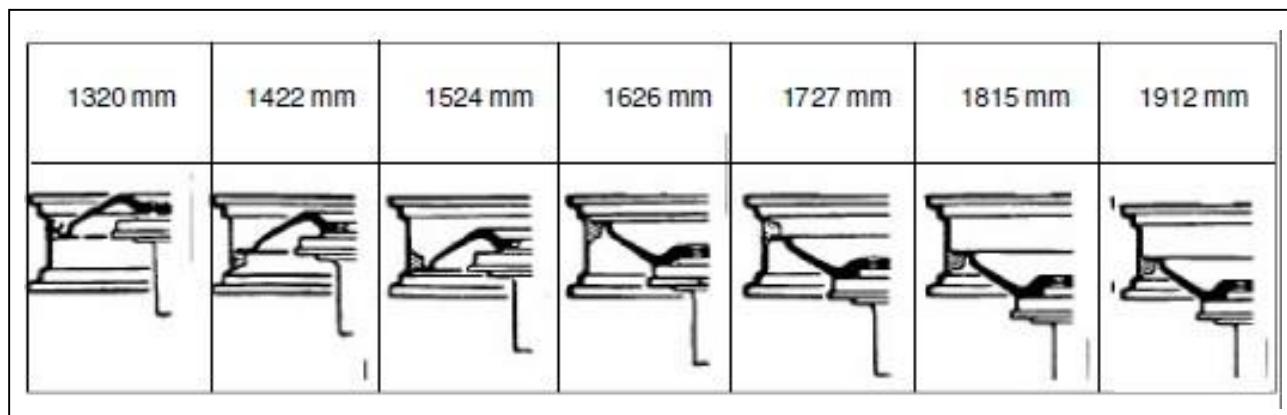
Zadnji trag 4WD



Slika 204



Slika 205



Slika 206

Pneumatici

Za opšte smernice o pritisku u pneumaticima, pogledati održavanje i podešavanja dnevno ili nakon 10 radnih sati.

Odgovarajući pritisak u pneumaticima je najvažniji faktor za zadovoljavajuće performanse i održavanje pneumatika traktora. Pritisak u pneumaticima se određuje na osnovu prirode posla, uslova na terenu i zemljišta, itd.

Da bi se povećalo prianjanje, pritisak u zadnjim pneumaticima se može malo smanjiti. Bolje prianjanje se može postići dodavanjem težine na zadnje točkove ili punjenjem tečnosti u zadnje točkove.

VAŽNO: Ne voziti traktor sa niskim pritiskom u pneumaticima.



UPOZORENJE:

Proveriti da li je pritisak u pneumaticima ispravan za konkretnu radnu operaciju koju treba izvršiti. Ako se pažljivo prate instrukcije, biće obezbeđen maksimalni vek trajanja pneumatika.

Proveriti i podešiti pritisak u prednjim i zadnjim pneumaticima i proveriti da li ima oštećenja na gazećem sloju i bočnim zidovima. Proveriti pritisak kada su pneumatici hladni. Tačan pritisak za bilo koji pneumatik na traktoru se utvrđuje vaganjem opterećene osovine i zatim upućivanjem na tabele opterećenja/pritisaka za taj pneumatik.

Pritisici u pneumaticima navedeni u izboru specifikacije mogu se koristiti u svakom trenutku, bez opasnosti od talasanja bočnih zidova. U određenim uslovima pritisici mogu biti smanjeni, ako su opterećenja mala. Veći pritisak u pneumaticima treba koristiti za oranje na padinama ili ako se traktor koristi na putu duže vreme. Ne prekoračivati, maksimalne preporučene pritiske.

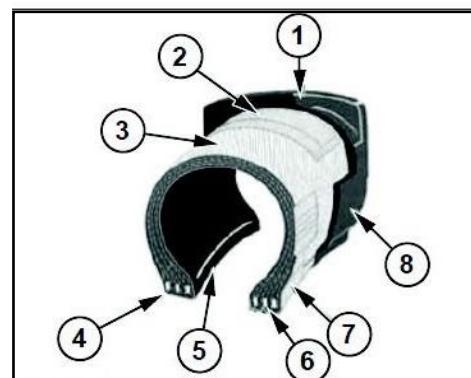
Držati ulje, mast i jaka alkalna ili kisela đubriva dalje od pneumatika radi sprečavanja propadanje gume. Vulkanizovati sve male rascepe na bočnim stranama ili na gazećem sloju što je pre moguće. Tako se produžava vek trajanja pneumatika.

Ako su ugrađeni tegovi, podići pritiske tako da odgovaraju postavljenoj težini. Konsultujte svog dileru.

Oznaka prednjih pneumatika "E":

1. E4*106R00/14*2116*00
2. E4*106R00/14*2111*00

Radijalni pneumatik (Slika 207)



Slika207. Radijalni pneumatik

1. Gazeća površina sa šarom
2. Odbojnici
3. Karaksa
4. Stopa
5. Unutrašnja obloga
6. Obruč
7. Ojačanje stope
8. Bočna strana/bok

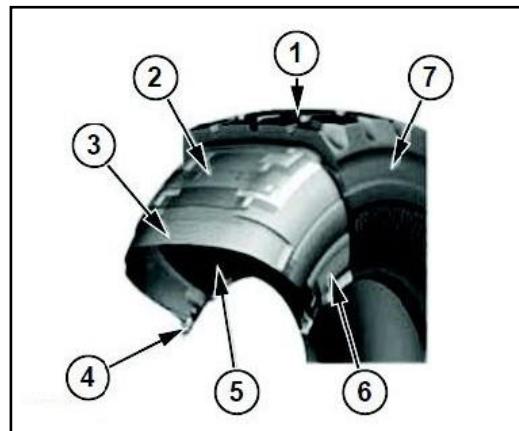
Za rad na nagibima pritisak u pneumaticima ne sme biti niži od 1 bar.

Pravilno napumpan radijalni pneumatik i pod punim opterećenjem treba da ima pun profil.

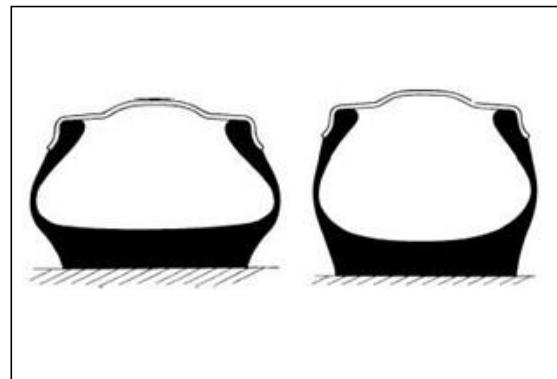
Dijagonalni pneumatik (Slika 208)

1. Gazeća površina sa šarom
2. Čelične trake
3. Tekstini uložak
4. Bead
5. Unutrašnja obloga
6. Obruč
7. Bočna stranal/bok

Izraz 'pneumatik sa poprečnim slojem' se odnosi na dijagonalne pneumatike Dijagonalni pneumatici mogu piti postavljeni na prednje ili zadnje pogonske točkove. Pravilno napumpani dijagonalni pneumatik pod punim opterećenjem treba da ima profil kao što je prikazano na Slici 209.



Slika 208. Dijagonalni pneumatik



Slika 209. Provera pritiska

BALASTIRANJE

Postoje uslovi kada je potrebno dodati težinu traktoru da se poboljša prianjanje, poveća vučna snaga i smanjili prekomerno proklizavanje točkova. Ova dodatna težina može biti u obliku rastvora kalcijum hlorida u pneumaticima, težine tegova od livenog gvožđa na točkovima i težine prednjeg kompleteta tegova. Potrebna dodatna težina zavisi od uslova terena i poslova koji se obavljaju.

UPOZORENJE:



Neuravnotežen traktor može da se prevrne i prouzrokuje ozbiljne povrede i smrt.

Koristiti noseći ram za tegove, tegove točkova i balast točkova na način koji je preporučio proizvođač. Ne stavljati dodatne tegove za kompenzaciju preopterećenja traktora. Umesto toga rasteretiti traktor.

Ukloniti/ponovo postaviti odgovarajuće držače za montažu ili demontažu tegova (prednji/zadnji). Ako se koriste tegovi sa vijcima, podići pritisak u pneumaticima da odgovara zadatoj težini. Konsultujte lokalnog dilera.

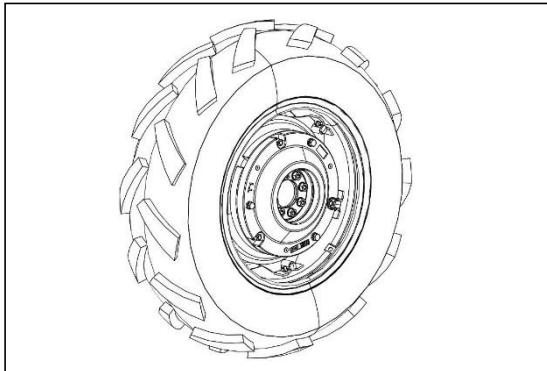
Zadnji tegovi

1. Centrirati položaj zadnjeg tega koristeći čep za lociranje postavljen na vijke pogonskog mosta.
2. Postaviti vijke i podloške unutar diska kroz rupe za montažu i postaviti ravnu podlošku i jednu navrtku po vijke na sve prikazane vijke.
3. Zategnuti okastim ključem vijke jedan za drugim uzastopno, tako da se zadnji teg ne nagnje.
4. Postaviti drugu navrtku i zategnuti je uz prvu navrtku pomoću okastog ključa na drugoj matici i dvostranog ključa na prvoj matici.
5. Obrtni moment zatezanja treba da bude 155 - 180 Nm. Zadnji teg: 20 kg - 2 kom, 1 sa svake strane.

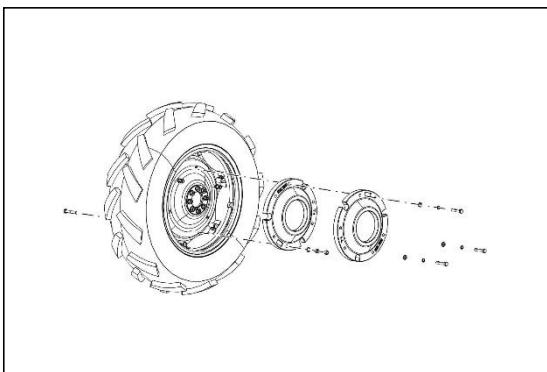
Prednji tegovi

NAPOMENA: Montirati prednje tegove u sklopu na prednji nosač za kuku i proveriti da li su tegovi pravilno postavljeni.

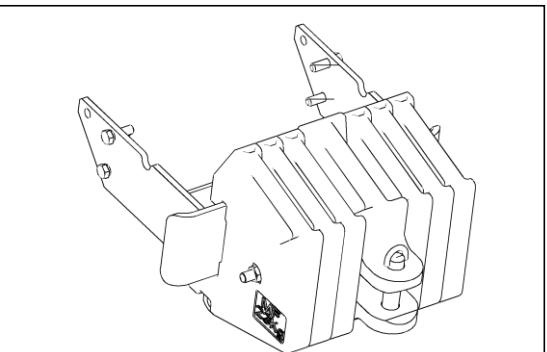
Ni jedan balastni teg ne zahteva održavanje



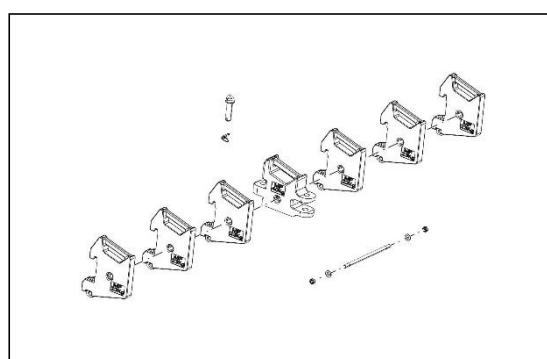
Slika 210



Slika 211



Slika 212



Slika 213

BALASTIRANJE TEČNOŠĆU

Punjenje tečnosti u pneumatike je dobro poznat i široko korišćen način povećanja težine zadnjeg dela traktora. Da bi se sprečilo oštećenje pneumatika od mraza, potrebno je napraviti rastvor kalcijum hlorida u vodi koja se koristi za punjenje pneumatika, i na taj način napraviti rastvor antifriz sredstva.

Kalcijum hlorid treba da bude kvaliteta "komercijalni kvalitet 70 do 72% CaCl₂.

POSTUPAK BALASTIRANJA



UPOZORENJE : Nikada ne sipati vodu na kalcijum hlorid, već dodavati kalcijum hlorid u vodu. Nikada ne sipati kalcijum hlorid u pneumatiku koji su već napunjeni vodom, jer će se oslobođiti toploća i porašće pritisak što može oštetiti pneumatik.

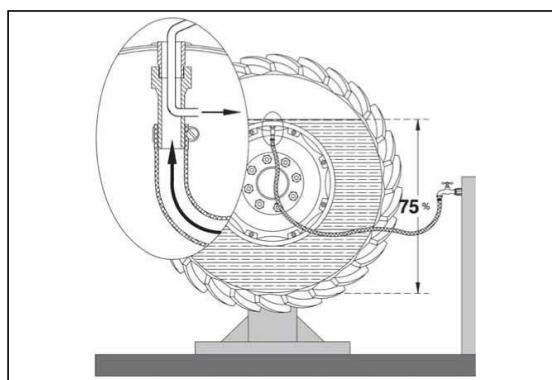
Postoje dva zasebna metoda balastiranja pneumatika traktora pomoću tečnosti:

1. Punjenje do 75%
2. Punjenje do 100%.

Metod punjenja do 75% je najčešće primenjivani metod, jer ga je nešto lakše postići od metode sa punjenjem 100% i ne zahteva motornu pumpu.

BALASTIRANJE SA 75% PUNJENJA

1. Korišćenjem podne dizalice, podići zadnje pneumatike tek toliko da se odignu od podloge.
2. Proveriti da je ventil pneumatika bezbedno postavljen, korišćenjem bilo montažnog konusa ili navrtke ventila. Ukoliko je to slučaj, ispumpati pneumatik.
3. Proveriti da je na ventil postavljen srednji deo ventila tipa vazduh/voda.
4. Pozicionirati ventil okretanjem volana sve dok se ventil ne nađe na poziciji kao "12 sati" na časovniku (tj. ventil je postavljen vertikalno i nalazi se na vrhu).
5. Spojiti adapter za vodu na ventil i postaviti usisnu cev u rezervoar u kome se drži rastvor.
6. Pumpati rastvor u pneumatik sve dok stabilan mlaz rastvora ne počne da curi iz rasteretnog ventila. To ukazuje da je pneumatik napunjen do nivoa ventila, što je otprilike 75% ukupnog kapaciteta pneumatika.
7. Otkačiti adapter za vodu.
8. Korišćenjem specijalnog merača pritiska vazduh/voda, podešiti pritisak vazduha u pneumatiku do nivoa preporučenog za opterećenje koje nosi zadnji deo vozila.



Slika 214

BALASIRANJE SA 100% PUNJENJA

NAPOMENA: Za balastiranje na 100 % neophodna je motorna pumpa. Postupak za rad je obično naveden uz samu pumpu.

- Proveriti da li je na telo ventila tipa vazduh/voda postavljeno na ventil
- Pozicionirati ventil okretanjem volana sve dok se ventil ne nađe na poziciji kao "6 sati" na časovniku (odnosno vertikalno i na dnu). To je najvažnije.
- Podesiti adapter produžne cevi na specijalni adapter za vodu. Dužina produžne cevi zavisi od veličine pneumatika koji se puni:
- Cev dužine 153,4mm za pneumatik od 177,8mm do 254 mm.
- Cev dužine 205,2 mm za pneumatik od 254 mm do 330 mm.
- Cev dužine 306,8 mm za pneumatik od 330 mm do 381 mm.

5. Postaviti adapter i produžnu cev na ventil.

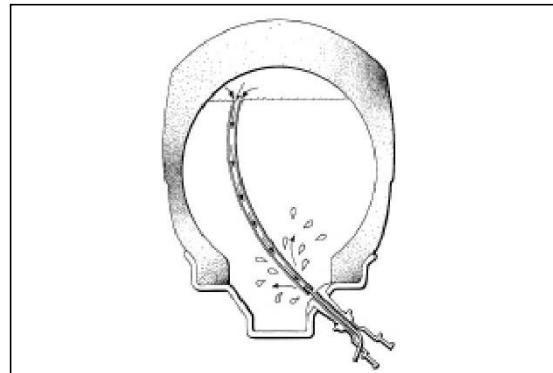
7. Pumpati rastvor sve dok pneumatik ne počne da ispušta tečnost iz rasteretnog otvora.
8. Okrenuti volan sve dok ventil ne dođe na poziciju „12 sati“ na časovniku.
9. Nastaviti sa pumpanjem rastvora u pneumatik dok rastvor ponovo ne počne da teče iz rasteretnog otvora. Kada se to desi, pneumatik bi trebalo da je napunjen 90 do 97%.
10. Otkaćiti adapter i produžnu cev.

Kada je pneumatik u takvom stanju, mali prostor na vrhu pneumatika koji sadrži vazduh ne može na zadovoljavajući način da se napuni. U stvari, taj mali prostor će imati pritisak od samo 7 lb/in² (0,455 kg/cm²) i ponašće se kao 'tampon zona - jastuk komora'.

Taj niži pritisak će takođe omogućiti da se pneumatik malo više 'napupči' ali će voda bočnim zidovima pneumatika dati više potpore nego što bi to činio isti pritisak vazduha, što će omogućiti da pneumatik zadrži svoje karakteristike samošidženja i jačine.

OSNOVNE ČINJENICE KOD BALASTIRANJA TEČNOŠĆU

1. Važno je da se uvek koriste odgovarajući merači pritiska voda-vazduh, jer će normalni tip merača brzo korodirati pod dejstvom rastvora kalcijum hlorida.
2. Nikada ne pokušavati sa naduvavanjem pneumatika dok je točak na zemlji.
3. Uvek koristite posudu sa otvorenim vrhom pri pripremanju i mešanju rastvora kalcijum hlorida.
4. Nikada ne sipati vodu preko kalcijum hlorida.
5. Uvek delimično napumpati pneumatik pomoću ventila u nižoj poziciji kada primenjuje balastiranje na 100%.



Slika 215

ODLAGANJE RASTVORA:

Rastvor kalcijum hlorida mora se odlagati uz veliku pažnju kao i u slučaju opasnog otpada.

Za odlaganje opasnog otpada koristiti namenske objekte.

Ispuštanje vode iz pneumatika:

1. Dizalicom podignuti traktor.
2. Okrenuti volan tako da ventil dođe u donji položaj.
3. Ukloniti telo sredine ventila i povezati ga sa pumpom koristeći specijalni adapter za punjenje.
4. Kompletno skinuti pneumatik
5. Ponovo naduvati pneumatik na preporučeni pritisak

Napomena: Ventil treba da bude u najnižem položaju kada se proverava ili podešava pritisak vazduha ukoliko je pneumatik balastiran tečnošću.

Električne instalacije i uređaji

Napon je 12 V sa negativnim uzemljenjem.

AKUMULATOR (Slika 216)

Proveravati nivo elektrolita i akumulatoru nakon svakih 200 sati rada.

1. Ukloniti kapice za punjenje akumulatora i proveriti nivo elektrolita. Elektrolit treba samo da pokrije ploče akumulatora.
2. Ako je nivo elektrolita nizak, dopuniti svaku čeliju destilovanom vodom do odgovarajućeg nivoa.
3. Vratiti poklopce ili kapice za punjenje.
4. Naneti vazelin na kleme.

VAŽNO: *Pri servisiranju ili punjenju akumulatora, odvojiti kabl alternatora pre uklanjanja kablova akumulatora. Prilikom ponovnog povezivanja kablova akumulatora proveriti da li su pravilno povezani.*

RIZICI U VEZI SA AKUMULATOROM I REZERVOAROM GORIVA

- Prilikom varenja uvek odvojiti akumulator i pričvrstiti negativni kabl (-) aparata za varenje na deo koji se vari (+). Ovo je radi izbegavanja da struja velike jačine prolazi kroz delove kao što su ležajevi i tako ih ošteti.
- Pažljivo odvajati kablove sa akumulatora, jer akumulator sadrži kiselinu. Zaštititi ruke i oči.
- Nikada ne vršiti bilo kakve popravke na elektro instalaciji bez prethodnog odvajanja negativnog pola akumulatora.
- Ne izlagati akumulator struji i naponu višem od deklarisanih vrednosti. To može uništiti akumulator.
- Ne pušiti u radionici jer uvek postoji opasnost od požara zbog prisustva zapaljivih materija.



Slika 216



OPREZ: *Pažljivo rukovati gorivom: lako je zapaljivo. Ne sipati gorivo u traktor dok neko u blizini puši ili kada je u blizini otvoren plamen ili varnica. Obavezno ugasiti motor pre sisanja goriva u traktor. Napuniti rezervoar goriva na otvorenom. Sprečiti požare čišćenjem traktora od nagomilane prljavštine, masti i ostataka. Uvek očistiti prosuto gorivo.*

Rezervoar za gorivo se puni kroz poklopac za punjenje. Dopuniti rezervoar za gorivo na kraju svakog dana rada. ovo sprečava kondenzaciju vode u rezervoaru.

Ispustiti vodu i talog iz rezervoara za gorivo i filtera za gorivo

•

ALTERNATOR

Proveravati zategnutost remena ventilatora i alternatora nakon svakih 50 sati rada.

Ugib kaiša je 10 mm kada se pritisne rukom na sredini između remenice ventilatora i remenice radilice.

Novopostavljeni kaiš će se verovatno rastegnuti nakon nekoliko sati rada i može zahtevati ponovno podešavanje.

Za ukupni ugib kaiša od 10 mm se dobija kada se pritisne rukom na sredini između remenice ventilatora i remenice radilice. Za podešavanje kaiša, ukloniti štitnik, olabaviti vijke za alternator i po potrebi podesiti alternator. Ponovo čvrsto pritegnuti vijke i vratiti zaštitu. (Slika 217).

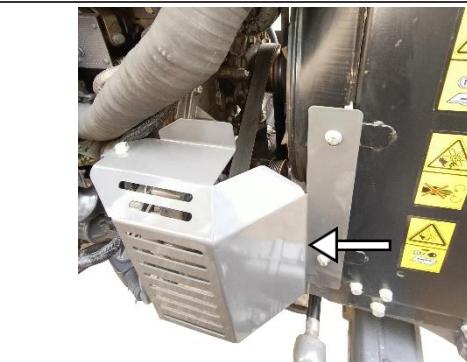
Neka serviser proveri alternator nakon svakih 1000 sati rada ili jednom godišnje.

VAŽNO: *Kablovi alternatora moraju da se odvoje ako se vrši elektrolučno varenje na traktoru ili priključnom oruđu. Ne odvajati, niti ponovo spajati kablove akumulatora dok motor radi.*

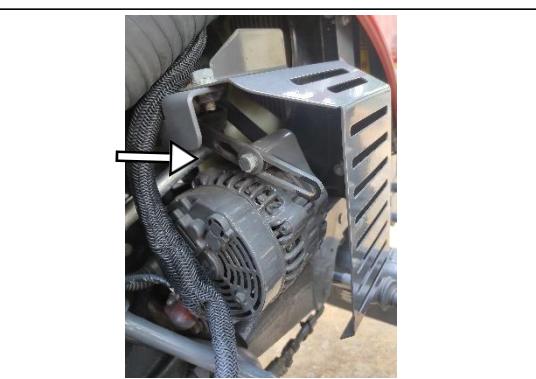
PODEŠAVANJE PREDNJIH SVETALA

Podešavanje svetala se vrši podešavanjem, odnosno zatezanjem ili otpuštanjem tri montažna vijke na svakom glavnom svetlu po potrebi. Slika 218

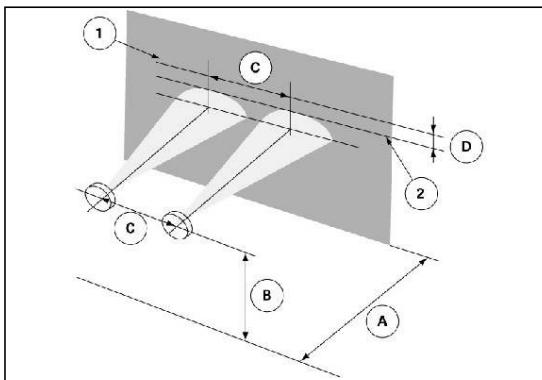
1. Parkirati traktor da bude okrenut prema zidu ili ekranu na udaljenosti od 7,5 m, rastojanje (A).
2. Nacrtati horizontalnu liniju na zidu ili ekranu (1) na visini centra farova od tla (B).
3. Nacrtati dve vertikalne linije (2), na rastojanju istom kao i horizontalno rastojanje od centra do centra između farova (C), 410 mm.
4. Nacrtati drugu horizontalnu liniju (3) na rastojanju (D), ispod i paralelno sa linijom (1). Rastojanje (D) se izračunava množenjem udaljenosti (B) sa 0,1; na primer, visina farova 1130 mm \times 0,1 = 113 mm.
5. Podesiti svaki far dugog svetlu, pojedinačno pokrivajući suprotni far i poravnavajući gornju ivicu osvetljene zone sa linijom (3).



Slika 217



Slika 218



Slika 219

PODEŠAVANJE PREDNJIH FAROVA

1. Otvoriti haubu
2. Odvrnuti zatezne vijke na oba fara radi podešavanja.

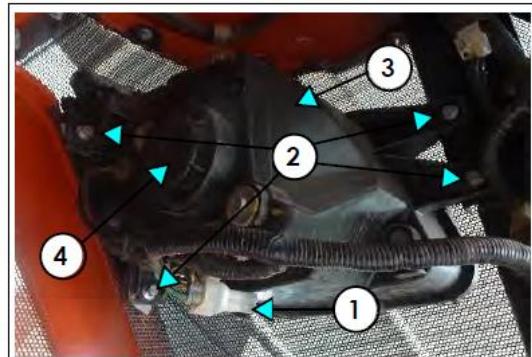


Slika 220

ZAMENA SIJALICE PREDnjeg FARA

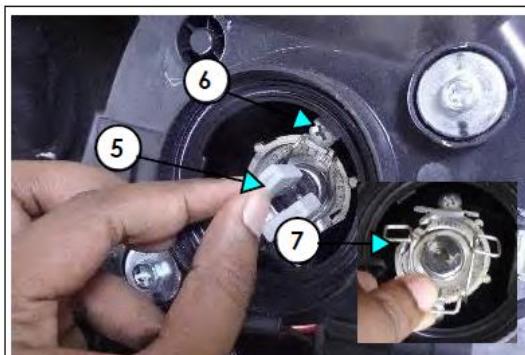
Slika 221, 222, 223.

1. Odvojiti konektor od sijalice (1).
2. Uklonite vijke nosača prednjeg svetla (2)
3. Odvojiti sklop prednjeg svetla (3)
4. Rotiraj poklopac i otvorite (4).



Slika 221

5. Odvojite instalaciju (5)
6. Odvijte zavrtanj (6)
7. Uklonite kopču (7)



Slika 222

8. Zameni sijalicu



Slika 223

PREDNJI ŽMIGACAC - ZAMENA SIJALICE ŽMIGAVCA

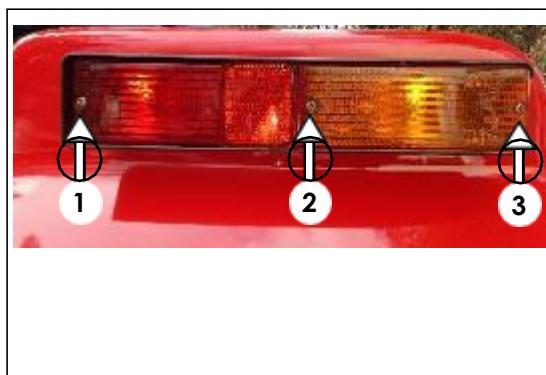
- Odvrnutii dva montažna vijka (1 i 2) koji drže sočivo
- Ukloniti sočivo.
- Ukloniti pokvarenu sijalicu i zameniti je.
- Farovi na blatobranima nisu montirani direktno na blatobran, već su montirani na nosaču sa donjim okvirom



Slika 224

ZADNJI ŽMIGAVAC - ZAMENA SIJALICE

- Ukloniti montažna tri vijka (1 , 2 i 3) koji drže sočivo, Slika 225.
- Ukloniti sočivo.
- Ukloniti pokvarenu sijalicu i zameniti je.



Slika 225

ROTACIONO SVETLO- ZAMENA SIJALICE

Proveriti da li je traktor opremljen uređajima za obeležavanje koji su predviđeni lokalnim propisima kao što su npr. rotaciono svetlo, Slika 226.



Slika 226

- Odvrnuti dva montažna vijka (1 i 2) koji drže nosač rotacionog svetla,
- Ukloniti sočivo.
- Ukloniti pokvarenu sijalicu i zameniti je.



Slika 227

SVETLO REGISTARSKE TABLICE

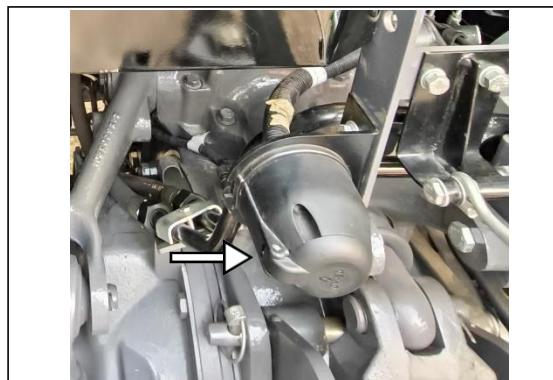
Svetlo registrarske tablice



Slika 228

UTIČNICA ZA PRIKOLICU (slika 229 a i b)

Zadnji kraj glavnog snopa kablova ima mogućnost (dva odvojena muška konektora) za instalaciju 7-pinskog utičnice za prikolicu (ASAE S279.13) kroz poseban spoljni zadnji svežanj kablova.



Slika 229 a



Slika 229 b

KUTIJA SA OSIGURAČIMA

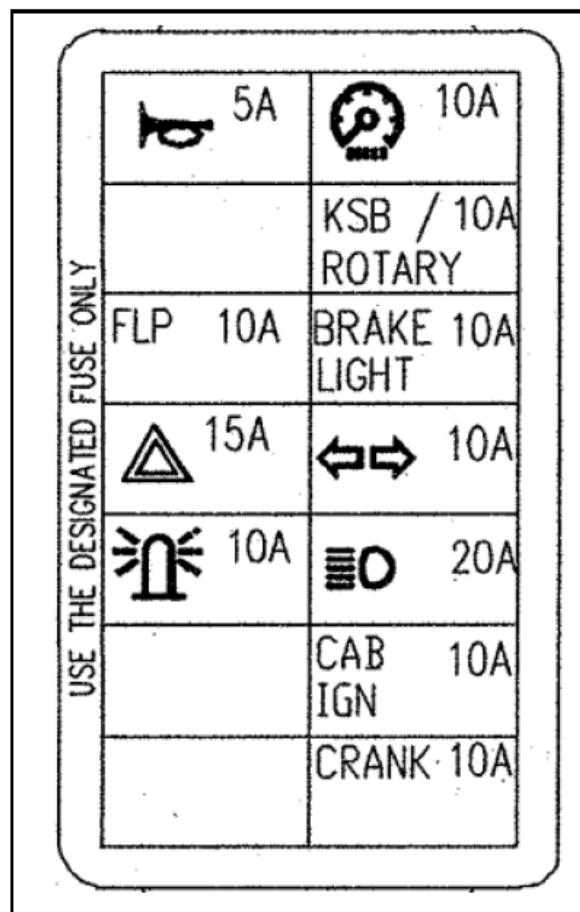
Kutija sa osiguračima se nalazi na desnoj strani kućišta unutar instrument table (Slika 230).

ZAMENA OSIGURAČA :

1. Ukloniti poklopac kutije sa osiguračima radi pristupa osiguračima.
2. Staviti novi osigurač odgovarajućeg kapaciteta.



Slika 230



10. REŠAVANJE PROBLEMA

MOTOR - REŠAVANJE PROBLEMA

Elektrostarter ne radi iako je ključ kontakt brave u položaju za startovanje	
Problem(i)	Rešenje
Ručice za napred/nazad nisu u neutralnom položaju.	Staviti ručice za napred/nazad nisu u neutralan položaj.
Kvačilo izlaznog vratila u zahvatu	Odvjiti kvačilo izlaznog vratila
Pedala kočnice nije aktivirana	Aktivirati pedalu kočnice
Neispravan davač kontakta	Konsultovati lokalnog dilera
Ispravljen akumulator	Napuniti akumulator
Labavi ili zaprljani krajevi kablova	Očistiti i zategnuti kablove
Neispravan glavni prekidač	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan elektrostarter	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan osigurač	Zameniti osigurač

Elektrostarter radi ali ne punom brzinom	
Problem(i)	Rešenje
Ispravljen akumulator	Napuniti akumulator
Labavi ili zaprljani krajevi kablova	Očistiti i zategnuti kablove
Loše uzemljenje	Očistiti i zategnuti elektrostarter
Neodgovarajuća viskoznost ulja	Zameniti ulje novim sa odgovarajućom gradacijom
Neispravan motor	Konsultovati lokalnog dilera

Elektrostarter radi ali motor ne startuje	
Problem(i)	Rešenje
Automat elektrostartera ne radi	Konsultovati lokalnog dilera
Vazduh u sistemu za gorivo	Odzračiti sistem za gorivo
Zapušen filter za gorivo	Očistiti filter
Nema dovoda goriva	Proveriti nivo goriva
Neodgovarajuće predgrevanje usisnog vazduha	Duže predgrevati vazduh
Neispravan motor	Konsultovati lokalnog dilera

Nepravilan rad motora	
Problem(i)	Rešenje
Vazduh u sistemu za gorivo	Odzračiti sistem za gorivo
Zapušen filter za gorivo	Očistiti filter
Zapušeni brizgači	Konsultovati lokalnog dilera

Nepravilan rad motora	
Problem(i)	Rešenje
Cevi za gorivo propuštaju vazduh	Pričvrstiti šelne, zameniti neispravne cevi
Neispravan motor	Konsultovati lokalnog dilera
Staro gorivo	Zameniti gorivo

Motor se zaustavlja pri snižavanju broja obrtaja	
Problem(i)	Rešenje
Neodgovarajuće podešavanje praznog hoda	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravna pumpa za gorivo	Konsultovati lokalnog dilera
Neodgovarajući zazor ventila	Konsultovati lokalnog dilera

Zaletanje motora	
Problem(i)	Rešenje
Neispravni brizgači	Konsultovati lokalnog dilera
Neodgovarajuće podešavanje maksimalnog broja obrtaja	Konsultovati lokalnog dilera
Motor sagoreva ulje	Konsultovati lokalnog dilera

Motor se neočekivano zaustavlja tokom rada	
Problem(i)	Rešenje
Nedovoljno snabdevanje gorivom	Dopuniti gorivo i odzračiti sistem
Neispravni brizgači	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravna pumpa za gorivo	Konsultovati lokalnog dilera
Motor se zaustavlja zbog premalo ulja ili lošeg ulja	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan davač kontakta	Konsultovati lokalnog dilera

Motor se pregreva	
Problem(i)	Rešenje
Nedovoljno rashladnog sredstva	Dopuniti rashladnog sredstva
Oštećen ili labav ventilator	Zategnuti kaiš ili zameniti
Zapušena maska hladnjaka ili rebra hladnjaka	Očistiti
Zaprljana peraja hladnjaka	Očistiti
Neispravan termostat	Zameniti termostat
Nedovoljno ulja u motoru	Proveriti nivo ulja i dopuniti po potrebi

Izduvni gasovi bele boje	
Problem(i)	Rešenje
Zapušen filter vazduha	Očistiti ili zameniti elemente filtera
Visoki nivo ulja u motoru	Pregledati nivo ulja i korigovati ga
Nedovoljan dovod goriva	Konsultovati lokalnog dilera
Motor radi hladan	Sačekati da se motor zagreje, proveriti termostat

Izduvni gasovi su crni	
Problem(i)	Rešenje
Loše gorivo	Zameniti gorivo kvalitetnijim
Previše ubrizganog goriva	Konsultovati lokalnog dilera
Nedovoljan pritisak ubrizgavanja	Konsultovati lokalnog dilera
Nedovoljno vazduha za sagorevanje	Proveriti, očistiti ili zameniti filter za vazduh

Motor ne razvija snagu	
Problem(i)	Rešenje
Zapušeni brizgači ili naslage čađi	Konsultovati lokalnog dilera
Nedovoljna kompresija ili ventili duvaju	Konsultovati lokalnog dilera
Neodgovarajući zazor ventila	Konsultovati lokalnog dilera
Neodgovarajući ugao predubrizgavanja	Konsultovati lokalnog dilera
Nedovoljno snabdevanje gorivom	Proveriti sistem za gorivo
Zapušen filter za vazduh	Očistiti ili zameniti element filtera za vazduh
Nedovoljno DEF	Dodati DEF u rezervoar
Zapušen DEF filter	Zameniti DEF filter

Pali se lampica za ulje	
Problem(i)	Rešenje
Nedovoljno ulja u motoru	Doliti
Soviše niska viskoznost ulja	Zameniti ulje novim uljem odgovarajuće gradacije
Neispravan davač pritiska	Zameniti
Zapušen filter ulja	Zameniti element filtera
Neispravna pumpa za ulje	Konsultovati lokalnog dilera

Pali se lampica za akumulator	
Problem(i)	Rešenje
Neispravan kontakt	Popraviti labave ili prljave kontakte, kratke spojeve, loše uzemljenje, i sl.
Neispravan alternator	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan regulator	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan akumulator	Zameniti akumulator
Labav ili neispravan remen ventilatora	Podesiti zategnutost remena ili ga zameniti

KVAČILO - REŠAVANJE PROBLEMA

Kvačilo proklizava	
Problem(i)	Rešenje
Istrošena ili izgorela lamela	Konsultovati lokalnog dilera

Kvačilo se ne aktivira	
Problem(i)	Rešenje
Zalepljena lamela kvačila	Konsultovati lokalnog dilera
Blokirana vratila menjачa	Konsultovati lokalnog dilera
Suviše nizak pritisak	Konsultovati lokalnog dilera

KOČNICE - REŠAVANJE PROBLEMA

Kočnice ne rade dobro	
Problem(i)	Rešenje
Veliki prazan hod pedale	Podesiti prazan hod
Istrošene ili blokirane obloge kočnica	Konsultovati lokalnog dilera
Različiti hodovi pedala	Podesiti pedale i ujednačiti hod.

Pedale kočnica se ne vraćaju lako	
Problem(i)	Rešenje
Neispravna povratna opruga	Zameniti neispravnu oprugu
Loše podmazivanje	Ukloniti rđu a zatim podmazati

ELEKTRIČNA INSTALACIJA - REŠAVANJE PROBLEMA

Akumulator se ne puni	
Problem(i)	Rešenje
Pregoreo osigurač	Proveriti osigurače i zameniti
Neispravni kablovi	Popraviti labave ili prljave kontakte, kratke spojeve, loše uzemljenje, i sl.
Labav ili neispravan remen ventilatora	Podesiti zategnutost remena ili ga zameniti
Neispravan akumulator	Popraviti labave ili prljave kontakte, koroziju, ili zameniti akumulator
Neispravan alternator	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan regulator	Konsultovati lokalnog dilera

Prednja svetla su slabog intenziteta	
Problem(i)	Rešenje
Ispraznjen akumulator	Zameniti akumulator, proveriti sistem za punjenje
Loši kontakti	Proveriti uzemljenja i kontakte. Očistiti i zategnuti

Određeni uređaji ne rade	
Problem(i)	Rešenje
Pregorela sijalica	Zameniti sijalicu
Pregoreo osigurač	Proveriti osigurač i zameniti ga
Loš kontakt	Proveriti uzemljenja i kontakte. Očistiti i zategnuti.
Neispravan prekidač	Zameniti po potrebi

SISTEM HIDRAULIKE REŠAVANJE PROBLEMA

Nedovoljan pritisak ulja	
Problem(i)	Rešenje
Mali broj obrtaja motora	Povećati broj obrtaja motora
Nedovoljno hidrauličkog ulja	Dopuniti do propisanog nivoa
Usisna cev propušta vazduh	Prtegnuti šelne ili zameniti naprsle cevi i neispravne O-ringove.
Zapušen filter za ulje	Očistiti ili zameniti
Neispravna pumpa hidraulike	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan razvodni ventil	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan cilindar	Konsultovati lokalnog dilera

Curenje iz hidrauličkih vodova	
Problem(i)	Rešenje
Labavi spojevi	Zategnuti
Naprsla cev	Zameniti cevi ili O ringove

Rasteretni ventil propušta kada je ručica podignuta	
Problem(i)	Rešenje
Loše podešena poluga ili ručica za regulaciju položaja	Korigovati podešavanje

Nedovoljan pritisak ulja	
Problem(i)	Rešenje
Mala brzina motora	Povećati brzinu motora
Nedovoljno menjačkog ulja	Dopuniti do propisanog nivoa
Usisna cev propušta vazduh	Prtegnuti šelne ili zameniti naprsle cevi i neispravne O-ringove.
Zapušen filter ulja	Očistiti ili zameniti
Neispravna pumpa za ulje	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan razvodni ventil	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan cilindar	Konsultovati lokalnog dilera

Traktorske poluge sa kačenjem u 3 tačke se ne spuštaju	
Problem(i)	Rešenje
Zaglavljeno dugme za kontrolu brzine spuštanja	Okreniti u smeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj za spuštanje
Neispravan razvodni ventil	Konsultovati lokalnog dilera
Neispravan cilindar	Konsultovati lokalnog dilera
Blokiran ležaj podiznog vratila	Konsultovati lokalnog dilera
Traktorske poluge su blokirane	Okrenuti dugme za podešavanje dubine zahvata na isključeno, a zatim ga postaviti na željeno podešavanje

SISTEM ZA UPRAVLJANJE REŠAVANJE PROBLEMA

Volan se teško okreće ili se okreće u jednom smeru	
Problem(i)	Rešenje
Loše montirano vreteno upravljača	Korigovati vreteno upravljača
Vazduh u sistemu hidrauličkog upravljača	Odzračiti upravljački sistem
Zapušen usisni filter	Ukloniti i očistiti
Neodgovarajući zatur	Korigovati zatur
Različito naduvani pneumatici	Naduvati pneumatike do istog pritiska
Neispravna pumpa upravljačkog sistema	Konsultovati lokalnog dilera

Volan ima preveliki slobodni hod	
Problem(i)	Rešenje
Pohabano vreteno volana	Konsultovati lokalnog dilera
Curenje ulja	Zameniti cevi i O ringove.
Neispravan upravljač	Konsultovati lokalnog dilera..
Labave kugle spona	Zategnuti ili zameniti neispravne delove

11. SAVETI ZA UŠTEDU GORIVA

Raditi

- Ugasiti motor kada traktor ne radi. Izbegavati nepotreban rad na praznom hodu.
- Koristiti traktor sa 2/3 gasa (2/3 nominalnog broja obrtaja) za maksimalnu efikasnost u radu.
- Izabrati odgovarajući stepen prenosa u zavisnosti od vrste operacije, korišćenog oruđa i uslova zemljišta.
- Održavati preporučeni pritisak u pneumaticima jer se tako štedi gorivo i produžava životni vek pneumatika. Svakodnevno proveravati pritisak.
- Koristiti odgovarajuću prikolicu za transport sa ispravnim kačenjem. Nikada ne preopterećivati prikolicu.
- Održavati traktor u dobrom stanju.

Ne raditi

- Sprečiti curenje goriva. Proveravati zaptivenost spojeva.
- Ne prosipati gorivo tokom punjenja ili dosipanja. Koristiti levak.
- Ne pritiskati pedalu kvačila tokom vožnje.
- Ne dozvoliti proklizavanje zadnjih točkova. Koristiti tegove.
- Ne koristiti istrošene pneumatike.
- Ne koristiti stare ili prljave filtere.

12. ODLAGANJE TRAKTORA

Zašto je potrebno ODLAGANJE traktora:

Veoma je važno da se vodi računa o traktoru i kada se ne koristi. Pravilno održavanje kada se traktor ne koristi omogućuje trenutnu upotrebu kada traktor treba da radi. Neodgovarajuće odlaganje i održavanje traktora može rezultirati velikim popravkama kada traktor bude u pogonu. Veoma je važno da traktor bude zaštićen od lošeg vremena, na suvom i prosvetrenom mestu. Bez toga nema održavanja.

Ako traktor treba da se odloži duže, npr. van sezone ili kao neprodati inventar, potrebno je preduzeti odgovarajuće korake za održavanje kako bi se traktor zaštitio. Ovi koraci se razlikuju u zavisnosti od geografskog područja i sezone odlaganja.

Delatnost poljoprivrednog traktora je u mnogim slučajevima sezonska, odnosno postoje periodi ili vreme tokom kojeg traktor radi više od 20 sati dnevno, a nekada je neaktivan i po nekoliko nedelja. Tokom tog perioda, održavanje traktora zahteva neke aktivnosti koje su podjednako važni kao i one koje se preduzimaju tokom perioda aktivnosti. U osnovi, održavanje u ovom periodu ima za cilj da zaštititi traktor od štetnih uslova kao što su vlaga, toplota, hladnoća, nečistoće itd. Idealni uslovi za odlaganje traktora su:

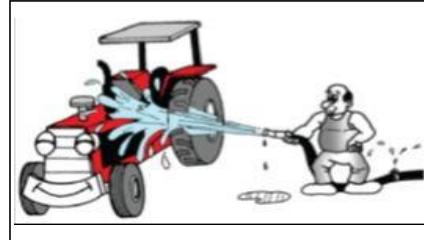
Kada se traktor ne koristi nekoliko meseci, slediti ove mere predostrožnosti radi odgovarajuće zaštite:

1. Ako je moguće traktor treba zaštititi od vremenskih prilika tako što će biti parkiran u zatvorenom.
2. Sve poluge moraju biti potpuno spuštene radi izbegavanja zaostalog pritiska.
3. Napuniti rezervoar gorivom do vrha radi sprečavanja kondenzacije vode u rezervoaru.
4. Zaštititi usis i izduv od vlage.
5. Skinuti akumulator i odložiti ga na suvom mestu.
6. Očistiti traktor.
7. Sprovoditi održavanje navedeno u Uputstvu za rukovaoca (zamena ulja, filtera, i sl.).
8. Podmazati sve tačke navedene u Uputstvu za rukovaoca.
9. Koristiti mast radi zaštite metalnih delova koji nisu ofarbani (šipke, i sl.).
10. Ako je moguće, otpustiti remen motora.
11. Odignuti traktor i podmetnuti podmetače da točkovi ne budu u dodiru sa tlom.
12. Prekriti tkaninom instrument tablu radi zaštite od sunca (ako je traktor odložen napolju).
13. Koristiti vodootporne proizvode (npr. vosak) za zaštitu traktora od vlage (kada je traktor odložen napolju).

Priprema za odlaganje traktora

Dnevno odlaganje

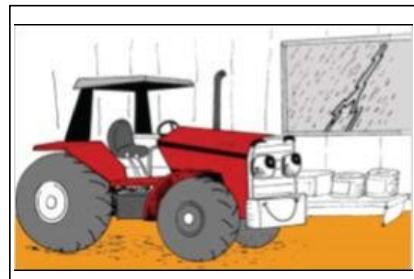
- Održavati traktor čistim kada je odložen.
- Obavezno ga opariti posle posla.
- Čuvati ga u zatvorenom prostoru ako je moguće. U slučaju da ga treba držati napolju, pokriti ga.
- Proveriti da li je antifriz (50:50) dovoljno napunjen kako bi se sprečilo zamrzavanje hladnjaka.
- Ukloniti priključna oruđa.
- Izvaditi ključ iz kontakt brave i odložite ga .



Slika 231

Dugotrajno odlaganje

Slediti dole navedena uputstva ako traktor neće biti korišćen duži vremenski period. To je potrebno kako bi se traktor ponovo pokrenuo uz minimalnu pripremu nakon dugotrajnog odlaganja. Ponoviti ovaj postupak ako traktor nije korišćen godinu dana



Slika 232

Čišćenje traktora

- Izvršiti potpuno pranje celog traktora. Proveriti da li postoje velike količine ostataka koji izazivaju oksidaciju u metalnih delova, kao i degradaciju nemetalnih elemenata, kao što su ofarbani delovi, plastika, električne instalacije itd.
- Nakon pranja vodom, dražiti traktor na suvom mestu gde će biti zaštićen od kiše.
- Držati traktor na mestu zaštićenom od direktnе svetlosti sunca i toplove. Ako je neizbežno da traktor bude napolju, pokriti ga vodootpornim pokrivačem.



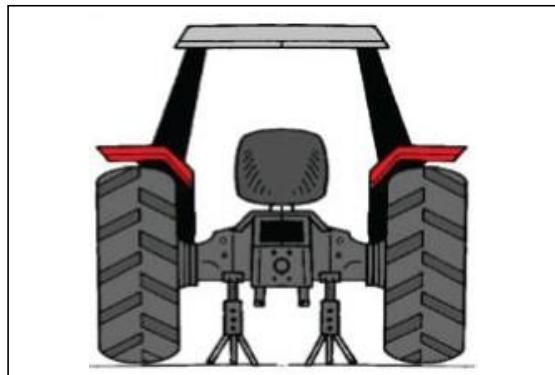
Slika 233

Punjjenje i podmazivanje

Prilikom deaktiviranja traktora do vrha napuniti rezervoar za gorivo radi sprečavanja kondenzacije vlage i posledično oksidacije unutrašnjosti rezervoara, kao i oštećenja sistema za ubrizgavanje. Ako je moguće, napuniti rezervoar specijalnim gorivom za ispitivanje pumpi za ubrizgavanje. Pustiti motor da radi sa ovim gorivom nekoliko minuta. Pored toga, izvršiti podmazivanje svih mesta za podmazivanje.

Rasterećenje pneumatika

- Postaviti podupirače ispod osovina radi rasterećenja pneumatika.
- Kada je period neaktivnosti duži od 30 dana, dobro je podupreti traktor ojačanim i sigurnosnim podupiračima. Ukloniti vodu sa unutrašnje strane pneumatika. Napumpati pneumatike do pritiska nižeg od preporučenog za rad. Kada je traktor oslonjen samo na pneumatike u samo jednoj poziciji tokom veoma dugog vremenskog perioda, može doći do deformacije gazećeg sloja.



Slika 234

Skladištenje delova i maziva

- Stalno držati zalihe rezervnih delova, kao što su filteri, kaiševi, osigurači, lampe, osovinice, zaptivke i maziva. Ovi delovi moraju biti uskladišteni dalje od kiselina i korozivnih proizvoda, u čistom skladištu, bez vlage i prašine, koja su dobro provetrena i organizovana.
- Pored toga, proveriti da nema insekata koji bi mogli da uđu u filtere i da ih unište. Unutrašnji delovi filtera su dobro okruženje za određene insekte. Svi predmeti moraju ostati unutar svojih pakovanja dok ne budu spremni za upotrebu.

**Kada traktor treba da odložiti na duže vreme,
potrebno je preduzeti određene mere
predostrožnosti za zaštitu traktora.**

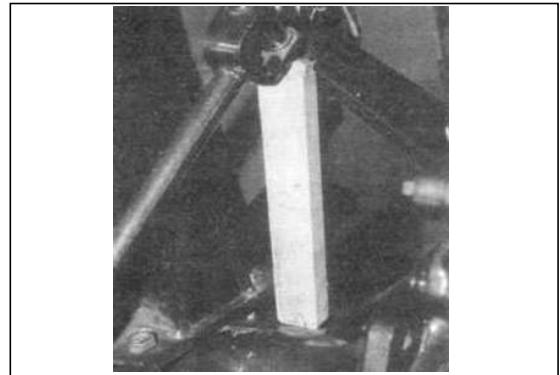
- Ako je moguće, traktor treba parkirati u zaštićenom prostoru nakon potpunog i temeljnog čišćenja.
- Pneumatični treba da budu napumpani malo iznad propisanog pritiska i treba da budu zaštićeni od direktnе svetlosti sunca.
- Dopuniti ulje za menjач do pune oznake na šipki merača. Podignuti hidrauličke poluge za podizanje u tri tačke i poduprти ramena podizača u potpuno podignutom položaju. Koristiti komad drveta kao podupirač, između vrha levog dela kućišta zadnje osovine i temena ugla koji formiraju poluga za podizanje i šipka za podizanje radi držanja poluge u ovom položaju. Postaviti ručice kontrolnog kvadranta u sektor za transport, spoljnu ručicu dole do kraja, a unutrašnju potpuno gore.
- Odvojiti akumulator i ostaviti ga u potpuno napunjenom stanju. Pre odlaganja akumulatora, kleme treba namazati kako bi se sprečila korozija.

MOTOR

MOTORI KOJI SU U ODLOŽENIM TRAKTORIMA

**Preporučuje se pregled: svake nedelje ili
najkasnije na mesec dana**

- Preporučuje da traktor bude parkiran u natkrivenom prostoru.
2. Pažljivo proveriti sve pogonske kaiševe, obraćajući posebnu pažnju na mesto gde kaiš počinje da se savija oko remenice. Proveriti da li ima korozije na remenici.
 3. Proveriti nivo rashladne tečnosti (ako je temperatura okoline ispod 0°C, treba koristiti antifriz)
 4. Proveriti nivo ulja u koritu na šipki merača.



Slika 235

Preporučuje se ručno rotiranje motora nakon dugog odlaganja radi sprečavanja kidanja zaptivki. U slučaju da to nije izvodljivo, u praznom hodu pokretati motor elektrostarterom nekoliko sekundi. Zatim pokrenuti motor elektrostarterom na praznom hodu dok se ne pokaže pritisak ulja.

Nakon pokretanja motora i proveriti porast pritiska ulja. Zatim povećati broj obrtaja na praznom hodu (oko 1.000 do 1.500 min⁻¹) dok se ne postigne optimalna radna temperatura. Proveriti pritisak ulja, proveriti da li curi ulje, gorivo i voda i ako se to primeti, zaustaviti motor i rešiti curenja.



OPREZ: Ne podizati broj obrtaja na praznom hodu odmah nakon starta.

Zatvoriti odušku rezervoara za gorivo vodootpornom trakom.

Očistiti odušku motora i zatvoriti kraj cevi.

Proveriti da li su svi zaštitni poklopci otvora (usisni vazduh, izduvni kolektori, itd.) bezbedno postavljeni.



OPREZ: Proveriti da li su svi zaštitni poklopci, trake itd. uklonjeni pre sledećeg pokretanja motora.

Napomena:

Ulje za podmazivanje i primarni filter moraju se menjati preporučenim uljem svakih dvanaest meseci, čak i da ulje nije korišćeno. Ulje koje ostane u motoru će oksidisati i može biti kontaminirano kondenzacijom u karteru.

Traktori koji su dugo odloženi ili motori povučeni iz servisa i čuvani na zalihamama

Postupak čuvanja motora i sistema goriva.

Nepokretno ulje ili dizel gorivo su podložni aglutanaciji, odnosno stvaranju smole i kondenzaciji vode. To dovodi do problema kao što su lepljive ili korodirane unutrašnje komponente sistema za gorivo. Verovatnije je da će se to desiti sa motorima koji se čuvaju duže od šest meseci, bez ikakvih aktivnosti održavanja.

**Postupak konzerviranja motora koji neće raditi
duže od šest meseci.**

1. Ispustiti gorivo iz filtera za gorivo.
2. Dodati približno 10 % "tečnosti za kalibraciju - S9365" u čisto dizel gorivom.
3. Kada se gorivo za konzerviranje ne koristi, u sistemu može ostati normalno gorivo, ali se gorivo mora isprazniti i odbaciti zajedno sa filterom goriva na kraju skladištenja.
4. Pregledati sve pogonske kaiševe i proveriti da li su žlebovi remenica oštećeni/korodirali. Po potrebi, skinuti remen i bezbedno ga odložiti.
5. Skinuti poklopac klackalice i pregledati poklopce ventila, osovinu klackalice itd. da li ima tragova korozije. Poprskati uljem za konzerviranje pre vraćanja poklopca.
6. Ukloniti brizgače. Kada su klipovi u donjoj mrtvoj tački, poprskati ulje za konzerviranje u svaki cilindar. NE dozvoliti da se ulje skuplja u komori klipa.
7. Okrenuti radilicu rukom radi uklanjanja nasлага na površinama cilindra.
8. Ponovo postaviti brizgače sa novim zaptivnim podloškama.
9. Lagano rotirati pumpu za vodu rukom.
10. Proveriti da li je konzervacija svih spoljašnjih površina odgovarajuća i potpuna, obraćajući posebnu pažnju na zaptivne površine radilice. Po potrebi konzervirati dodatno.
11. Uveriti se da su svi zaštitni poklopcii otvorenih otvora (usisni vazduh, izdunvi kolektori, itd.) bezbedno postavljeni.

Nakon perioda skladištenja, ako je motor ponovo pušten u rad, pridržavati se postupaka navedenih u Odeljku I pre pokretanja.

Ako je zaštita motora urađena ispravno u skladu sa gornjom preporukama, neće doći do oštećenja od korozije.



Slika 236

KORIŠĆENJE TRAKTORA NAKON SKLADIŠTENJA

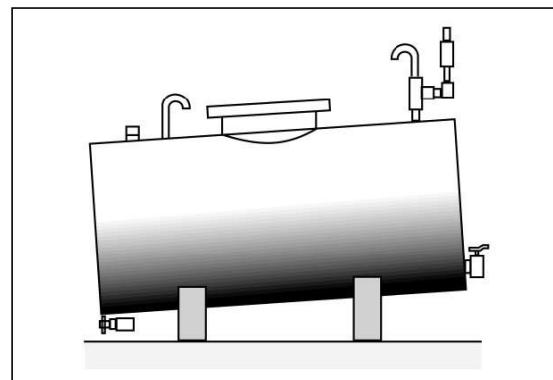
- Proveriti stanje akumulatora i po potrebi zameniti ili napuniti akumulator u ovlašćenom servisu pre stavljanja u traktor.
- Proveriti pritisak vazduha u pneumaticima i obezbediti propisan pritisak (pogledati uputstvo za upotrebu).
- Proveriti sve nivoe tečnosti (motorno ulje, transmisiono/hidrauličko ulje, rashladnu tečnost motora, ulje u rezervoaru hidrostatičkog upravljača i ako postoje neki drugi priključni uređaji) i stanje/kvalitet ulja).
- Otpustiti remen motora. Okrenuti ventilator napred-nazad da se olabavi zaptivka pumpe za vodu. Zategnuti kaiš motora prema specifikaciji (pogledati uputstvo za upotrebu).
- Ukloniti mast sa otvorenih šipki cilindara.
- Naneti mast na mesta podmazivanja prema preporuci.
- Pritisnuti pedalu kvačila i otkačiti kuku za zaključavanje.
- Skinuti prekrivač sa ulaza filtera za vazduh.
- Ukloniti poklopac izduvne cevi.
- Ukloniti oslonce ispod osovina i poluge za podizanje.
- Napuniti rezervoar za gorivo i ispustiti vazduh iz sistema.
- Zameniti filtere goriva.
- Okrenuti motor ručno za samo jedan krug, a zatim pokrenuti motor, otpustiti parkirnu kočnicu i proveriti stanje kočnice pri vožnji unapred, podesiti pedale kočnice ako je potrebno.
- Izvesti traktor napolje i proveriti da li radi ispravno. Parkirati traktor napolju i pustiti da motor radi u praznom hodu najmanje 5 minuta. Zaustaviti motor i vizuelno pregledati traktor. Proveriti da li postoji curenje.
- Proveriti da li instrument tabla i ostali delovi rade ispravno dok motor radi nekoliko minuta.
- Voziti traktor bez tereta radi provere da li bezbedno radi.

13. MANIPULACIJA GORIVOM

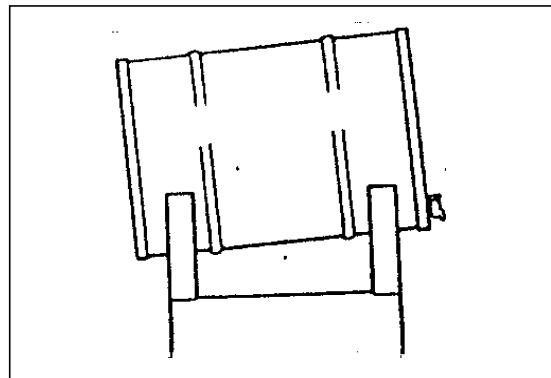
Gorivo mora biti čisto. Tome se mora posvetiti najveća pažnja prilikom skladištenja.

Da bi se ovo obezbedilo treba pratiti sledeća uputstva za manipulaciju i skladištenje gorivom:

1. Nikada ne koristiti nanelektrisane rezervoare.
2. Nikada ne čistiti prljavom krpom unutrašnjost rezervoara ili bilo koji deo instalacije za gorivo.
3. Zapremina rezervoara za skladištenje goriva treba da bude takva da interval vremena između pražnjenja i punjenja ne bude prevelik. Zapremina od 3.000 litara je dovoljno za prosečno gazdinstvo. Ispusni čep treba da bude iznad 75 mm od dna kako bi se omogućilo sleganje mulja i vode. Punjenje rezervoara treba da bude kroz sito gustine 120. Potrebno je da rezervoar bude postavljen tako da postoji nagib od 40 mm/m ka ispusnom čepu.
4. Burad treba da butu skladištena u natkrivenom prostoru kako be se izbegao prodor vode. Burad treba da budu postavljena sa blagim nagibom kako bi se omogućilo da voda otekne. Burad sa gorivom ne treba dugo da stoje pre upotrebe.
5. Čep na buradima koja se koriste napolju mora biti pritegnut radi sprečavanja prodora vlage.
6. Nakon sisanja goriva ili pomeranja rezervoara ili buradi ne koristiti gorivo 24h kako bi se gorivo sleglo.



Slika 237



Slika 238

SPISAK OVLAŠĆENIH DISTRIBUTERA/SERVISERA ZA TRAKTORE IMT I TAFE

- 1. AGROUNIVERZAL- GORNJI MILANOVAC: 063 600 601; 069 101 1852;**
- 2. AGRORID – BEOGRAD: 063 200 715;**
- 3. AGROGAS – BEOGRAD: 062 802 8737; 062 803 0580;**
- 4. JUGOMETAL – SVILAJNAC: 035/312 027; 035/312 391;
063 105 8748; 063 105 87 17;**
POŽAREVAC: 012/665-544; 063 105 87 62;
TEMERIN: 021/840-038; 063 105 87 05;
- 5. ĆORIĆ AGRAR – BAŠAID: 064 883 1370;
ARADAC: 064 883 1391**
- 6. SINPEKS – MARKOVAC: 060 3223 896
IVANJICA: 060 3223 884**
- 7. RAKIĆ – BIJELJINA: +387 65 512 410**
- 8. AGRIBAU – PRIŠTINA +383 44239472; +383 38 748 882**

INDUSTRIJA MEHANIZACIJE I TRAKTORA DOO

Žanke Stokić 39

11000 BEOGRAD

Tel: 063 8608 565

email: info@tractors-europe.com

dg@tractors-europe.com